

ATH-ANC40BT



Instruction booklet

ATH-ANC40BT

Wireless noise-cancelling headphones

Manuel d'utilisateur

ATH-ANC40BT

Casque sans fil à réduction de bruit

Manual de instrucciones

ATH-ANC40BT

Auriculares inalámbricos cancelación de ruido

Benutzerhandbuch

ATH-ANC40BT

Drahtlose Rauschunterdrückungskopfhörer

Руководство по эксплуатации

ATH-ANC40BT

Беспроводные шумоподавляющие наушники

使用说明书

ATH-ANC40BT

无线降噪耳机

使用説明書

ATH-ANC40BT

無線降噪耳筒

취급설명서

ATH-ANC40BT

무선 노이즈 캔슬링 헤드폰

CAUTIONS

Thank you for purchasing these wireless noise-cancelling headphones.

Please keep this manual handy so it is always available for reference.

Please read these cautions before using your headphones.

To ensure safety, observe all cautions while using this equipment.

- **Do not use the headphones near medical equipment.**
Radio waves may affect cardiac pacemakers and medical electronic equipment. Do not use the product inside medical facilities.
- **Do not use the headphones in aircrafts. (Only when Bluetooth is used.)**
Radio waves may affect electronic equipment and cause accidents due to malfunction.
- **Do not use the headphones near automatic control devices such as automatic doors and fire alarms.**
Radio waves may affect electronic equipment and cause accidents due to malfunction.
- **Do not disassemble, modify or attempt to repair the headphones.**
- **Do not subject the headphones to strong impact.**
- **Do not expose this apparatus to drips or splashes, and do not handle with wet hands to avoid electric shock or malfunction.**
- **Disconnect this product from the computer if you encounter any malfunction like noise, smoke, smell, heat or damage with the product. In such case, contact your local Audio-Technica dealer or service center.**
- **To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.**
- **Do not cover with a cloth.**
- **Follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using headphones while driving.**
- **Do not use the headphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as railroad crossings, train stations, and construction sites).**
- **Do not use the headphones at a high volume that blocks outside sounds.**
Headphones' strong acoustic seal prevents you from hearing outside sounds. When using the headphones, use them at a volume that you can hear ambient sounds to ensure safety.
- **Store the earpieces out of the reach of small children.**
- **If you begin to feel unwell while using this product, please discontinue use immediately.**
- **To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high. Listening to loud sound for an extended period may cause temporary or permanent hearing loss.**
- **Discontinue use if skin irritation results from direct contact with the product.**
- **When removing the headphones from your ears, check to make sure the earpieces are still attached to the main unit.**
If the earpieces become lodged in your ears and you are unable to remove them, consult a physician at once.
- **The earpieces are designed to plug your ear cavities. If you feel any discomfort, temporarily discontinue use.**

Caution for rechargeable battery

- **If battery fluid gets into eyes, do not rub them.**
Rinse thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately.
- **If battery fluid leaks, do not touch fluid with bare hands.**
 - If fluid remains inside this product, it may cause malfunction. If battery fluid leaks, please contact our service center.
 - If fluid gets in your mouth, gargle thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately.
 - If your skin or clothing comes in contact with fluid, immediately wash the affected skin or clothing with water.
If you experience skin irritation, consult a doctor.
- **Never heat, disassemble or modify the battery, nor dispose of it in a fire.**
Failure to observe this caution could cause leakage, generation of heat or explosion.
- **Do not attempt to pierce with a nail, hit with a hammer or step on the battery.**
Failure to observe this caution could cause generation of heat, damage or ignition.
- **Do not drop the battery or subject it to strong impact.**
Failure to observe this caution could cause leakage, generation of heat or explosion.
- **Do not use, leave or store the battery in the following places:**
 - Area exposed to direct sunlight or high temperatures and humidity
 - Inside of a car under the blazing sun
 - Near heat sources such as heat registers
- Failure to observe this caution could cause leakage, generation of heat, explosion or performance degradation.
- **Do not get the battery wet.**
Failure to observe this caution could cause generation of heat, explosion or ignition.

CAUTIONS

- **Charge only with the included (specified) USB cable.**
Failure to observe this caution could cause malfunction or fire.
- **After using the device, be sure to switch it off.**
Leakage often occurs due to battery drain that results from a failure to switch off device.

PRECAUTIONS

- Be sure to read the operation manual for the *Bluetooth* device before use.
- Audio-Technica will not be liable in any way for any loss of data in the unlikely event that such losses should occur while using this product.
- On public transport systems or in other public places, keep the volume low so as not to disturb other people.
- Please minimize the volume on your audio device before connecting the headphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume.
- When using this product in a dry environment, you may feel a tingling sensation in your ears. This is caused by static electricity accumulated on your body, not by a headphone malfunction.
- Do not store the headphones under direct sunlight, near heating devices or in a hot, humid or dusty place. Do not allow the headphones to get wet.
- When this product is used for a long time, the headphones may become discolored due to ultraviolet light (especially direct sunlight) or wear.
- The cable may become caught or severed if product is placed in a bag or pocket without adequate protection. Always store the product in the included pouch.
- Connect/disconnect the cable by holding the plug. Pulling directly on the cable can result in a broken wire and the risk of electric shock.
- Reception on the headphones is available only through the mobile telephone network. Please note that performance of other types of phone reception (phones using other wireless applications) cannot be guaranteed.
- If you use the headphones close to an electronic device or transmitter (such as a mobile phone), a noise may be generated in the headphones. In this case, keep headphones away from the electronic device or transmitter.
- If you use the headphones near a TV or radio antenna, noise may be generated in the television or radio. In this case, keep headphones away from the TV or radio antenna.
- To protect the built-in rechargeable battery, charge it at least once every half year. If you leave it too long, you will have less rechargeable battery life or the battery may not recharge at all.
- There is a difference in volume on these headphones when the NC (Noise-Cancelling) switch is on and off.
- The headphones can still be used if there is no battery power left. Charge the battery if it has lost its charge.
- The provided airplane conversion adapter may not be compatible with certain types of aircraft devices.
- Do not use these headphones when the use of electronic devices is prohibited on the airplane, or when the use of personal headphones with the aircraft's audio service is prohibited.
- Do not forcibly bend the neck band. Failure to observe this caution could cause broken wires or malfunction.

Simultaneous use with other devices

Failure, such as the interruption of sound, may be caused by radio wave interference from devices that use the same frequency band (2.4GHz) as the headphones, including *Bluetooth*-enabled devices, devices using wireless LAN, digital cordless phones and microwaves. Similarly, because radio waves of the headphones may affect these devices, take the following precautions:

- Install the devices using the same frequency band (2.4GHz) away from the headphones.
- Do not use the product in hospitals, trains and aircrafts.

Instructions for Use

Any device which is connected to the headphones, needs to meet the *Bluetooth* standards established by Bluetooth SIG and be certified.

Even if the device meets the *Bluetooth* standards, it might not connect to the headphones, or the operation method and behavior may differ depending on the device's characteristics and specification.

Active Noise-Cancelling Function

This function works by picking up ambient noise from the surroundings (such as vehicle noise or noise from air conditioning units) using the miniature microphone that is built into these headphones, and generating opposite phase noise to cancel out the ambient noise.

The result is a substantial reduction in the amount of ambient noise you can hear.

*The noise-cancelling function of this device mainly operates to reduce noise at 300Hz or lower, which means it has almost no effect on noise that is above this frequency (such as telephone ringtones and voices).

*This function does not cancel all noise.

*Effectiveness of the noise-cancelling function may be limited when used in a quiet location or depending on the type of noise.

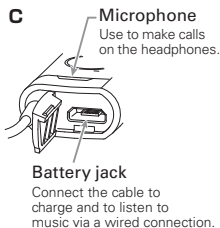
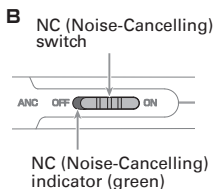
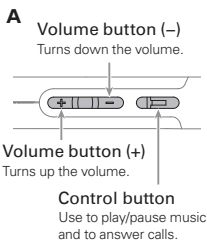
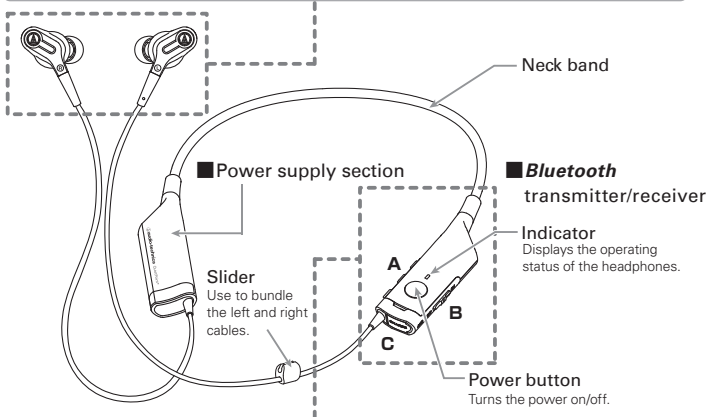
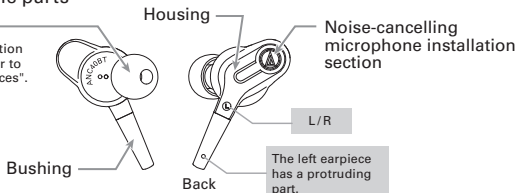
*A hissing noise can be heard when the NC switch is turned on. This is the sound of the noise-cancelling function operating, and is not a malfunction.

Part names and functions

Headphone parts

Earpiece

For more information on earpieces, refer to "About the earpieces".



How to Charge

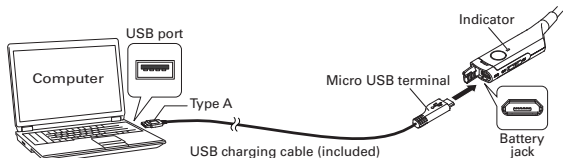
Fully charge the battery when using for the first time.

When the rechargeable battery power runs low, you will hear a short beep and the indicator will flash red. When you hear the beep, charge the battery.

It takes about 3 hours to charge the battery fully. (It varies depending on service conditions.)

* The headphones cannot be used during charging because *Bluetooth* is disconnected.

- 1 Connect the included USB cable (the micro USB terminal side) to the headphone battery jack.



- 2 Connect the USB cable (the Type A side) to the computer and start charging.
- 3 During charging, the indicator operates as follows:

Lit red: Charging

Off: Charging complete

How to Connect

About Pairing

To connect the headphones to a *Bluetooth* device, the headphones need to pair (register) with the device. Once they are paired, you don't need to pair them again.

However, you will need to pair again in the following cases:

- If the headphones are deleted from the *Bluetooth* device connection history,
- If the headphones are sent out for repair,
- If the headphones are paired with 9 devices or more.

(The headphones can be paired with up to 8 devices. When you pair with a new device after pairing with 8 devices, pairing information for the device with the oldest connection date will be overwritten by information for the new device.)

How to Perform Pairing

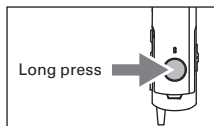
- * Read the user manual for the *Bluetooth* device.
- * Place the *Bluetooth* device within 1 meter of the headphones to perform pairing correctly.
- * Wear the headphones to confirm pairing by listening for sound.

- 1 When these headphones are turned off, press and hold the power button until the indicator on the *Bluetooth* transmitter/receiver flashes red/blue (about 6 seconds).

1st beep 🎵

A 2-second pause

2nd beep 🎵



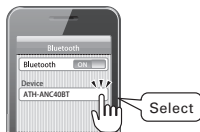
- 2 Pairing process will begin and the *Bluetooth* device will search for the headphones.

* For more information on how to use the *Bluetooth* device, read the operation manual for the device.

How to Connect

How to Perform Pairing

- When the headphones are searched for, "ATH-ANC40BT" will display on the *Bluetooth* device.
Select "ATH-ANC40BT" and register the device to be connected.
Some devices may ask for passkey*. In this case, enter '0000'.
* The passkey is also called passcode, PIN code, PIN number or password.
- When the headphones ring, the pairing has performed normally and been successfully completed.



Beep 🎵

Compatible codecs

The product is compatible with Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC codecs. The appropriate codec will be determined automatically by the *Bluetooth* device during the pairing process. However, you may encounter problems with hearing sound from aptX codec compatible devices. In this case, disable the aptX codec of the *Bluetooth* device before connection.

About Multipoint

These headphones can connect to two *Bluetooth* devices simultaneously, and can also be on standby to take mobile phone calls.

*These headphones are not guaranteed to pair or operate with all *Bluetooth* devices.

How to Connect Using Multipoint

Enabling Multipoint Connection

- Turn the *Bluetooth* function of the *Bluetooth* device OFF, and then turn the headphones ON.
- While the headphones are waiting to be connected, press and hold the control button for approximately 1 second while holding down the volume button (+) until a beep sound is heard.
*Multipoint connection is enabled by default.

Connecting to a *Bluetooth* device

- Pair the headphones with the first *Bluetooth* device.
- When pairing to the first *Bluetooth* device is complete, turn the *Bluetooth* function of that device OFF.
- Pair the headphones with the second *Bluetooth* device.
- Turn the *Bluetooth* function of the first *Bluetooth* device ON.

*If headphones do not connect, turn the power off and on again.

*A maximum of two devices can be connected using multipoint connection. If a third device is connected, the two most recently connected devices will remain connected.

*The remaining battery display may not be correct on iOS devices such as an iPhone when connected using multipoint connection.

Disabling Multipoint Connection

- Turn the *Bluetooth* function of the *Bluetooth* device OFF, and then turn the headphones ON.
- While the headphones are waiting to be connected, press and hold the control button for approximately 1 second while holding down the volume button (-) until a beep sound is heard.
*Disable multipoint connection if you do not intend to connect a second *Bluetooth* device.
Sound may be interrupted if only one device is connected when multipoint connection is enabled because the headphones will automatically search for the second device.

How to Use

Listening to Music

- To connect for the first time, refer to “How to Connect” and pair the headphones with a *Bluetooth* device and connect.
Once pairing has been performed, turn on the headphones and turn on the *Bluetooth* connection of the *Bluetooth* device.
- Play and enjoy music according to the operation manual of the *Bluetooth* device connected.

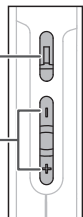
■ The following operations are available on the headphones:

Control button

Short press	Play/Pause	Plays or pauses music and video.
-------------	------------	----------------------------------

Volume button

+ button	Short press	Volume Up	The volume turns up by one level. ²
	Long press ¹	Forward	Forwards to the next track.
- button	Short press	Volume Down	The volume turns down by one level. ²
	Long press ¹	Rewind	Returns to the previous track.



- Press and hold for approximately 1 second, then release when you hear the sound of a short beep.
- You will hear a short “beep” when the volume reaches its maximum/minimum.
* You may not be able to forward/rewind music or video on some smartphones.

Taking a Call

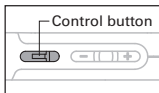
If telephone function is incorporated in the *Bluetooth* device, you can make a call using the headphones.

When the *Bluetooth* device receives a call, you will hear the headphones ring.

When you get a call while listening to music, the music will stop.

When you end the call, the music will resume.

* There are some *Bluetooth* devices on which audio playback cannot be restarted.



Taking a call

When you hear the ringtone, briefly press the Control button and take the call.

Ending a call

During the call, briefly press the Control button to end the call.

Switching a call between the headphones and mobile phone

Every time you press the Control button while holding down the volume button (+) during a call, the call switches between the connected mobile phone handset and the headphones.

Changing call volume

During the call, you can turn the volume up or down by pressing the Volume button (+/-).

Blocking communications

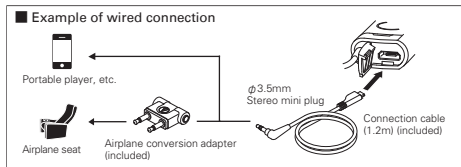
During an incoming call, press the Control button while holding down the volume button (+) to reject the incoming call.

Using as Headphones (Wired Connection)

Connect the supplied connection cable to the battery jack on the headphones. Turn the volume of the connected device to the minimum level, and connect the stereo mini plug of the connection cable to the headphone terminal. When using on an airplane, use the provided airplane conversion adapter as shown in the figure below. Turn the NC switch to ON to use the noise-cancelling function.

*These headphones feature a play-through function that enables music playback even if the headphones have run out of battery power.

*The *Bluetooth* function is stopped when using the headphones with a wired connection.



About the earpieces

About Earpieces Sizes

It may be difficult to hear the bass sounds if the earpieces do not fit snugly in your ears. These headphones come with silicon earpieces in four sizes (XS, S, M and L). At the time of purchase, the M size silicon earpieces are attached to the headphones. To ensure the best sound quality, it may be necessary to change the size to that which is best suited for you, and adjust the earpieces inside your ears for a snug fit.

Cleaning the earpieces

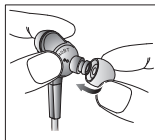
Remove earpieces from the headphones and clean them with diluted detergent. After cleaning, dry before use.

Replacing the earpieces

Remove each old earpiece, and mount the new earpiece over the stem up to the stem's base.

Note:

- Periodically remove and clean the earpieces as they become dirty easily. Using with dirty earpieces may cause the headphones themselves to become dirty, resulting in deteriorated sound quality.
- Earpieces are consumable parts which degrade through storage and use. If the fit has become loose or if the earpieces appear to have degraded, purchase replacements.
- When reattaching earpieces to the headphones, be sure to check that they are securely attached. Injury or illness may occur if the earpieces are left inside the ear.



Cleaning

Get into the habit of regularly cleaning your headphones to ensure that they will last for a long time.

Do not use alcohol, paint thinners or other solvents for cleaning purposes.

● About headphones, *Bluetooth* receiver, and power supply section

Wipe the main unit with a dry cloth. Foreign matter can accumulate within the earpiece attachment. Continued use while dirty can cause the earpiece to detach easily. Wipe the dirt away periodically. Avoid touching the sensitive part that emits sound; doing so can cause breakage or malfunction.

● About the cable, USB charging cable, connection cable, and neck band

Wipe your cables with a dry cloth after use if there is sweat or other dirt present. Using an unclean cable continuously will deteriorate and harden the cable, resulting in headphone malfunction.

- For long-term storage, keep the headphones in a well-ventilated place without high temperatures and humidity.

Other functions

Auto Power Off function

The headphones will automatically turn off after 5 minutes of not being connected to a device with the power turned on.

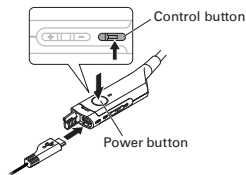
*The NC switch is not linked to this function. Turn it OFF manually.

Reset function

If the headphones do not work or other malfunctions occur, refer to "How to Charge", attach the supplied USB cable to the headphones and to your computer, then press the Control button while holding down the power button. Pressing these buttons should resolve the problem.

To reset the headphones again, start again from re-inserting the USB cable.

If problem does not improve, please contact our service center.



Troubleshooting

Power is not supplied

Charge the headphones.

Unable to pair

Pairing is available on version 2.1+EDR or later of the communication system of the *Bluetooth* device.

Bring the headphones and the *Bluetooth* device closer together – within the range of 1 meter.

Set profiles for the *Bluetooth* device. For procedures on how to set, refer to the operation manual for the *Bluetooth* device.

No sound comes out / a faint sound

Turn on the power of the headphones and the *Bluetooth* device.

Turn up the volume of the headphones and the *Bluetooth* device.

For the HFP/HSP connection, switch to the A2DP connection. (Mobile phones only.)

Switch the output of the *Bluetooth* device to the *Bluetooth* connection.

Sound flutters / noise is caused / sound is interrupted

Turn down the volume of the headphones and the *Bluetooth* device.

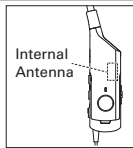
Keep the microwave and other devices such as wireless LAN away from the headphones.

Keep TV, radio and devices with built-in tuners away from the headphones.

Turn off the equalizer settings of the *Bluetooth* device.

The antenna is installed in the position shown in the figure on the right. Make sure there are no obstructions (such as metallic objects or walls) between this antenna and the *Bluetooth* device.

Noise may occur when connecting or reconnecting to a *Bluetooth* device. Complete the connection.



Cannot hear the person on the other end / voice of the person on the other end sounds too quiet

Turn on the power of the headphones and the *Bluetooth* device.

Turn up the volume of the headphones and the *Bluetooth* device.

For the A2DP connection, switch to the HFP/HSP connection. (Mobile phones only.)

Switch the voice output of the *Bluetooth* device to the *Bluetooth* connection.

The headphones cannot be charged

Securely connect the USB charging cable and charge.

Briefly press the power button when the USB charging cable is connected.

For operation of the *Bluetooth* device, refer to the device's operation manual.

If the problem still remains, reset the headphones. For the procedure for resetting the device, refer to "Reset function".

Communication System : Bluetooth Version 3.0
Output : Bluetooth Specification Power Class 2 (1.4mW EIRP)
Maximum communication range : Within 10m*
Frequency band : 2.402 GHz to 2.480 GHz
Modulation method : FHSS
Compatible Bluetooth Profiles : A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support Codec : Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC
Supported content protection method : SCMS-T
Transmission band : 20 to 20,000 Hz

Headphones

Driver : Dynamic 13.5 mm
Frequency Response : 20 to 24,000 Hz
Active noise reduction : up to 20dB (By our measuring method)
Maximum input power : 10mW
Output sound pressure level : 100 dB/mW (When noise cancellation is used)
100 dB/mW (When noise cancellation is not used)
Impedance : 16 Ω (When noise cancellation is used)
16 Ω (When noise cancellation is not used)

Microphone

Element : Electret condenser
Directional characteristic : Omnidirectional
Sensitivity : -42 dB (1V/Pa at 1 kHz)
Effective frequency range : 70 to 8,000 Hz

Others

Power source : DC3.7 V lithium polymer battery
Charge / Input terminal : Micro-USB
Charging time : Approx. 3 hours*
Operating time : Approx. 8 hours* (When Bluetooth and noise cancellation are used)
Approx. 13 hours* (When only Bluetooth is used)
Approx. 24 hours* (When only noise cancellation is used)
Max. 100 hours* (Continuous standby time)
Weight : Approx. 35 g (Without earpieces)
Operating temperature : 5°C to 40 °C

Accessory : Earpieces (XS,S,M,L), USB cable for charge (1.0m)
Connection cable (1.2m), Airplane adapter, Pouch

Optional : Sold separately earpieces

* The above figures depend on operating conditions.

(For product improvement, this product is subject to modification without notice.)

* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Audio-Technica Corporation is under license. All other trademarks are property of their respective owners.

* "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

* Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

PRÉCAUTIONS

Merci d'avoir acheté ces écouteurs à réduction de bruit sans fil. Veuillez garder ce manuel à portée de main de telle façon qu'il reste toujours disponible pour référence.

Veuillez lire ces précautions avant d'utiliser vos écouteurs. Pour assurer la sécurité, respectez toutes les précautions lors de l'utilisation de cet équipement.

- **Ne pas utiliser les casques à proximité d'équipements médicaux.**
Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les équipements électroniques médicaux. Ne pas utiliser le produit à l'intérieur des unités médicales.
- **Ne pas utiliser les casques dans les avions. (Uniquement lorsque Bluetooth est utilisé.)**
Les ondes radio peuvent affecter les équipements électroniques et causer des accidents dus à un dysfonctionnement.
- **Ne pas utiliser les casques à proximité de dispositifs de contrôle automatique, tels que les portes automatiques ou les alarmes incendie.**
Les ondes radio peuvent affecter les équipements électroniques et causer des accidents dus à un dysfonctionnement.
- **Ne pas démonter, modifier ou tenter de réparer le casque.**
- **Ne pas soumettre le casque à un impact fort.**
- **Ne pas exposer cet appareil aux égouttures ou aux éclaboussures et ne pas le manipuler avec les mains mouillées afin d'éviter un choc électrique ou le dysfonctionnement.**
- **Débranchez cet appareil de l'ordinateur si vous rencontrez un dysfonctionnement, tel qu'un bruit, de la fumée, de l'odeur, de la chaleur ou des dommages au produit. Dans ce cas, contactez votre revendeur ou centre de service Audio-Technica local.**
- **Afin d'éviter un incendie ou un choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**
- **Ne pas couvrir avec un chiffon.**
- **Conformez vous strictement à la loi en vigueur dans le pays où vous utilisez ces écouteurs si vous souhaitez les utiliser pendant que vous conduisez.**
- **Ne pas utiliser les casques dans des endroits où l'incapacité d'entendre le son ambiant présente un risque grave (par exemple, aux passages à niveau, dans des gares et des chantiers de construction).**
- **Ne pas utiliser le casque à un volume élevé qui bloque les bruits extérieurs.**
La forte étanchéité acoustique du casque vous empêche d'entendre les sons extérieurs. Lorsque vous utilisez le casque, utilisez-les à un volume qui vous permet d'entendre les sons ambiants à des fins de sécurité.
- **Tenez les embouts hors de la portée des jeunes enfants.**
- **Si vous commencez à vous sentir mal pendant l'utilisation de ce produit, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement.**
- **Pour ne pas endommager votre ouïe, ne pas utiliser le casque à un volume trop élevé. L'exposition à de hauts volumes sonores pendant une période prolongée peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.**
- **Cessez l'utilisation si l'irritation de la peau se produit suite à un contact direct avec le produit.**
- **Lorsque vous retirez les écouteurs de vos oreilles, assurez-vous que les embouts sont encore attachées à l'unité principale.**
Si les embouts restent coincées dans vos oreilles et vous ne pouvez pas les retirer, consultez tout de suite un médecin.
- **Les embouts sont conçus pour brancher les cavités de l'oreille. Si vous ressentez une gêne, cessez temporairement l'utilisation.**

Attention à la batterie rechargeable

- **Si du liquide de batterie pénètre dans les yeux, ne les frottez pas.**
Rincez abondamment à l'eau claire, telle que l'eau du robinet et consultez immédiatement un médecin.
- **En cas d'une fuite de liquide de la batterie, ne pas toucher le fluide avec les mains nues.**
- **Si du liquide reste à l'intérieur de ce produit, il peut provoquer des dysfonctionnements. En cas d'une fuite de liquide de la batterie, veuillez contacter notre centre de service.**
- **Si du liquide pénètre dans votre bouche, gargarisez abondamment avec de l'eau propre, telle que l'eau du robinet et consultez immédiatement un médecin.**
- **Si votre peau ou les vêtements entrent en contact avec le liquide, lavez immédiatement la peau ou les vêtements avec de l'eau.**
- **Si vous ressentez une irritation de la peau, consultez un médecin.**
- **Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter dans un feu.**
Le non-respect de cette précaution peut provoquer une fuite, un dégagement de chaleur ou une explosion.
- **Ne pas essayer de percer avec un clou, frapper avec un marteau ou marcher sur la batterie.**
Le non-respect de cette précaution peut provoquer un dégagement de chaleur, des dommages ou une ignition.
- **Ne pas laisser tomber la batterie ou la soumettre à un fort impact.**
Le non-respect de cette précaution peut provoquer une fuite, un dégagement de chaleur ou une explosion.
- **Ne pas utiliser, laisser ou stocker la batterie dans les endroits suivants:**
 - Espace exposé aux rayons directs du soleil ou à des températures et humidité élevées
 - A l'intérieur d'une voiture sous le soleil de plomb
 - A la proximité des sources de chaleur, telles que les registres de chaleur
 Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites, un dégagement de chaleur, une explosion ou une dégradation des performances.
- **Ne pas mouiller la batterie.**
Le non-respect de cette précaution peut provoquer un dégagement de chaleur, une explosion ou une ignition.

● **Chargez uniquement avec le câble USB inclus (spécifié).**

Le non-respect de cette précaution peut entraîner un dysfonctionnement ou un incendie.

● **Après avoir utilisé l'appareil, veillez à l'éteindre.**

Des fuites se produisent souvent en raison de la décharge de la batterie qui résulte d'une défaillance d'éteindre l'appareil.

PRÉCAUTIONS

● **Veuillez lire le manuel d'utilisation du dispositif *Bluetooth* avant l'utiliser.**

● **Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que ces pertes se produisent lors de l'utilisation de ce produit.**

● **Dans les systèmes de transports publics ou dans d'autres lieux publics, maintenez le volume à un niveau bas afin de ne pas déranger les autres personnes.**

● **Veuillez minimiser le volume sur votre dispositif audio avant de brancher les casques afin d'éviter les dommages auditifs suite à une exposition soudaine à un volume excessif.**

● **Lors de l'utilisation de ce produit dans un environnement sec, vous pouvez ressentir une sensation de picotement dans vos oreilles. Ceci est causé par l'électricité statique accumulée dans votre corps et pas par un dysfonctionnement du casque.**

● **N'entrez pas les casques dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à proximité d'appareils de chauffage ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne pas laisser le casque à se mouiller.**

● **Si le casque est utilisé pendant une longue période, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (en particulier lumière directe du soleil) ou d'usure.**

● **Le câble peut se coincer ou être coupé si le produit est placé dans un sac ou une poche sans une protection adéquate. Toujours stocker le produit dans la pochette incluse.**

● **Connectez/déconnectez le câble en tenant la prise. En tirant directement du câble vous pouvez entraîner une rupture du fil et le risque de choc électrique.**

● **La réception sur le casque est disponible uniquement via le réseau de téléphonie mobile. Veuillez noter que la performance d'autres types de réception des téléphones (téléphones qui utilisent d'autres applications sans fil) ne peut pas être garanti.**

● **Si vous utilisez le casque à proximité d'un appareil électronique ou émetteur (par exemple un téléphone mobile), un bruit peut être généré dans le casque. Dans ce cas, tenez les casques loin de l'appareil électronique ou de l'émetteur.**

● **Si vous utilisez le casque à proximité d'une antenne TV ou radio, un bruit peut être généré dans la télévision ou la radio. Dans ce cas, tenez le casque à l'écart de l'antenne TV ou radio.**

● **Pour protéger la batterie intégrée rechargeable, vous devez la charger au moins une fois tous les six mois. Si vous la laissez trop longtemps, vous aurez moins de vie de la batterie rechargeable ou la batterie peut ne pas recharger du tout.**

● **Il y a une différence de volume sur ces casques lorsque le commutateur de NC (réduction du bruit) est activé et désactivé.**

● **Les casques peuvent encore être utilisés même s'il ne reste aucune niveau de charge de la batterie. Rechargez la batterie si elle a perdu sa charge.**

● **L'adaptateur de conversion pour avion fourni peut ne pas être compatible avec certains types de dispositifs d'avions.**

● **Ne pas utiliser ces casques lorsque l'utilisation d'appareils électroniques est interdite dans l'avion, ou lorsque l'utilisation des personnels avec un service audio de l'avion est interdite.**

● **Ne pas plier de force la bande de cou. Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fils cassés ou un dysfonctionnement.**

Utilisation simultanée avec d'autres dispositifs

Les défaillances, telles que l'interruption de son, peuvent être causées par l'interférence d'ondes radio à partir de dispositifs qui utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz) que les casques d'écoute, y compris les périphériques Bluetooth, les dispositifs utilisant LAN sans fil, les téléphones numériques sans fil et les micro-ondes. De même, parce que les ondes radio des casques peuvent affecter ces dispositifs, prenez les précautions suivantes

- Installez les dispositifs qui utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz) loin des casques.

- Ne pas utiliser le produit dans les hôpitaux, les trains et les avions.

Mode d'emploi

Tout dispositif qui est connecté aux casques doit répondre aux normes *Bluetooth* établies par Bluetooth SIG et être certifié.

Même si le dispositif est conforme aux normes Bluetooth, il pourrait ne pas se connecter au casque ou la méthode et le comportement d'opération peut différer en fonction des caractéristiques et spécifications du dispositif.

Fonction de réduction du bruit active

En utilisant cette fonction, des bruits environnants (tels que le bruit du véhicule ou le bruit des unités de conditionnement d'air) sont capturés à l'aide d'un microphone miniature qui est intégré dans ces casques et un bruit de phase opposé est généré afin d'annuler les bruits environnants.

Le résultat est une réduction substantielle de la quantité du bruit environnant que vous entendez.

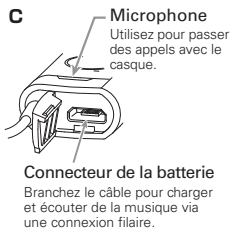
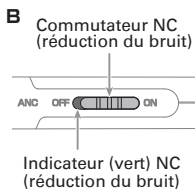
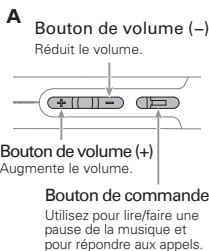
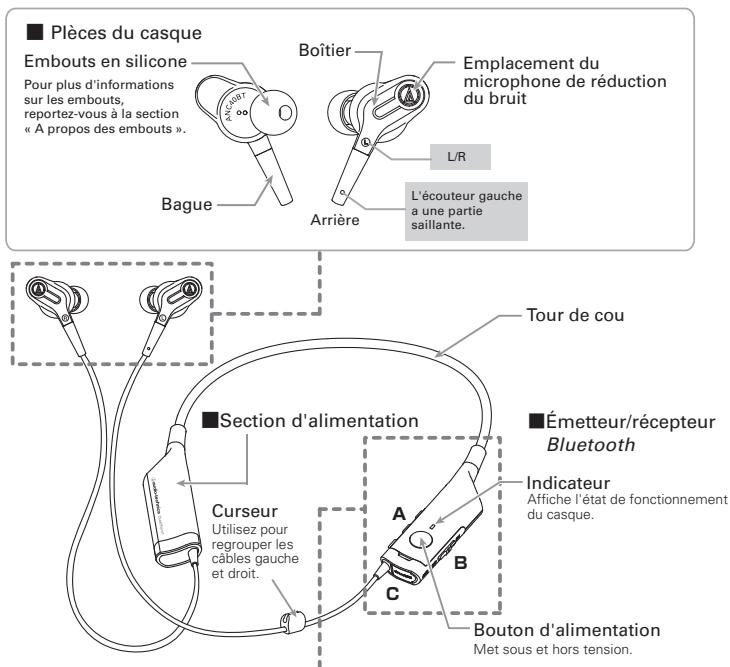
* La fonction de réduction du bruit de ce dispositif opère principalement pour réduire le bruit à 300 Hz ou plus bas, ce qui signifie qu'il n'a presque aucun effet sur les bruits qui sont au-dessus de cette fréquence (tels que les sonneries de téléphone et les voix).

* Cette fonction ne supprime pas tous les bruits.

* L'efficacité de la fonction de réduction du bruit peut être limitée lorsqu'elle est utilisée dans un endroit tranquille ou selon le type de bruit.

* Un sifflement se fait entendre lorsque le commutateur de réduction du bruit est activé. Il s'agit du son de la fonction de NC (réduction du bruit) en marche et non d'un dysfonctionnement.

Nomenclature et fonctions



Comment charger

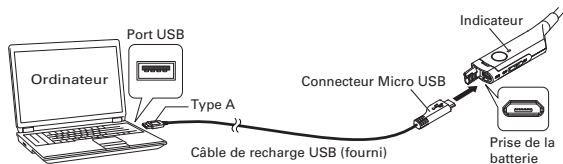
Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.

Lorsque la puissance de la batterie rechargeable est faible, vous entendez un bip et l'indicateur clignote rouge. Lorsque vous entendez le bip, chargez la batterie.

Il faut environ 3 heures pour charger complètement la batterie. (La durée varie en fonction des conditions de service.)

* Les écouteurs ne peuvent pas être utilisés pendant le chargement, car le *Bluetooth* est déconnecté.

- 1 Branchez le câble USB fourni (côté connecteur micro USB) à la prise de la batterie du casque.



- 2 Branchez le câble USB (côté type A) à l'ordinateur et commencez le chargement.
- 3 Pendant le chargement, l'indicateur fonctionne comme suit:

Allumé rouge: En cours de chargement

Éteint: Chargement terminé

Comment se connecter

À propos du jumelage

Pour connecter le casque à un périphérique *Bluetooth*, le casque doit être jumelé (enregistré) avec le dispositif. Une fois qu'ils sont jumelés, vous ne devez pas les jumeler à nouveau.

Cependant, vous aurez besoin de les jumeler de nouveau dans les cas suivants:

- Si le casque a été supprimé de l'historique de connexion du périphérique *Bluetooth*,
- Si le casque est envoyé en réparation,
- Si le casque est jumelé avec 9 dispositifs ou plus.

(Jusqu'à 8 dispositifs peuvent être jumelés avec les écouteurs. Lorsque vous les jumelez avec un nouveau dispositif après avoir jumelé 8 autres dispositifs, les informations de jumelage pour le dispositif ayant la plus ancienne date de connexion seront remplacées par les informations du nouveau dispositif.)

Comment procéder au jumelage

* Lisez le mode d'emploi du périphérique *Bluetooth*.

* Placez le périphérique *Bluetooth* à 1 mètre du casque afin d'effectuer le jumelage correctement.

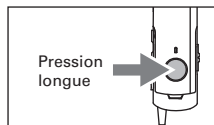
* Portez le casque pour confirmer le jumelage en écoutant le son.

- 1 Lorsque les écouteurs sont éteints, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation jusqu'à ce que l'indicateur sur l'émetteur/récepteur *Bluetooth* clignote rouge / bleu (environ 6 secondes).

1er bip 🎵

Une pause de 2 secondes

2ème bip 🎵



- 2 Le processus de jumelage va commencer et le périphérique *Bluetooth* va chercher le casque.

* Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser le périphérique *Bluetooth*, veuillez lire le manuel d'utilisation du dispositif.

Comment se connecter

Comment procéder au jumelage

- 1 Lorsque les écouteurs sont recherchés, « ATH-ANC40BT » sera affiché sur le périphérique *Bluetooth*. Sélectionnez « ATH-ANC40BT » et enregistrez le dispositif à connecter.

Certains dispositifs peuvent demander une clé d'accès*. Dans ce cas, entrez « 0000 ».

* La clé d'accès est aussi appelée code d'accès, code PIN, numéro PIN ou mot de passe.



Sélectionner

- 2 Lorsque le casque émet un son, le jumelage a été effectué normalement et terminé avec succès.

Bip 🎵

Codecs compatibles

Le produit est compatible avec les codecs Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC. Le codec approprié sera déterminé automatiquement par le dispositif *Bluetooth* pendant le processus d'appairage. Toutefois, vous pouvez rencontrer des problèmes d'écoute du son avec les appareils compatibles avec le codec aptX. Dans de cas, désactivez le codec aptX du dispositif *Bluetooth* avant la connexion.

À propos de Multipoint

Ces écouteurs peuvent se connecter à deux périphériques *Bluetooth* simultanément et peuvent également être en attente pour prendre des appels téléphoniques mobiles.

*On ne garantit pas le jumelage ou le fonctionnement des écouteurs avec tous les périphériques *Bluetooth*.

Comment se connecter en utilisant Multipoint

Activation de la connexion multipoint

- 1 Désactivez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*, puis allumez le casque.
- 2 Alors que le casque attend d'être connecté, appuyez et maintenez le bouton de commande pendant environ 1 seconde tout en appuyant le bouton de volume (+) jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

*La connexion multipoint est activée par défaut.

Connexion à un périphérique *Bluetooth*

- 1 Jumelez le casque avec le premier périphérique *Bluetooth*.
- 2 Lorsque le jumelage au premier périphérique *Bluetooth* est terminé, désactivez la fonction *Bluetooth* de ce dispositif.
- 3 Jumelez le casque avec le second périphérique *Bluetooth*.
- 4 Activez la fonction *Bluetooth* du premier périphérique *Bluetooth*.

*Si le casque ne se connecte pas, éteignez le dispositif et rallumez-le.

*Un maximum de deux dispositifs peut être connecté en utilisant la connexion multipoint. Si un troisième dispositif est connecté, les deux dispositifs les plus récemment connectés resteront connectés.

*L'affichage de batterie restante peut ne pas être correct sur les dispositifs iOS, tel qu'un iPhone lorsqu'il est connecté en utilisant une connexion multipoint.

Désactivation de la connexion multipoint

- 1 Désactivez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth* puis allumez le casque.
- 2 Alors que le casque attend d'être connecté, appuyez et maintenez le bouton de commande pendant environ 1 seconde tout en appuyant le bouton de volume (-) jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.
 - *Désactivez la connexion multipoint si vous ne souhaitez pas connecter un deuxième périphérique *Bluetooth*.
 - Le son peut être interrompu si juste un seul dispositif est connecté lorsque la connexion multipoint est activée parce que le casque va chercher automatiquement le second dispositif.

Procédure d'utilisation

Écouter de la musique

- 1 Pour vous connecter pour la première fois, se référer à « Comment connecter », jumelez le casque avec un périphérique *Bluetooth* et lancez la connexion.
Une fois le jumelage effectué, allumez le casque et activez la connexion *Bluetooth* du périphérique.
- 2 Lisez et écoutez votre musique conformément au mode d'emploi du périphérique *Bluetooth* connecté.

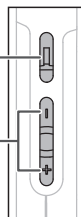
■ Les opérations suivantes sont disponibles sur le casque:

Bouton de commande

Pression courte	Lecture/Pause	Lit ou met en pause la musique et la vidéo.
-----------------	----------------------	---

Bouton de volume

bouton +	Pression courte	Volume fort	Le volume augmente d'un niveau. ²
	Pression longue ¹	Avance	Avance à la piste suivante.
bouton -	Pression courte	Volume faible	Le volume baisse d'un niveau. ²
	Pression longue ¹	Rembobinage	Retourne à la piste précédente.

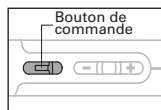


- 1 Appuyez et maintenez pendant environ 1 seconde, puis relâchez quand vous entendez le son d'un bip court.
 - 2 Vous entendrez un court « bip » lorsque le volume atteint son niveau maximum/minimum.
- * Il est possible que vous ne puissiez pas avancer/reculer de la musique ou une vidéo sur certains smartphones.

Prendre un appel

Si la fonction téléphone est incorporée dans le périphérique *Bluetooth*, vous pouvez passer un appel en utilisant le casque. Lorsque le périphérique *Bluetooth* reçoit un appel, vous entendrez le casque sonner. Lorsque vous recevez un appel tout en écoutant de la musique, celle-ci s'arrête. Lorsque vous terminez l'appel, la musique reprend.

* Sur certains périphériques *Bluetooth* la lecture audio ne peut pas être redémarrée.



Prendre un appel

Lorsque vous entendez la sonnerie, appuyez brièvement sur le bouton de commande et prenez l'appel.

Terminer un appel

Pendant l'appel, appuyez brièvement sur le bouton de commande pour terminer l'appel.

Commuter un appel entre le casque et le téléphone mobile

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de commande tout en maintenant le bouton de volume (+) pendant un appel, l'appel commute entre le combiné de téléphone mobile connecté et le casque.

Changer le volume d'appel

Pendant l'appel, vous pouvez augmenter ou baisser le volume en appuyant sur le bouton de volume (+/-).

Bloquer les communications

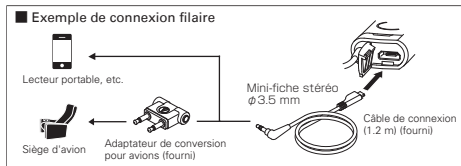
Lors d'un appel entrant, appuyez sur le bouton de commande tout en maintenant le bouton de volume (+) pour rejeter l'appel entrant.

Utilisation en tant que casque (connexion filaire)

Branchez le câble de connexion fourni à la prise de la batterie sur le casque. Baissez le volume du dispositif connecté au niveau minimum et connectez le mini jack stéréo du câble à la sortie casque du périphérique. Quand vous êtes à bord d'un avion, utilisez l'adaptateur fourni pour système audio des avions, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous. Allumez le commutateur NC (réduction du bruit) pour utiliser la fonction réduction de bruit.

* Ces casques disposent d'une fonction play-through qui permet la lecture de la musique même si le casque est à court de batterie.

* La fonction *Bluetooth* est arrêtée lors de l'utilisation du casque avec une connexion filaire.



A propos des embouts en silicone

Tailles

Il peut être difficile d'entendre les sons graves si les embouts n'épousent pas parfaitement l'entrée de votre canal auditif. Les écouteurs sont livrés avec des embouts en silicone en quatre tailles (XS, S, M et L). Les écouteurs sont vendus par défaut avec des embouts de taille M. Pour assurer la meilleure qualité de son, il peut être nécessaire de changer la taille en fonction de ce qui est le mieux adapté pour vous, et d'ajuster les embouts dans vos oreilles pour une adaptation parfaite.

Nettoyer les embouts

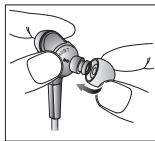
Retirez les embouts des écouteurs et nettoyez-les avec du détergent dilué. Après le nettoyage, séchez-les avant utilisation.

Remplacer les embouts

Retirez les anciens embouts, puis installez le nouvel embout sur la tige jusqu'à sa base.

Note:

- Retirez et nettoyez régulièrement les embouts en silicone car ils se salissent facilement. Si vous utilisez des embouts sales, la saleté peut s'insérer dans les écouteurs, ce qui entraîne une détérioration de la qualité du son.
- Les embouts sont des consommables qui se dégradent avec le stockage et l'utilisation. S'ils deviennent lâches ou semblent s'être dégradés, achetez des embouts de remplacement.
- Lorsque vous remplacez les embouts sur les écouteurs, vérifiez bien qu'ils sont correctement fixés. Si les embouts restent coincés à l'intérieur de l'oreille, cela peut entraîner une blessure ou une invalidité.



Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement vos écouteurs afin de vous assurer qu'ils durent longtemps.

Ne pas utiliser d'alcool, de diluants de peinture ou d'autres solvants pour le nettoyage.

● À propos des écouteurs, du récepteur *Bluetooth* et de la section d'alimentation

Essuyez l'unité principale avec un chiffon sec. De la saleté peut s'accumuler dans les interstices entre les embouts et les écouteurs. Des embouts sales utilisés en continue tiendront moins bien et se détacheront facilement. Essuyez la saleté régulièrement. Évitez de toucher le port sensible qui émet des sons; cela peut provoquer une rupture ou un dysfonctionnement.

● A propos du câble, du câble de recharge USB, du câble de connexion et du tour de cou

Essuyez vos câbles avec un chiffon sec après l'utilisation s'il y a de la sueur ou de la saleté. L'utilisation d'un câble sale en continu va provoquer la détérioration et le durcissement du câble, entraînant ainsi un dysfonctionnement du casque.

- Pour le stockage à long terme, gardez les écouteurs dans un endroit bien ventilé et sans températures élevées et humidité.

Autres fonctions

Fonction d'auto-coupure

Les écouteurs s'éteindront automatiquement après 5 minutes s'ils ne sont pas connectés à un périphérique allumé.

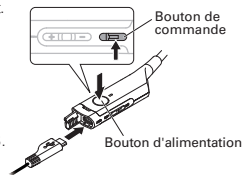
*Le commutateur NC (réduction du bruit) n'est pas lié à cette fonction. Éteindre manuellement.

Fonction de réinitialisation

Si le casque ne fonctionne pas ou d'autres défaillances se produisent, reportez-vous à « Comment charger », branchez le câble USB fourni au casque et à votre ordinateur, puis appuyez sur le bouton de commande tout en maintenant le bouton d'alimentation. Appuyer sur ces boutons devrait résoudre le problème.

Pour réinitialiser le casque à nouveau, recommencez dès la réinsertion du câble USB.

Si le problème persiste, veuillez contacter notre centre de service.



Dépannage

Le dispositif est hors tension

Chargez les écouteurs.

Impossible de jumeler

Le jumelage est disponible pour la version 2.1 + EDR ou une version ultérieure du système de communication du périphérique *Bluetooth*.

Rapprochez le casque et le périphérique *Bluetooth* – dans l'intervalle de 1 mètre.

Définissez des profils pour le périphérique *Bluetooth*. Pour les procédures sur la façon de définir, reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique *Bluetooth*.

Aucun son ne sort/un son faible

Mettez sous tension le casque et le périphérique *Bluetooth*.

Augmentez le volume du casque et du périphérique *Bluetooth*.

Pour la connexion HFP/HSP, passez à la connexion A2DP. (Téléphones mobiles uniquement.)

Commutez la sortie du périphérique *Bluetooth* à la connexion *Bluetooth*.

Flottements sonores/bruit/le son est interrompu

Baissez le volume du casque et du périphérique *Bluetooth*.

Tenez les micro-ondes et des autres appareils tels que LAN sans fil à l'écart du casque.

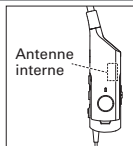
Tenez la télé, la radio et les appareils avec des tuners intégrés à l'écart du casque.

Éteignez les réglages de l'égaliseur du périphérique *Bluetooth*.

L'antenne est installée dans la position indiquée dans la figure sur la droite. Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle (tels que des objets métalliques ou des murs) entre cette antenne et le périphérique *Bluetooth*.

De bruit peut se produire lors de la connexion ou reconnexion à un périphérique *Bluetooth*.

Finalisez la connexion.



Vous ne pouvez pas entendre la personne à l'autre bout/la voix de la personne à l'autre bout est trop basse

Mettez sous tension le casque et le périphérique *Bluetooth*.

Augmentez le volume du casque et du périphérique *Bluetooth*.

Pour la connexion A2DP, passez à la connexion HFP/HSP. (Téléphones mobiles uniquement.)

Commutez la sortie vocale du périphérique *Bluetooth* à la connexion *Bluetooth*.

Le casque ne peut pas se charger

Connectez fermement le câble de recharge USB et chargez.

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation lorsque le câble de recharge USB est connecté.

Pour le fonctionnement du périphérique *Bluetooth*, reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif.

Si le problème persiste, réinitialisez le casque. Pour la procédure de réinitialisation du dispositif, reportez-vous à « Fonction de réinitialisation ».

Système de communication : *Bluetooth* Version 3.0
Sortie : *Bluetooth* Spécifications Classe de puissance 2 (1.4mW EIRP)
Portée de communication maximale : 10 m*
Bande de fréquence : 2,402 GHz à 2,480 GHz
Méthode de modulation : FHSS
Profils *Bluetooth* pris en charge : A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec de soutien : Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC
Méthode de protection du contenu pris en charge : SCMS-T
Bande de transmission : 20 à 20000 Hz

Casque

Transducteur : Dynamique 13,5 mm
Réponse en fréquence : 20 Hz à 24 000
Réduction active du bruit : jusqu'à 20dB (selon notre méthode de mesure)
Puissance d'entrée maximale : 10 mW
Niveau de pression acoustique de sortie : 100 dB/mW (Lorsque la réduction du bruit est utilisée)
100 dB/mW (Lorsque la réduction du bruit est pas utilisée)
Impédance : 16 Ω (Lorsque la réduction du bruit est utilisée)
16 Ω (Lorsque la réduction du bruit n'est pas utilisée)

Microphone

Élément : condensateur électret
Caractéristique directionnelle : omnidirectionnelle
Sensibilité : -42 dB (1V/Pa à 1 kHz)
Plage de fréquence effective : 70 à 8000 Hz

Autres

Source d'alimentation : batterie lithium-polymère 3.7 V DC
Borne d'entrée/de chargement : Micro-USB
Temps de chargement : Env. 3 heures *
Temps de fonctionnement : Env. 8 heures * (Lorsque *Bluetooth* et réduction du bruit sont utilisés)
Env. 13 heures * (Lorsque uniquement *Bluetooth* est utilisé)
Env. 24 heures * (Lorsque uniquement la réduction du bruit est utilisée)
Max. 100 heures * (temps de veille en continu)
Poids : Env. 35 g (Sans les embouts)
Température de fonctionnement : 5 °C à 40 °C

Accessoires : embouts (XS, S, M, L), câble USB de chargement (1.0 m)
Câble de connexion (1,2 m), adaptateur avion, pochette

En option : embouts vendus séparément

* Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'exploitation.
(Pour l'amélioration du produit, il peut être faire l'objet de modification sans préavis.)

* La marque et les logos *Bluetooth* sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Audio-Technica Corporation est sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

* Le logo « AAC » est une marque déposée de Dolby Laboratories.

* Qualcomm est une marque déposée appartenant à Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec autorisation. l'aptX est une marque déposée appartenant à Qualcomm international, Technologies Ltd., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

ADVERTENCIAS

Gracias por adquirir estos auriculares estéreo inalámbricos con micrófono.

Antes de utilizar el producto, tómese un tiempo para leer este manual en detalle con el fin de utilizar los auriculares con micrófono correctamente.

Mantenga este manual a mano para poder consultarlos cuando sea necesario.

Lea estas advertencias antes de usar los auriculares.

Para garantizar su seguridad, respete todas las advertencias durante el uso de este equipo.

● **No utilice los auriculares cerca de productos sanitarios.**

Es posible que las ondas de radio afecten al funcionamiento de marcapasos y productos sanitarios electrónicos. No utilice este producto en recintos sanitarios.

● **No utilice los auriculares en aviones. (Solo cuando se esté usando el Bluetooth.)**

Es posible que las ondas de radio afecten al funcionamiento de equipos electrónicos y produzcan averías que pueden ocasionar accidentes.

● **No utilice los auriculares cerca de mecanismos de control automático como puertas automáticas o alarmas de incendios.**

Es posible que las ondas de radio afecten al funcionamiento de equipos electrónicos y produzcan averías que pueden ocasionar accidentes.

● **No desmonte, modifique o intente reparar los auriculares.**

● **No someta el producto a impactos fuertes.**

● **No exponga el producto a gotas o salpicaduras y no lo manipule con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas o averías.**

● **Desconecte el producto del ordenador si genera ruido, humo, olores, calor o provoca daños.**

En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor o centro de atención al cliente de Audio-Technica.

● **Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

● **No cubra este aparato con trapos.**

● **Respete las leyes relativas al uso de teléfonos móviles y auriculares durante la conducción.**

● **No use los auriculares en lugares donde la incapacidad de escuchar el sonido ambiente pueda suponer un riesgo elevado (tales como pasos a nivel, estaciones de tren, obras en construcción).**

● **No utilice los auriculares con un volumen que le impida escuchar los sonidos exteriores.**

El potente aislante acústico de los auriculares evita que escuchen los sonidos exteriores. Cuando use los auriculares, úselos con un volumen que le permita escuchar los sonidos exteriores para garantizar su seguridad.

● **Mantenga los auriculares fuera del alcance de los niños pequeños.**

● **Si empieza a sentirse mal mientras está usando el producto, deje de utilizarlo inmediatamente.**

● **Para evitar daños en la audición, no ajuste el volumen en niveles demasiado altos. Si escucha sonidos altos durante un periodo de tiempo prolongado, podría sufrir pérdidas auditivas temporales o permanentes.**

● **Interrumpa el uso si sufre una irritación cutánea tras haber estado en contacto directo con el producto.**

● **Cuando se quite los auriculares de las orejas, compruebe que las fundas de silicona siguen unidas a la unidad principal. Si se le atascan las fundas de silicona en las orejas y no puede extraerlas, consulte a un médico inmediatamente.**

● **Los auriculares están diseñados para adaptarse al tamaño de la cavidad de su oído externo. Si siente algún tipo de malestar, deje de usar el producto temporalmente.**

Advertencias sobre la batería recargable

● **Si sus ojos han entrado en contacto con líquido de la batería, no se los frote.**

Enjuáguelos con abundante agua limpia, como agua del grifo, y consulte a un médico inmediatamente.

● **Si hay fugas del líquido de la batería, no toque el líquido con las manos desnudas.**

- Si el líquido permanece dentro del producto, puede producirse una avería. Si se producen fugas del líquido de la batería, póngase en contacto con su centro de atención al cliente.

- Si le entra líquido de la batería en la boca, haga gárgaras con agua limpia, como agua del grifo, y consulte a un médico inmediatamente.

- Si la piel o la ropa entran en contacto con el líquido, lávelas inmediatamente con agua. Si experimenta sensaciones extrañas en la piel, consulte a un médico.

● **No arroje la batería al fuego o a fuentes de calor, no la modifique ni la desmonte.**

Si no respeta esta advertencia, se pueden producir fugas, calor o explosiones.

● **No intente perforar la batería con un clavo, golpearla con un martillo o ni pisarla.**

Si no respeta esta advertencia, se pueden producir calor, daños o incendios.

● **No deje caer la batería ni la someta a impactos fuertes.**

Si no respeta esta advertencia, se pueden producir fugas, calor o explosiones.

ADVERTENCIAS

- **No utilice, deje o guarde la batería en los siguientes lugares:**
 - Lugares expuestos a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
 - En el interior de un coche expuesto al sol
 - Cerca de fuentes de calor como un radiador
- Si no respeta esta advertencia, se pueden producir fugas, calor, explosiones o un funcionamiento incorrecto.
- **No permita que la batería se humedezca.**
 - Si no respeta esta advertencia, se puede generar calor, producir una explosión o un incendio.
- **No cargue la batería con un cargador que no sea el cable USB incluido (especificado para la carga del producto).**
 - Si no respeta esta advertencia, se puede producir una avería o un incendio.
- **Después de utilizar el dispositivo, asegúrese de apagarlo.**
 - La fuga del electrolito de la batería se produce a menudo como consecuencia de no haber apagado el producto correctamente.

PRECAUCIONES

- Asegúrese de leer el manual de instrucciones del dispositivo de *Bluetooth* antes de utilizar el producto.
- Audio-Tecnica no asume responsabilidad alguna por pérdidas de datos, en el caso poco probable de que se produzcan pérdidas de este tipo durante el uso de este producto.
- En vehículos de transporte público u otros lugares públicos, mantenga el volumen bajo para no molestar a otras personas.
- Reduzca el volumen de su dispositivo de audio antes de conectar los auriculares para no sufrir daños debido a una exposición repentina a un nivel de volumen excesivo.
- Si utiliza este producto en ambientes secos, es posible que experimente una sensación de cosquilleo en las orejas. Esta sensación se debe a la electricidad estática acumulada en su cuerpo y no a una avería de los auriculares.
- No guarde los auriculares bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción o en lugares calientes, húmedos o polvorientos. Evite que los auriculares se mojen.
- Cuando este producto se utiliza durante un periodo prolongado, los auriculares pueden decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) o al desgaste.
- El cable puede engancharse o romperse si guarda el producto en un bolso o bolsillo sin la protección adecuada.
- Conecte/desconecte el cable tirando de la clavija. Si tira directamente del cable, los hilos conductores pueden romperse y generar riesgo de descarga eléctrica.
- La recepción en los auriculares con micrófono solo está disponible a través de la red de telefonía móvil. Tenga en cuenta que el funcionamiento del producto con otros tipos de recepción telefónica (teléfonos que obtengan comunicación por otras aplicaciones inalámbricas) no está garantizado.
- Si utiliza los auriculares con micrófono cerca de un dispositivo electrónico o un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se produzca ruido en los auriculares. En ese caso, manténgalos alejados del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de TV o radio, es posible que se produzca ruido en la televisión o la radio. En ese caso, manténgalos alejados de la antena de televisión o radio.
- Para proteger la batería recargable incorporada, cargue la batería al menos una vez cada seis meses. Si deja pasar mucho tiempo sin recargarla, la vida de la batería recargable será inferior o puede que la batería no pueda volver a recargarse.
- Hay diferencia en el volumen de los auriculares cuando se enciende o apaga el interruptor NC (supresión de ruido).
- Los auriculares pueden usarse aun con la batería gastada. Cargue la batería si ya no tiene carga.
- Es posible que el adaptador para aviones suministrado no sea compatible con la instalación de ciertos aviones.
- No utilice los auriculares si se prohíbe el uso de dispositivos electrónicos en el avión o si se prohíbe el uso de auriculares personales con el servicio de audio del avión.
- No fuerce la diadema para el cuello doblándola. Si no respeta esta advertencia, se pueden romper los cables o producirse una avería.

Uso simultáneo con otros dispositivos

Ciertos errores de funcionamiento, como la interrupción del sonido, pueden estar causados por las interferencias de ondas de radio generadas por dispositivos que usan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que los auriculares, incluidos los dispositivos con *Bluetooth*, dispositivos con LAN inalámbrica, teléfonos inalámbricos y microondas. Asimismo, como las ondas de radio de los auriculares pueden afectar a otros dispositivos, tome las siguientes precauciones:

- Aleje de los auriculares aquellos dispositivos que tengan su misma banda de frecuencia (2,4 GHz).
- No use el producto en hospitales, trenes o aviones.

Instrucciones de uso

Cualquier dispositivo que esté conectado a los auriculares tiene que ser compatible con las normas de *Bluetooth* establecidas por *Bluetooth SIG* y tiene que estar certificado. Aunque el dispositivo sea compatible con las normas de *Bluetooth*, es posible que no pueda conectarse con los auriculares, o bien es posible que el método de operación y el comportamiento varíen en función de las características y especificaciones.

Función de supresión de ruido activa

Esta función detecta el ruido de fondo del lugar en que se encuentra (como el ruido de un vehículo o un aparato de aire acondicionado) a través de un micrófono diminuto incorporado a los altavoces, y genera un ruido en oposición de fase que suprime el ruido de fondo.

Como resultado, la cantidad de ruido de fondo que usted oye se reduce considerablemente.

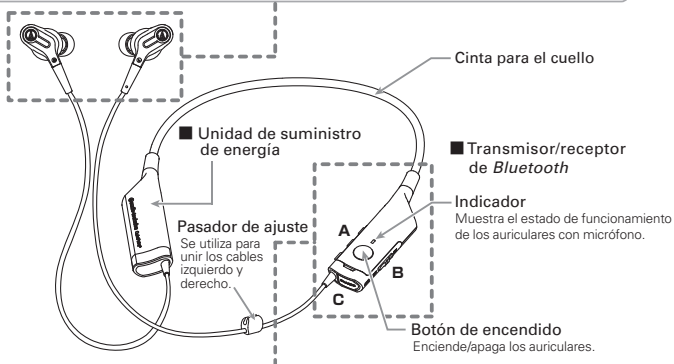
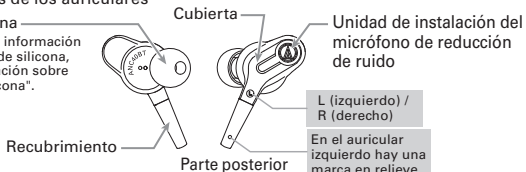
- * La función de supresión de ruido del dispositivo sirve principalmente para reducir el ruido a 300 Hz o menos, lo que significa que casi no afecta a los ruidos que sobrepasan esta frecuencia (como los tonos de llamada de los teléfonos y las voces).
- * Esta función no suprime el ruido en su totalidad.
- * Es posible que la eficacia de esta función se vea limitada en lugares silenciosos o en función del tipo de ruido.
- * Cuando el interruptor NC está activado, se puede percibir un ruido sibilante. Este sonido es emitido por la función de supresión de ruido y no se debe a una avería.

Nombres y funciones de los componentes

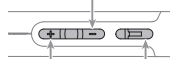
Componentes de los auriculares

Funda de silicona

Para obtener más información sobre las fundas de silicona, consulte "Información sobre las fundas de silicona".



A Botón de volumen (-)
Baja el volumen.



Botón de volumen (+)
Sube el volumen.

Botón de control
Se utiliza para reproducir música o ponerla en pausa y para contestar llamadas.

B Interruptor NC (supresión de ruido)



Indicador NC (supresión de ruido) (verde)

C Micrófono
Se utiliza para hablar durante las llamadas



Puerto de entrada de la batería

Y cuando de cobrar, conectando el código de conexión, se puede utilizar cuando se escucha música.

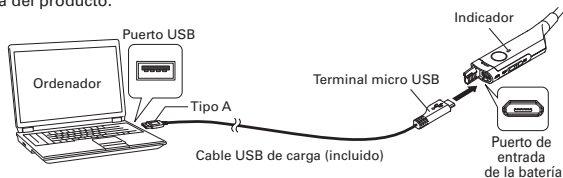
Cómo cargar el producto

Cargue la batería completamente al utilizar los auriculares por primera vez.

Cuando la batería recargable esté baja, oirá un pitido corto y el indicador parpadeará en rojo. Cuando oiga el pitido, cargue la batería. La batería tarda unas 3 horas en cargarse completamente. (el tiempo varía en función de las condiciones del servicio).

* No es posible utilizar los auriculares mientras se están cargando, puesto que en esos momentos la conexión *Bluetooth* se desconecta.

- 1 Conecte el cable USB (por el extremo del terminal micro USB) en el puerto de entrada de la batería del producto.



- 2 Conecte el cable USB (por el extremo de tipo A) al ordenador e inicie la carga.

- 3 Durante la carga, el indicador funciona de las siguientes formas:

Iluminado en rojo: cargando

Apagado: carga completada

Cómo conectar el producto

Acerca de los emparejamientos

Para conectar los auriculares con micrófono a un dispositivo de *Bluetooth*, es necesario que los auriculares estén emparejados (registrados) con el dispositivo. Una vez conectados, no tendrá que volver a emparejarlos.

No obstante, deberá volver a emparejarlos en los siguientes casos:

- Si los auriculares se borran del historial de conexión del dispositivo de *Bluetooth*,
- Si envía los auriculares a reparar,
- Si los auriculares están emparejados con 9 o más dispositivos.

(Los auriculares puede emparejarse con un máximo de 8 dispositivos. Si, alcanzados los 8 dispositivos, empareja el producto con un dispositivo nuevo, la información del emparejamiento del dispositivo con la fecha de conexión más antigua será reemplazada por la información del nuevo dispositivo).

Cómo realizar emparejamientos

* Lea el manual del usuario del dispositivo de *Bluetooth*.

* Coloque el dispositivo de *Bluetooth* a menos de 1 metro de distancia de los auriculares con micrófono para realizar el emparejamiento.

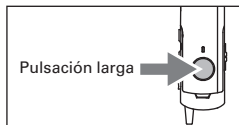
* Colóquese los auriculares con micrófono para poder escuchar el tono de confirmación del emparejamiento.

- 1 Cuando los auriculares estén apagados, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el indicador del transmisor/receptor de *Bluetooth* parpadee en rojo/azul. (unos 6 segundos)

1er pitido 🎵

Pausa de 2 segundos

2º pitido 🎵



- 2 El proceso de emparejamiento se iniciará y el dispositivo de *Bluetooth* buscará los auriculares con micrófono.

* Para obtener más información sobre el uso del dispositivo de *Bluetooth*, lea el manual de instrucciones del dispositivo.

Cómo conectar el producto

Cómo realizar emparejamientos

- 3 Cuando se encuentren los auriculares, aparecerá "ATH-ANC40BT" en el dispositivo de *Bluetooth*. Seleccione "ATH-ANC40BT" y registre el dispositivo que quiera conectar.

Algunos dispositivos pueden solicitarle una clave de acceso*. En ese caso, introduzca "0000".

* A la clave de acceso también se le denomina código de acceso, código PIN, número PIN o contraseña.



- 4 Los auriculares emiten un pitido para indicar que el emparejamiento se ha realizado con normalidad y se ha completado con éxito.

Pitido 🎵

Códexes compatibles

El producto es compatible con los códexes Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC. El códex adecuado lo determina automáticamente el dispositivo *Bluetooth* durante el proceso de emparejamiento. No obstante, puede tener problemas al escuchar el sonido a través de dispositivos compatibles con el códex aptX. En caso de ser así, deshabilite el códex aptX del dispositivo *Bluetooth* antes de establecer la conexión.

Acerca de la conexión de puntos múltiples

Los auriculares pueden conectarse a dos dispositivos de *Bluetooth* simultáneamente y también estar en espera para atender llamadas de móvil.

*No se garantiza el funcionamiento o emparejamiento de estos auriculares con todos los dispositivos de *Bluetooth*.

Cómo conectar el producto mediante la conexión de puntos múltiples

Habilitar la conexión de puntos múltiples

- 1 Desactive la función de *Bluetooth* del dispositivo de *Bluetooth* y encienda los auriculares.
- 2 Cuando los auriculares estén en espera de ser conectados, mantenga pulsado el botón de control durante 1 segundo aproximadamente mientras mantiene pulsado el botón de volumen (+) hasta que oiga un pitido.

* La conexión de puntos múltiples está habilitada de forma predeterminada.

Conectar el producto a un dispositivo de *Bluetooth*

- 1 Empareje los auriculares con el primer dispositivo de *Bluetooth*.
- 2 Cuando el emparejamiento con el primer dispositivo de *Bluetooth* haya finalizado, desactive la función de *Bluetooth* de ese dispositivo.
- 3 Empareje los auriculares con el segundo dispositivo de *Bluetooth*.
- 4 Active la función de *Bluetooth* del primer dispositivo de *Bluetooth*.

* Si los auriculares no se conectan, apáguelos y vuelva a encenderlos.

* Con la conexión de puntos múltiples, puede conectar un máximo de dos dispositivos. Si conecta un tercer dispositivo, permanecerán conectados los dos dispositivos que tengan la fecha de conexión más reciente.

* En dispositivos iOS como iPhone conectados a través de la conexión de puntos múltiples es posible que la indicación de la batería restante no sea correcta.

Deshabilitar la conexión de puntos múltiples

- 1 Desactive la función de *Bluetooth* del dispositivo de *Bluetooth* y encienda los auriculares.
- 2 Cuando los auriculares estén en espera de ser conectados, mantenga pulsado el botón de control durante 1 segundo aproximadamente mientras mantiene pulsado el botón de volumen (-) hasta que oiga un pitido.

*Desactive la conexión de puntos múltiples si no va a conectar un segundo dispositivo de *Bluetooth*.

Si la conexión de puntos múltiples está activada y solo hay un dispositivo conectado, es posible que se produzcan interrupciones en el sonido debido a que los auriculares buscan automáticamente un segundo dispositivo.

Cómo usar el producto

Escuchar música

- Si va a conectar los auriculares con micrófono por primera vez, consulte “Cómo conectar el producto” y empareje el producto con un dispositivo de *Bluetooth* para que se queden conectados. Cuando se haya realizado el emparejamiento, encienda los auriculares y la conexión *Bluetooth* del dispositivo de *Bluetooth*.
- Reproduzca y escuche música según el manual de instrucciones del dispositivo de *Bluetooth* conectado.

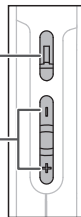
■ Los auriculares con micrófono permiten realizar las siguientes operaciones:

Botón de control

Pulsación breve	Reproducir/poner en pausa	Reproduce o pone en pausa música o videos.
-----------------	----------------------------------	--

Botón de volumen

Botón +	Pulsación breve	Más volumen	El volumen sube un nivel. ²
	Pulsación larga ¹	Pista siguiente	Pasa a la pista siguiente.
Botón -	Pulsación breve	Menos volumen	El volumen baja un nivel. ²
	Pulsación larga ¹	Pista anterior	Pasa a la pista anterior.



1 Manténgalo pulsado durante 1 segundo aproximadamente y, a continuación, suéltelo cuando oiga el sonido de un pitido corto.

2 Oír un pitido corto cuando el volumen alcance el nivel máximo/mínimo.

* Es posible que no se pueda pasar a la pista o vídeo siguiente o anterior en algunos smartphones.

Responder a una llamada

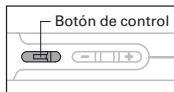
Si el dispositivo de *Bluetooth* incorpora funciones de teléfono, podrá realizar llamadas a través de los auriculares con micrófono.

Cuando el dispositivo de *Bluetooth* reciba una llamada, oír el tono de llamada por los auriculares.

Si recibe una llamada mientras escucha música, la reproducción de música se detendrá.

Al finalizar la llamada, se reanuda la reproducción de música.

* En ciertos dispositivos de *Bluetooth* no es posible reiniciar la reproducción de música.



Responder a una llamada

Cuando oiga el timbre de llamada, pulse brevemente el botón de control para responder a la llamada.

Finalizar una llamada

Mientras tenga una llamada activa, pulse brevemente el botón de control para finalizar la llamada.

Alternar el acceso a la llamada entre el producto y el teléfono móvil

Cuando se pulsan el botón de control y el de volumen (+) al mismo tiempo durante una llamada, la llamada pasa del auricular del teléfono móvil conectado a los auriculares o al contrario.

Cambiar el volumen de la llamada

Durante una llamada, puede subir o bajar el volumen pulsando el botón de volumen (+/-).

Bloquear llamadas

Cuando esté recibiendo una llamada, pulse el botón de control mientras mantiene pulsado el botón de volumen (+) para rechazar la llamada entrante.

Cómo usar el producto

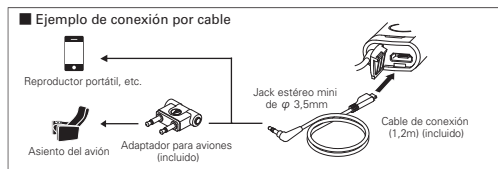
Utilizar como auriculares (mediante conexión por cable)

Conecte el cable de conexión suministrado en el puerto de entrada de la batería de los auriculares. Reduzca el volumen del dispositivo conectado al nivel mínimo y conecte el jack estéreo mini del cable de conexión al terminal para auriculares. Para uso en aviones, utilice el adaptador para aviones tal y como se muestra en la ilustración siguiente.

Ajuste el interruptor NC en la posición de encendido para utilizar la función de supresión de ruido.

* Los auriculares incorporan una función que permite reproducir música incluso si la batería se ha agotado.

* La función de *Bluetooth* se detiene al utilizar los auriculares mediante conexión por cable.



Información sobre las fundas de silicona

Tamaños

Los graves pueden ser difíciles de oír si las fundas de silicona no están bien encajadas en las orejas. Los auriculares vienen con fundas de silicona en cuatro tamaños (XS, S, M y L). En el momento de la compra se incluye el tamaño M. Para garantizar la mejor calidad del sonido, puede ser necesario cambiar al tamaño que sea más adecuado para usted y colocar correctamente los auriculares en las orejas para un ajuste perfecto.

Limpiar las fundas de silicona

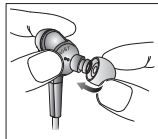
Retire las fundas de silicona de los auriculares y lávelas con detergente diluido en agua. Una vez limpias, séquelas antes de utilizarlas.

Sustitución de las fundas de silicona

Retire las fundas antiguas y coloque las fundas nuevas sobre los salientes, empujándolas hasta el fondo.

Nota:

- Retire y lave las fundas de silicona periódicamente, ya que se ensucian con facilidad. Si utiliza los auriculares con las fundas de silicona sucias, la suciedad podría penetrar en los auriculares y la calidad del sonido podría empeorar.
- Las fundas de silicona son piezas de sustitución que se deterioran con el uso y el almacenamiento. Si las fundas de silicona ya no se le ajustan bien o presentan un aspecto deteriorado, adquiera unas fundas nuevas.
- Cuando encaje unas fundas de silicona en los auriculares, asegúrese de que estén bien acopladas correctamente. Si las fundas de silicona permanecen en el interior de las orejas, podrían provocarle daños o dolencias.



Limpieza

Acostúmbrase a limpiar sus auriculares con regularidad para asegurarse de que permanecen en buenas condiciones durante mucho tiempo. No utilice alcohol, diluyentes de pintura u otros disolventes para limpiar los auriculares.

● Acerca de los auriculares, el receptor *Bluetooth* y la unidad de suministro de energía

Limpie la unidad principal con un trapo seco. Partículas grasientas o suciedad de la piel podrían quedar atascadas en la junta del auricular. Si se sigue usando estando sucio, el auricular podría desprenderse. Limpie la suciedad periódicamente. Evite tocar la parte que emite el sonido, ya que es delicada; podría causar daños o fallos en el funcionamiento.

● Acerca del cable, el cable USB de carga, el cable de conexión y la cinta para el cuello

Limpie los cables con un paño seco después de usarlos si tienen sudor o suciedad. Si los cables no están limpios, pueden deteriorarse y endurecerse con el paso del tiempo y, en consecuencia, se pueden producir averías en los auriculares.

- Si no va a usar los auriculares durante un periodo prolongado, guárdelos en un lugar bien ventilado sin altas temperaturas ni humedad.

Otras funciones

Función de apagado automático

Los auriculares se apagarán automáticamente pasados 5 minutos si no se han conectado a ningún dispositivo que esté encendido.

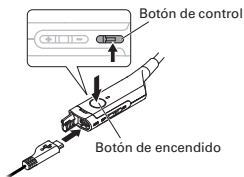
* El interruptor NC no está vinculado a esta función. Ajustelo en la posición de apagado manualmente.

Función de reinicio

Si los auriculares no funcionan o se producen otros fallos de funcionamiento, consulte "Cómo cargar el producto", conecte el cable USB suministrado a los auriculares y al ordenador y, a continuación, pulse el botón de control mientras mantiene pulsado el botón de encendido. Pulsando estos botones el problema debería resolverse.

Para reiniciar los auriculares de nuevo, vuelva a insertar el cable USB.

Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente.



Solución de problemas

No hay nada de carga en la batería

Cargue los auriculares.

No puede efectuarse el emparejamiento

El emparejamiento está disponible en la versión 2.1+EDR o posterior del sistema de comunicación del dispositivo de *Bluetooth*.

Acerque los auriculares con micrófono al dispositivo de *Bluetooth* a una distancia máxima de 1 metro.

Configure perfiles para el dispositivo de *Bluetooth*. Para obtener información sobre cómo configurarlos, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de *Bluetooth*.

No se emite ningún sonido / el sonido es débil

Encienda tanto los auriculares con micrófono como el dispositivo de *Bluetooth*.

Suba el volumen de los auriculares con micrófono y el del dispositivo de *Bluetooth*.

Para realizar una conexión HFP/HSP, cambie a la conexión A2DP. (teléfonos móviles excluidos)

Cambie la salida de audio del dispositivo de *Bluetooth* a la conexión *Bluetooth*.

El sonido se entrecorta / se produce ruido / el sonido se interrumpe

Baje el volumen de los auriculares con micrófono y el del dispositivo de *Bluetooth*.

Mantenga alejados del producto microondas o dispositivos como los de LAN inalámbrica.

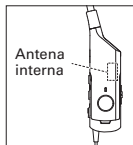
Mantenga alejados del producto dispositivos como TV, radios y aquellos con sintonizadores integrados. Puede afectar a estos dispositivos.

Desactive los ajustes del ecualizador del dispositivo de *Bluetooth*.

La antena está instalada en la posición que se muestra en la ilustración de la derecha.

Asegúrese de que no hay obstáculos (como paredes u objetos metálicos) entre la antena del producto y el dispositivo de *Bluetooth*.

Es posible que se produzca ruido al conectarse o reconectarse a un dispositivo de *Bluetooth*. Finalice la conexión.



No se oye al otro interlocutor / la voz del otro interlocutor se escucha demasiado baja

Encienda tanto los auriculares con micrófono como el dispositivo de *Bluetooth*.

Suba el volumen de los auriculares con micrófono y el del dispositivo de *Bluetooth*.

Para realizar una conexión A2DP, cambie a la conexión HFP/HSP. (teléfonos móviles excluidos)

Cambie la salida de audio del dispositivo de *Bluetooth* a la conexión *Bluetooth*.

Los auriculares no pueden cargarse

Conecte con firmeza el cable USB y comience la carga.

Presione brevemente el botón de encendido cuando el cable USB de carga esté conectado.

Para obtener información sobre el funcionamiento del dispositivo de *Bluetooth*, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de *Bluetooth*, ya que el funcionamiento varía en función del dispositivo.

Si el problema no se ha resuelto, reinicie el producto. Para obtener información sobre cómo reiniciar el dispositivo, consulte "Función de reinicio".

Especificaciones

Sistema de comunicación: *Bluetooth*, versión 3.0

Salida: *Bluetooth*, especificación de potencia de clase 2 (1.4mW EIRP)

Radio máximo de acción: En un radio de 10m*

Banda de frecuencia: de 2,402 GHz a 2,480 GHz

Método de modulación: FHSS

Perfiles *Bluetooth* compatibles: A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Códec compatible: Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC

Método de protección de contenido compatible: SCMS-T

Banda de paso: de 20 a 20.000 Hz

Auriculares

Transductor: dinámico de 13,5 mm

Respuesta de frecuencia: de 20 a 24.000 Hz

reducción activa del ruido: hasta 20dB (Por nuestro método de medición)

maximale eingangsleistung: 10mW

Nivel de presión sonora de salida: 100 dB/mW (al utilizar la supresión de ruido)

100 dB/mW (sin utilizar la supresión de ruido)

Impedancia: 16 Ω (al utilizar la supresión de ruido)

16 Ω (sin utilizar la supresión de ruido)

Micrófono

Elemento: condensador electret

Direccionalidad: omnidireccional

Sensibilidad: -42 dB (1V/Pa a 1 kHz)

Gama efectiva de frecuencias: de 70 a 8.000 Hz

Otros

Fuente de alimentación: batería de polímero de litio de CC de 3,7 V

Carga / terminal de entrada: Micro-USB

Tiempo de carga: 3 horas aprox.*

Tiempo de funcionamiento: 8 horas aprox.* (al utilizar *Bluetooth* y la supresión de ruido),

máx. 13 horas* (solo al utilizar *Bluetooth*)

24 horas aprox.* (solo al utilizar la supresión de ruido)

máx. 100 horas* (tiempo ininterrumpido en espera)

Peso: 35 g aprox. (sin el fundas de silicona)

Temperatura de funcionamiento: de 5 °C a 40 °C

Accesorios: Funda de silicona Fine Fit (XS, S, M y L), cable USB para cargar (1,0 m),

Cable de conexión (1,2m), Adaptador para aviones, protección adecuada

Accesorios opcionales: Fundas de silicona opcionales

* Las cifras anteriores dependen de las condiciones de funcionamiento.

(Con el fin de mejorar el producto, este producto está sujeto a cambios sin previo aviso).

* El uso de la marca denominativa y logotipos *Bluetooth* son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Audio-Technica Corporation se realiza bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

* El logotipo de "AAC" es una marca comercial de Dolby Laboratories.

* Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países, usada con permiso. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países, usada con permiso.

WARNUNGEN

Vielen Dank für den Kauf dieser drahtlosen Kopfhörer mit Geräuschunterdrückung.

Bitte behalten Sie dieses Handbuch für Referenzen.

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie die Kopfhörer benutzen.

Um die Sicherheit zu gewährleisten, bitte beachten Sie alle Sicherheitsmaßnahmen wenn Sie dieses Produkt benutzen.

- **Benutzen Sie die Kopfhörer nicht in der Nähe von ärztlicher Ausrüstung.**
Radiowellen können Herzschrittmacher und ärztliche elektronische Ausrüstungen negativ beeinflussen. Benutzen Sie das Produkt nicht innerhalb von ärztlichen Räumen.
- **Benutzen Sie die Kopfhörer nicht in Flugmaschinen. (Nur wenn Bluetooth benutzt wird.)**
Radiowellen können die elektronische Ausrüstung stören und Unfälle wegen Fehlfunktionen verursachen.
- **Benutzen Sie die Kopfhörer nicht in der Nähe von automatischen Steuergeräten wie automatische Türen und Brandmeldeanlagen.**
Radiowellen können die elektronische Ausrüstung stören und Unfälle wegen Fehlfunktionen verursachen.
- **Die Kopfhörer nicht ausbauen, ändern oder reparieren.**
- **Die Kopfhörer sollen keinen Erschütterungen von außen ausgesetzt sein.**
- **Dieses Gerät nicht mit nassen Händen bedienen, um elektrische Schocks oder Fehlfunktionen zu vermeiden.**
- **Das Gerät vom PC trennen, wenn Sie Störungen wie Geräusche, Rauch, Gerüche, Wärme oder Schäden des Produktes feststellen. In einem solchen Fall wenden Sie sich an dem lokalen Audio-Technica-Händler oder Service-Center.**
- **Um Brand oder Schockgefahr zu vermeiden, setzen Sie das Gerät keinem Regen oder Nässe aus.**
- **Das Gerät nicht mit Kleidung decken.**
- **Halten Sie während der Fahrt die anwendbaren Gesetze für Handys und Kopfhörer ein, wenn Sie dieses Produkt benutzen.**
- **Benutzen Sie die Kopfhörer nicht an Orten, wo ohne Umgebungsgeräusche eine potentielle Gefahr besteht (wie z.B bei Bahnübergängen, Zughaltestellen und Baustellen etc.).**
- **Die Kopfhörer nicht mit einer hohen Lautstärke benutzen, die die äußeren Geräusche blockiert.**
Die akustische Abdichtung der Kopfhörer verhindert das Wahrnehmen von äußeren Geräuschen. Bitte benutzen Sie die Kopfhörer mit einer Lautstärke, die Ihnen erlaubt, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, was die Sicherheit gewährleistet.
- **Die Hörer außer Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.**
- **Wenn Sie sich während der Benutzung des Produktes schlecht fühlen, bitte unterbrechen Sie unmittelbar die Benutzung.**
- **Um Hörschäden zu vermeiden, bitte die Lautstärke nicht zu hoch einstellen. Hoher Schalldruck für eine längere Zeit kann vorläufige oder ständige Gehörschädigung verursachen.**
- **Die Benutzung abbrechen, wenn der unmittelbare Kontakt mit dem Produkt Hautirritation verursacht.**
- **Stellen Sie beim Abnehmen der Kopfhörer sicher, dass die Hörer an der Haupteinheit immer noch angebracht sind.**
Wenn die Hörer in den Ohren feststecken, besuchen Sie sofort einen Arzt.
- **Die Hörer sind dazu ausgelegt, Ihre Paukenhöhlen zu stopfen. Wenn Sie eine Unbequemlichkeit spüren, unterbrechen Sie die Benutzung vorläufig.**

Warnung für wiederaufladbare Batterien

- **Wenn Batterieflüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, reiben Sie die Augen nicht.**
Spülen Sie gründlich mit Wasser und besuchen Sie sofort einen Arzt.
- **Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, fassen Sie die Flüssigkeit nicht mit bloßen Händen an.**
- Wenn die Flüssigkeit am Produkt verbleibt, kann es zu Störungen führen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft bitte wenden Sie sich an ihren Service-Center.
- Wenn Flüssigkeit in den Mund gelangt, spülen Sie gründlich mit Wasser und besuchen Sie sofort einen Arzt.
- Wenn Ihre Haut oder Ihre Kleider mit der Flüssigkeit in Kontakt kommen, waschen Sie sofort den Bereich der Haut oder die Kleider mit Wasser.
Wenn Hautreizungen auftreten besuchen Sie einen Arzt.
- **Die Batterie niemals aufwärmen, zerlegen, ändern oder ins Feuer werfen.**
Die Nichteinhaltung dieser Sicherheitsmaßnahme kann zu Flüssigkeitsaustritt, Erwärmung oder Explosion führen.
- **Nicht mit der Nagel einstechen, mit dem Hammer schlagen oder auf die Batterie treten.**
Die Nichteinhaltung dieser Maßnahme kann zu Wärmehaufbau, Schäden oder Entzündung führen.
- **Die Batterie nicht fallen lassen oder einer starken Erschütterung.**
Die Nichteinhaltung dieser Sicherheitsmaßnahme kann zu Flüssigkeitsaustritt, Erwärmung oder Explosion führen.
- **Die Batterie nicht an folgenden Orten benutzen, hinterlassen oder aufbewahren:**
 - Bereichen, die direkten Sonnenstrahlen oder hohen Temperaturen und Feuchtigkeit ausgesetzt sind
 - In einem Auto, unter heißen Sonnenstrahlen
 - Neben Wärmequellen, wie Heizungen oder ÖfenDie Nichteinhaltung dieser Warnung könnten zu Flüssigkeitsaustritt, Wärmehaufbau, Explosion oder Leistungsreduzierung führen.
- **Die Batterie nicht nass machen.**
Die Nichteinhaltung dieser Maßnahme kann zu Wärmehaufbau, Explosion oder Entzündung führen.

WARNUNGEN

- Nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel (spezifiziert) aufladen. Die Nichteinhaltung dieser Warnung kann zu Störungen oder Brand führen.
- Nach der Benutzung des Gerätes schalten Sie es aus. Das Nichtausschalten des Gerätes führt zum Batterieverbrauch und kann einen Flüssigkeitsaustritt verursachen.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Lesen Sie das Betriebshandbuch für das *Bluetooth*-Gerät vor der Benutzung.
- Audio-Technica haftet auf keinen Fall für den Verlust von Daten falls ein solcher Verlust während der Benutzung des Produktes stattfindet.
- In öffentlichen Transportmittel oder an anderen öffentlichen Orten, bitte stellen Sie die Lautstärke so niedrig wie möglich, um andere Personen nicht zu stören.
- Bitte stellen Sie die Lautstärke des Audiogerätes so niedrig wie möglich ein bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Hörstörungen wegen der plötzlichen Aussetzung der hohen Lautstärke zu vermeiden.
- Während der Benutzung dieses Produktes in einer trockenen Umgebung könnten Sie ein Kribbeln in den Ohren spüren. Dieses Kribbeln wird von der statischen Elektrizität verursacht, die sich in Ihren Körper sammelt und nicht von einer Störung der Kopfhörer.
- Die Kopfhörer nicht den direkten Sonnenbestrahlung aussetzen, nicht neben Wärmegeräte oder an einem feuchten, staubigem Ort lagern. Die Kopfhörer nicht nass machen.
- Wenn dieses Produkt für eine längere Dauer benutzt wird können sich die Kopfhörer wegen dem UV-Licht entfärben (vor allem unter der direkten Sonnenbestrahlung).
- Das Kabel kann hängen bleiben oder gebrochen werden, wenn es in einer Tasche ohne entsprechendem Schutz gehalten wird. Das Produkt immer im mitgelieferten Beutel aufbewahren.
- Das Kabel durch Halten des Steckers anschließen/abklemmen. Das direkte Ziehen am Kabel kann zu einem Bruch und zum Risiko des elektrischen Schocks führen.
- Der Empfang auf den Kopfhörern ist nur via ein Handynetzwerk verfügbar. Bitte beachten Sie, dass die Leistung anderer Arten von Telefonempfang (Telefone mit anderen kabellosen Applikationen) nicht gewährleistet werden kann.
- Wenn Sie die Kopfhörer in der Nähe eines elektronischen Gerätes oder Senders benutzen (wie ein Handy), kann ein Geräusch im Kopfhörer generiert werden. In diesem Fall, halten Sie die Kopfhörer von elektronischen Geräten oder Sendern fern.
- Wenn Sie die Kopfhörer in der Nähe eines TVs oder eines Radios benutzen, können Geräusche in dem TV oder Radio vorkommen. In diesem Fall, halten Sie die Kopfhörer von TVs oder Radiogeräte fern.
- Um die wieder aufladbaren Batterien zu schützen, laden Sie sie mindestens alle sechs Monate wieder auf. Wenn Sie die Batterie zu lange benutzen, ohne sie aufzuladen, wird die Lebensdauer der Batterien kürzer oder die Batterien laden überhaupt nicht mehr auf.
- Es gibt ein Unterschied in der Lautstärke der Kopfhörer, wenn der NC (Rauschunterdrückung) Schalter eingeschaltet oder ausgeschaltet ist.
- Die Kopfhörer können immer noch benutzt werden, wenn die Batterie aufgebraucht ist. Laden Sie die Batterie, wenn es nicht mehr geladen ist.
- Der gelieferte Flugzeugadapter kann mit bestimmten Arten von Flugzeuggeräteearten nicht kompatibel sein.
- Diese Kopfhörer nicht benutzen, wenn die Benutzung von elektronischen Geräten in Flugzeugen verboten ist oder wenn die Benutzung persönlicher Kopfhörer wegen des Audiodienstes der Maschine verboten ist.
- Das Halsband nicht gewaltsam biegen. Die Nichteinhaltung dieser Warnung kann zu Kabelbruch oder Störungen führen.

Gleichzeitige Benutzung mit anderen Geräten

Fehler wie der Abbruch des Tons können von Radiowellenstörungen von Geräten verursacht werden, die dasselbe Frequenzband (2.4GHz) wie die Kopfhörer benutzen, einschließlich via *Bluetooth* aktivierte Geräte, Geräte, die kabelloses LAN digitale Telefone benutzen und Mikrowellen. Da die Radiowellen der Kopfhörer diese Geräte stören können, unternehmen Sie folgende Sicherheitsmaßnahmen:

- Stellen Sie die Geräte mit demselben Frequenzband (2.4GHz) entfernt von den Kopfhörer ein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Krankenhäuser, Züge und Flugmaschinen.

Benutzungsanweisungen

Alle Geräte, die an die Kopfhörer angeschlossen sind müssen die *Bluetooth*-Standards der *Bluetooth-SIG* einhalten und müssen zertifiziert sein.

Auch wenn das Gerät die *Bluetooth*-Standards einhält, könnte es sein, dass die Kopfhörer nicht angeschlossen werden können oder die Betriebsmethode und das Verhalten können abhängig von den Eigenschaften und Spezifikationen des Gerätes unterschiedlich sein.

Aktive Rauschunterdrückungsfunktion

Diese Funktion wird so betrieben, indem man Umgebungsgeräusche (Fahrzeuggeräusche oder Geräusche der Klimaanlage) anhand des Minimikrofons, das in diesem Kopfhörer integriert ist, aufnimmt und das entgegengesetzte Phasengeräusche generiert, um Umgebungsgeräusche zu decken.

Das Ergebnis ist eine erhebliche Reduzierung des wahrgenommenen Umgebungsrausches.

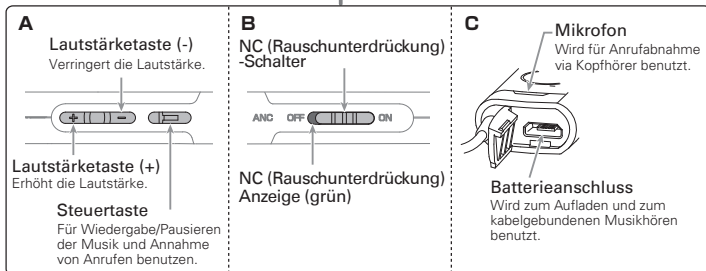
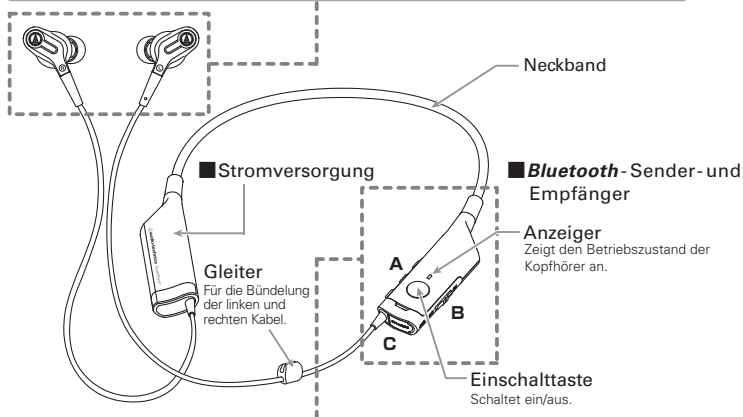
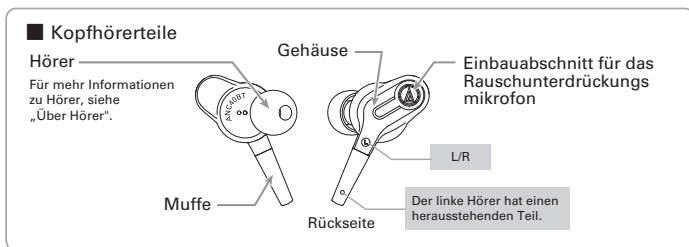
*Die Rauschunterdrückungsfunktion dieses Gerätes reduziert Geräusche bis zu 300Hz und niedriger, was bedeutet, dass es fast keine Auswirkung auf Geräusche hat, die über dieser Frequenz liegen (wie Telefonklingel und Stimmen).

*Diese Funktion unterdrückt nicht alle Geräusche.

*Wirksamkeit der Rauschunterdrückungsfunktion kann begrenzt sein, wenn sie an einem stillen Ort benutzt wird oder abhängig von der Art des Geräusches.

*Man kann ein Zischen hören, wenn das NC eingeschaltet wird. Das ist das Geräusch der Rauschunterdrückungsfunktion, die betrieben wird und ist nicht ein Fehler.

Teilbezeichnungen und Funktionen



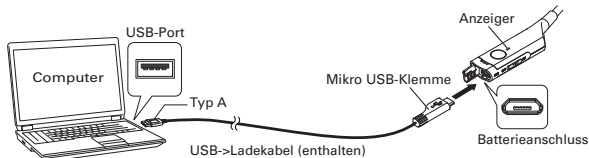
Bei der ersten Benutzung die Batterie komplett aufladen.

Wenn die wiederaufladbare Batterie ausläuft werden Sie einen kurzen Beep hören und der Anzeiger blinkt rot. Wenn Sie das Beep hören, laden Sie die Batterie auf.

Das vollständige Aufladen der Batterie dauert ungefähr 3 Stunden. (Diese Dauer variiert abhängig von den Service-Bedingungen.)

* Die Kopfhörer können während des Aufladens nicht benutzt werden, weil der *Bluetooth* nicht angeschlossen ist.

- 1 Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel (die Mikro-USB-Klemmenseite) an den Kopfhörerbatterieanschluss an



- 2 Das USB-Kabel (die Typ A Seite) an den Computer anschließen und das Aufladen starten.

- 3 Während der Aufladung funktioniert der Anzeiger, wie folgt:

Rot beleuchtet: Aufladen

Aus: Aufladen beendet

Verbindungsanweisungen

Über Paarung

Um die Kopfhörer an einem *Bluetooth*-Gerät anzuschließen, müssen die Kopfhörer mit dem Gerät gepaart (registriert) werden. Sobald sie gepaart sind müssen sie nicht erneut gepaart werden.

Sie müssen die Paarung in folgenden Fällen wiederholen:

- Wenn die Kopfhörer aus der Anschlussliste des *Bluetooth*-Gerätes gelöscht werden,
- Wenn die Kopfhörer zur Reparatur gesendet worden sind,
- Wenn die Kopfhörer mit 9 Geräten oder mehr gepaart sind.

(Die Kopfhörer können mit bis zu 8 Geräte gepaart werden. Wenn Sie die Kopfhörer mit einem neuen Gerät paaren, nachdem Sie sie mit 8 Geräte gepaart haben, werden die Paarungsinformationen mit dem ältesten Datum mit Informationen über das neue Gerät überschrieben.)

Durchführung der Paarung

* Das Betriebshandbuch für das *Bluetooth*-Gerät lesen.

* Stellen Sie das *Bluetooth*-Gerät 1 Meter von den Kopfhörern weg, um die Paarung richtig durchzuführen.

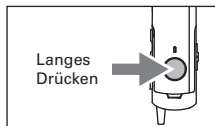
* Tragen Sie die Kopfhörer, um die Paarung durch Anhören des Klanges zu bestätigen.

- 1 Wenn diese Kopfhörer ausgeschaltet werden, drücken und halten Sie die Einschalttaste bis der Anzeiger auf dem *Bluetooth*-Sender/Empfänger rot/blau blinkt (für ungef. 6 Sekunden).

1 Beep 🎵

Eine 2te Pause

2 Beep 🎵



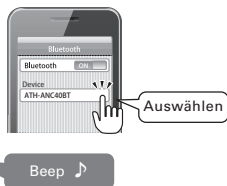
- 2 Der Paarungsprozess beginnt und das *Bluetooth*-Gerät sucht nach Kopfhörer.

* Für mehr Informationen über die Benutzung dieses *Bluetooth*-Gerätes lesen Sie das Betriebshandbuch des Gerätes.

Verbindungsanweisungen

Durchführung der Paarung

- 3** Wenn nach den Kopfhörer gesucht wird, auf dem *Bluetooth*-Gerät wird „ATH-ANC40BT“ angezeigt. Wählen Sie „ATH-ANC40BT“ und registrieren Sie das Gerät, das angeschlossen werden soll.



Einige Geräte könnten nach einem Passwort fragen*. In diesem Fall geben Sie „0000“ ein.

* Das Passwort wird auch noch PIN-Code, PIN-Nummer oder Passschlüssel genannt.

- 4** Wenn die Kopfhörer klingeln bedeutet das, dass die Paarung normal funktioniert und dass sie erfolgreich fertiggestellt wurde.

Kompatible Codecs

Das Produkt ist mit Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC-Codecs kompatibel. Der passende Codec wird während des Paarungsvorgangs automatisch vom *Bluetooth*-Gerät ermittelt. Es können jedoch bei Geräten, die mit dem aptX-Codec kompatibel sind, Probleme mit der Tonwiedergabe auftreten. In solchen Fällen deaktivieren Sie vor dem Verbinden den aptX-Codec am *Bluetooth*-Gerät.

Über Multipoint

Diese Kopfhörer können gleichzeitig an zwei *Bluetooth* Geräte und können in Standby sein, um Handyanrufe anzunehmen.

*Diese Kopfhörer gewährleisten nicht die Paarung oder Betrieb mit allen *Bluetooth* Geräten.

Anschluss via Multipoint

Aktivierung der Multipoint-Verbindung

- Schalten Sie die Funktion des *Bluetooth*-Gerätes AUS und dann schalten Sie die Kopfhörer EIN.
 - Während die Kopfhörer darauf warten, angeschlossen zu werden, drücken und halten Sie die Steuertaste für ungefähr 1 Sekunde während Sie die Lautstärkentaste (+) niederhalten, bis ein Beep erklingt.
- *Die Multipoint-Verbindung ist standardmäßig aktiviert.

Anschluss an ein *Bluetooth* Gerät

- Paaren Sie die Kopfhörer mit dem ersten *Bluetooth*-Gerät.
- Wenn die Paarung mit dem ersten *Bluetooth*-Gerät beendet wurde, schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion des bestimmten Gerätes AUS.
- Paaren Sie die Kopfhörer mit einem zweiten *Bluetooth*-Gerät.
- Schalten Sie die *Bluetooth* Funktion des ersten *Bluetooth*-Gerätes EIN.

*Wenn die Kopfhörer nicht anschließen, schalten Sie sie aus und schalten Sie sie erneut ein.

*Maximal zwei Geräte können via der Multipoint-Verbindung angeschlossen werden. Wenn ein drittes gerät angeschlossen wird müssen die letzten zwei angeschlossenen Geräte angeschlossen bleiben.

*Die restliche Batterieanzeige könnte auf iOS-Geräte wie iPhone nicht richtig sein, wenn sie via Multipoint-Verbindung angeschlossen wird.

Deaktivierung der Multipoint-Verbindung

- Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion des *Bluetooth* Gerätes AUS und danach schalten Sie die Kopfhörer EIN.
 - Während die Kopfhörer darauf warten, angeschlossen zu werden, drücken und halten Sie die Steuertaste für ungefähr 1 Sekunde während Sie die Lautstärkentaste (-) niederhalten, bis ein Ton erklingt.
- *Die Multipoint-Verbindung deaktivieren, wenn Sie nicht vorhaben ein zweites *Bluetooth* Gerät anzuschließen.
Der Klang kann nur unterbrochen werden, wenn nur ein Gerät angeschlossen ist, wenn die Multipoint-Verbindung aktiviert ist, weil die Kopfhörer automatisch nach ein zweites Gerät suchen werden.

Benutzungsanweisungen

Musik hören

- Für die aller erste Verbindung siehe „Verbindungsanweisungen Musik hören“ und paaren Sie die Kopfhörer mit einem *Bluetooth*-Gerät und schließen Sie ihn an.
Sobald die Paarung durchgeführt wurde, schalten Sie die Kopfhörer und die *Bluetooth*-Verbindung des *Bluetooth*-Gerätes ein.
- Musik abspielen und genießen, gemäß dem Betriebshandbuch des angeschlossenen *Bluetooth*-Gerätes.
 - Folgende Operationen sind auf Kopfhörer verfügbar:

Steuertaste

Kurzes Drücken	Wiedergabe/Pause	Gibt Musik oder Videos wieder oder pausiert sie.
----------------	------------------	--

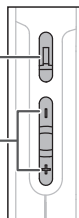
Lautstärketaste

	Kurzes Drücken	Langes Drücken ¹	Lautstärke nach oben	Die Lautstärke wird um eine Stufe erhöht. ²
+ Taste	Kurzes Drücken	Langes Drücken ¹	Nach vorne	Weiter zum nächsten Titel.
- Taste	Kurzes Drücken	Langes Drücken ¹	Lautstärke nach unten	Die Lautstärke wird um eine Stufe reduziert. ²
			Zurückspulen	Zurück zum vorherigen Titel.

1 Drücken und für ungefähr 1 Sekunde gedrückt halten, dann wieder loslassen, wenn Sie einen kurzen Beep hören.

2 Sie werden einen kurzen „beep“ hören, wenn die Lautstärke das Maximum/Minimum erreicht.

* Auf einigen Smartphones kann es sein, dass Sie Musik oder Videos nicht weiterspulen/zurückspulen können.



Annahme eines Anrufes

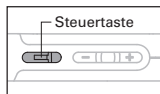
Wenn die Telefonfunktion im *Bluetooth*-Gerät integriert ist, können Sie die Kopfhörer benutzen, um Anrufe durchzuführen.

Wenn das *Bluetooth*-Gerät einen Anruf empfängt, werden Sie die Kopfhörer klingeln hören.

Wenn Sie während des Musikhörens angerufen werden, wird die Musik unterbrochen.

Wenn Sie den Anruf beenden, spielt die Musik weiter.

* Es gibt einige *Bluetooth*-Geräte auf denen die Audiowiedergabe nicht erneut gestartet werden kann.



Annahme eines Anrufes

Wenn Sie das Klingelton hören, drücken Sie kurz die Steuertaste und nehmen Sie den Anruf an.

Beenden eines Anrufes

Während des Anrufes drücken Sie kurz die Steuertaste, um den Anruf zu beenden.

Schalten eines Anrufes zwischen den Kopfhörern und ein Handy

Jedes Mal wenn Sie die Steuertaste drücken, während Sie die Lautstärketaste (+) während eines Anrufes niederhalten schaltet der Anruf zwischen dem angeschlossenen Handy und den Kopfhörern.

Anruflautstärke ändern

Während des Anrufes können Sie die Lautstärke nach oben oder nach unten durch Drücken der Lautstärketaste (+/-) ändern.

Anrufe ablehnen

Während eines eingehenden Anrufes drücken Sie die Steuertaste während Sie die Lautstärketaste (+) niederhalten, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

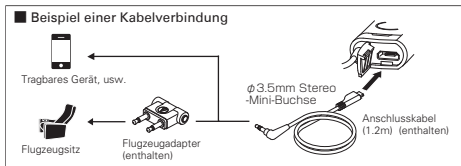
Benutzung als Kopfhörer (Kabelverbindung)

Schließen Sie das gelieferte Kabel an den Batterieanschluss des Kopfhörers. Drehen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Gerätes auf die niedrigste Stufe und schließen Sie die Stereo-Minibuchse des Anschlusskabels an den Kopfhörerausgang an. Während der Benutzung in einer Flugmaschine benutzen Sie den mitgelieferten Umwandlungsadapter gemäß der unteren Abbildung.

Schalten Sie den NC-Schalter EIN, um die Rauschunterdrückungsfunktion zu benutzen.

*Diese Kopfhörer haben eine Durchspielfunktion, die die Wiedergabe von Musik ermöglicht, auch wenn die Batterie der Kopfhörer entladen ist.

*Die Bluetooth-Funktion wird unterbrochen, wenn die Kopfhörer mit einer Kabelverbindung benutzt werden.



Über die Hörer

Abmessungen

Die Bässe könnten schwer zu hören sein, wenn die Hörer nicht Ihren Ohren angepasst sind. Diese Kopfhörer werden mit Silikonhörern in vier Abmessungen (XS, S, M und L) geliefert. Zum Zeitpunkt des Kaufes sind die Hörer der Abmessung M standardmäßig aufgesetzt. Um die beste Tonqualität sicherzustellen ist es notwendig, den entsprechenden Hörer zu wählen und die Position im Ohr zu optimieren.

Reinigung der Hörer

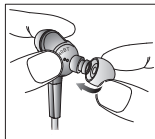
Entfernen Sie die Hörer aus den Kopfhörern und reinigen Sie sie mit verdünntem Reinigungsmittel. Nach der Reinigung trocknen Sie die Hörer vor der Benutzung.

Ersatz der Hörer

Entfernen sie die alten Hörer und bauen Sie die Neuen über den Schaft an die Basis des Schaftes ein.

Hinweis:

- Entfernen und reinigen Sie die Hörer in regelmäßigen Abständen, da sie sehr leicht schmutzig werden. Die Benutzung schmutziger Hörer können die Kopfhörer verschmutzen und das kann zu einer schlechteren Tonqualität führen.
- Die Hörer sind Verschleißteile, die durch Lagerung und Benutzung beschädigt werden. Wenn die Form verformt wird oder wenn die Hörer beschädigt aussehen, kaufen Sie neue Ersatzhörer.
- Beim Einbau der Hörer in den Kopfhörern stellen Sie sicher, dass sie sicher eingebaut sind. Das Verbleiben der Hörer im Ohr kann zu Verletzungen oder Krankheiten führen.



Reinigung

Reinigen Sie die Kopfhörer in regelmäßigen Abständen, um eine lange Lebensdauer sicherzustellen.

Benutzen Sie kein Alkohol, Lackverdünner oder Lösemittel für die Reinigung.

● Kopfhörer, Bluetooth-Empfänger und Stromversorgung

Wischen sie die Haupteinheit mit einem trockenen Lappen ab. Fremdkörper können sich in der Befestigung der Hörer sammeln. Die weitere Benutzung trotz des Schmutzes kann das leichte Lösen der Hörer verursachen. Wischen Sie den Schmutz regelmäßig ab. Vermeiden Sie das Anfassen des empfindlichen Ports, der den Ton ausgibt; das Anfassen kann Brüche oder Fehlfunktionen verursachen.

● Kabel, USB-Ladekabel, Anschlusskabel und Halsband

Nach der Benutzung wischen Sie die Kabel mit einem trockenen Lappen, wenn Schweiß oder Schmutz besteht. Das Benutzen eines schmutzigen Kabels beschädigt und verhärtet das Kabel und führt zu Fehlfunktionen der Kopfhörer.

- Für eine langzeitige Lagerung bewahren Sie die Kopfhörer an einem gut gelüfteten Ort ohne hohe Temperaturen und Feuchtigkeit.

Andere Funktion

Automatische Abschaltfunktion

Wenn Sie für 5 Minuten nicht an ein Gerät mit der eingeschalteten Stromversorgung angeschlossen werden, schalten die Kopfhörer automatisch ab.

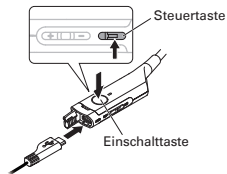
*Der NC-Schalter ist nicht an diese Funktion verbunden. Schalten Sie den NC-Schalter von Hand aus.

Reset-Funktion

Wenn die Kopfhörer nicht funktionieren oder wenn ein Fehler auftritt, schließen Sie das USB-Kabel an die Kopfhörer und dem PC an (siehe „Ladeanweisungen“), drücken Sie die Steuertaste während Sie die Taste Einschalttaste niederhalten. Das Drücken dieser Tasten sollte das Problem lösen.

Wenn die Kopfhörer erneut zurückgesetzt werden müssen, beginnen Sie wieder vom Anschluss des USB-Kabels.

Wenn das Problem nicht beseitigt werden kann wenden Sie sich bitte an Ihren Service-Center.



Fehlerbehebung

Keine Spannungsversorgung

Laden Sie die Kopfhörer.

Die Paarung kann nicht durchgeführt werden

Die Paarung ist mit der Version 2.1+EDR oder später des Kommunikationssystems des *Bluetooth*-Gerätes verfügbar.

Nähern Sie die Kopfhörer und das *Bluetooth*-Gerät – innerhalb einer Reichweite von 1 Meter.

Stellen Sie die Profile für das *Bluetooth*-Gerät ein. Für Einstellungsverfahren siehe das Betriebshandbuch für das *Bluetooth*-Gerät.

Es kann kein Ton / ein schwacher Ton gehört werden

Schalten Sie die Spannungsversorgung der Kopfhörer und das *Bluetooth*-Gerät ein.

Fahren Sie die Lautstärke der Kopfhörer und des *Bluetooth*-Gerätes hoch.

Für den HFP/HSP-Anschluss schalten Sie auf die A2DP-Verbindung um. (Nur Handys)

Schalten Sie den Ausgang des *Bluetooth*-Gerätes auf die *Bluetooth*-Verbindung um.

Der Ton schwebt / Geräusche werden verursacht / der Ton wird unterbrochen

Fahren Sie die Lautstärke der Kopfhörer und des *Bluetooth*-Gerätes herunter.

Halten Sie Mikrowellen und andere Geräte wie kabelloses LAN von den Kopfhörer entfernt.

Halten Sie Fernseher, Radiogeräte und Geräte mit eingebauten Tuner von den Kopfhörer fern.

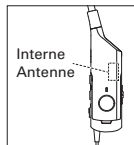
Schalten Sie die Ausgleicheinstellungen des *Bluetooth*-Gerätes aus.

Die Antenne ist in der Position eingebaut, die in der rechten Abbildung dargestellt ist.

Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse (wie Metallgegenstände oder Wände) zwischen dieser Antenne und dem *Bluetooth*-Gerät bestehen.

Beim Anschluss oder erneutem Anschluss an ein *Bluetooth* Gerät können Geräusche verursacht werden.

Den Anschluss fertigstellen.



Man kann die Person an dem anderen Ende nicht hören / die Stimme der Person am anderen Ende ist zu leise

Schalten Sie die Spannungsversorgung der Kopfhörer und das *Bluetooth*-Gerät ein.

Fahren Sie die Lautstärke der Kopfhörer und des *Bluetooth*-Gerätes hoch.

Für den A2DP-Anschluss schalten Sie auf die HFP/HSP-Verbindung um. (Nur Handys)

Schalten Sie den Stimmenausgang des *Bluetooth*-Gerätes auf die *Bluetooth*-Verbindung um.

Die Kopfhörer laden nicht auf

Schließen Sie das USB-Kabel und laden Sie auf.

Drücken Sie kurz die Stromtaste nachdem das USB-Kabel angeschlossen ist.

Für den Betrieb des *Bluetooth*-Gerätes siehe das Betriebshandbuch des Gerätes.

Wenn das Problem weiterhin besteht, die Kopfhörer zurückschalten. Für das Verfahren für das Rücksetzen des Gerätes siehe „Rücksetzfunktion“.

Spezifikationen

Kommunikationssystem : *Bluetooth* Version 3.0

Leistung : *Bluetooth* Spezifikation Leistungsklasse 2 (1.4mW EIRP)

Maximale Kommunikationsreichweite : innerhalb von 10m*

Frequenzband : 2.402 GHz bis 2.480 GHz

Modulationsmethode : FHSS

Kompatible *Bluetooth*-Profile : A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Unterstützung des Codecs : Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC

Unterstützte Inhaltsschutzmethode : SCMS-T

Übertragungsband : 20 bis 20.000 Hz

Kopfhörer

Treiber : Dynamic 13,5 mm

Frequenzgang : 20 bis 24,000 Hz

Aktive Geräuschunterdrückung : bis 20dB (gemäß unserer Messmethode)

Maximale Eingangsleistung : 10mW

Schalldruckpegel : 100 dB/mW (wenn die Rauschunterdrückung benutzt wird)

100 dB/mW (wenn die Rauschunterdrückung nicht benutzt wird)

Impedanz : 16 Ω (wenn die Rauschunterdrückung benutzt wird)

16 Ω (wenn die Rauschunterdrückung nicht benutzt wird)

Mikrofon

Element : Elektrischer Kondensator

Richtcharakteristik : Kugel

Empfindlichkeit : -42 dB (1V/Pa bei 1 kHz)

Frequenzgang : 70 bis 8,000 Hz

Andere

Stromquelle : DC3.7 V Lithium-Polymer-Akku

Laden / Eingabeklemme : Mikro-USB

Ladezeit : Ungef. 3 Stunden*

Betriebszeit : Ungef. 8 Stunden* (Wenn *Bluetooth* und Rauschunterdrückung benutzt werden)

Ungef. 13 Stunden* (Wenn nur *Bluetooth* benutzt wird)

Ungef. 24 Stunden* (Wenn nur Rauschunterdrückung benutzt wird)

Max. 100 Stunden* (Ständiges Standby)

Gewicht : Ungef. 35 g (ohne Hörer)

Betriebstemperatur : 5 °C bis 40 °C

Zubehör : Hörer (XS,S,M,L), USB-Ladekabel (1.0m)

Verbindungskabel (1.2m), Flugzeugadapter, Tasche

Optional : Separat verkaufte Hörer

* Die oben genannten Werte hängen von den Betriebsbedingungen ab.

(Für die Verbesserung des Produktes unterliegt das Produkt dem Änderungsdienst ohne vorherige Mitteilung.)

* Die Wortmarke und Logos *Bluetooth* sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und die Benutzung solcher Marken durch Audio-Technica Corporation steht unter Lizenz. Alle anderen Handelsmarken sind Eigentum der bestimmten Unternehmen.

* Das „AAC“ Logo ist Handelsmarke der Dolby Laboratories.

* Qualcomm ist ein Warenzeichen von Qualcomm Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern, mit Genehmigung verwendet. aptX ist ein Warenzeichen von Qualcomm Technologies International, Ltd., registriert in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern, mit Genehmigung verwendet.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Благодарим Вас за покупку этих беспроводных шумоподавляющих наушников. Храните настоящее руководство в легко доступном месте, чтобы всегда иметь возможность обратиться к нему в случае необходимости.

Перед использованием данных наушников ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности. Для обеспечения безопасности эксплуатации данного оборудования соблюдайте все необходимые меры предосторожности.

- Не используйте наушники вблизи медицинского оборудования. Радиоволны могут нарушать работу электрокардиостимуляторов и медицинского электронного оборудования. Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях.
- Не используйте наушники в самолете. (только при использовании Bluetooth) Радиоволны могут нарушать работу электронного оборудования, что может привести к возникновению несчастных случаев вследствие сбоев в его работе.
- Не используйте наушники вблизи устройств автоматического управления, например вблизи автоматических дверей и пожарной сигнализации. Радиоволны могут нарушать работу электронного оборудования, что может привести к возникновению несчастных случаев вследствие сбоев в его работе.
- Не разбирайте наушники, не вносите изменения в их конструкцию и не пытайтесь их отремонтировать.
- Не подвергайте наушники сильным ударам.
- Во избежание поражения электрическим током и сбоев в работе устройства не подвергайте его воздействию капель и брызг жидкости и не берите его мокрыми руками.
- Отключайте данное изделие от компьютера в случае обнаружения сбоя в его работе, например при появлении шума, дыма и запаха, а также при его нагревании или повреждении. В таком случае обратитесь к своему местному дилеру компании Audio-Technica или в центр сервисного обслуживания.
- Во избежание пожара и опасности поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.
- Не накрывайте его тканью.
- Соблюдайте действующее законодательство в отношении мобильных телефонов и наушников при их использовании во время вождения.
- Не используйте наушники в местах, где неспособность слышать окружающие звуки представляет собой серьезную опасность (например, на железнодорожном переезде, на железнодорожных станциях и на строительных площадках).
- Не используйте наушники на высокой громкости, блокирующей внешние звуки. Сильное звукоизолирующее уплотнение наушников снижает слышимость внешних звуков. Для обеспечения безопасности при использовании наушников устанавливайте такую громкость, при которой Вы сможете слышать окружающие звуки.
- Храните ушные вкладыши в недоступном для детей месте.
- Если Вы начинаете чувствовать недомогание при использовании данного изделия, немедленно прекратите его использование.
- Во избежание нарушения слуха не устанавливайте слишком высокую громкость. Прослушивание громких звуков в течение продолжительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Прекратите использование наушников в случае раздражения кожи в месте контакта с изделием.
- При извлечении наушников из ушей убедитесь в том, что ушные вкладыши остались прикрепленными к основному устройству.
 - Если ушные вкладыши застряли в ушах и Вы не можете их вынуть, немедленно обратитесь к врачу.
- Конструкция ушных вкладышей предусматривает закупоривание полости уха. Если Вы ощущаете дискомфорт, временно прекратите их использование.

Меры предосторожности при работе с аккумуляторными батареями

- При попадании электролита в глаза не трите их. Тщательно промойте их чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае утечки электролита не касайтесь его голыми руками.
 - Если электролит оставить внутри данного изделия, это может привести к сбою в его работе. В случае утечки электролита обратитесь в наш центр сервисного обслуживания.
 - Если электролит попадает в рот, тщательно прополощите его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
 - Если электролит попадает на кожу или одежду, немедленно промойте пораженные участки кожи или одежды водой. В случае раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Ни в коем случае не нагревайте и не разбирайте аккумуляторную батарею, а также не изменяйте ее конструкцию и не бросайте в огонь. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву батареи.
- Не пытайтесь проткнуть аккумуляторную батарею гвоздем, не бейте по ней молотком и не становитесь на нее.
- Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к перегреву, повреждению или возгоранию.
- Не бросайте аккумуляторную батарею и не подвергайте ее сильным ударам. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву батареи.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не используйте, не оставляйте и не храните аккумуляторную батарею в следующих местах:
 - В месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур и влаги
 - Внутри автомобиля под палящим солнцем
 - Вблизи источников тепла, например обогревателей
 Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к утечке электролита, перегреву, взрыву или снижению эксплуатационных характеристик батареи.
- Не допускайте намокания аккумуляторной батареи. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к перегреву, взрыву или воспламенению.
- Заряжайте только при помощи (указанного) USB-кабеля, который входит в комплект поставки данного изделия. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к сбою в работе или к возгоранию.
- После использования устройства не забывайте его выключать. Если Вы не выключите устройство, может произойти утечка электролита.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации данного устройства *Bluetooth* перед его использованием.
- Компания Audio-Technica не несет какой-либо ответственности за потерю данных, которая может произойти в процессе использования данного изделия.
- Используйте данное изделие в общественном транспорте или в других общественных местах, устанавливайте громкость на низкий уровень, чтобы не мешать окружающим Вас людям.
- Перед тем как подключить наушники, устанавливайте громкость на своем аудиоустройстве на минимальный уровень, чтобы избежать повреждения органов слуха в результате воздействия чрезмерного уровня громкости.
- При использовании данного изделия в сухой окружающей среде Вы можете слышать звон в ушах. Это вызвано скоплением статического электричества на Вашем теле, а не неисправностью наушников.
- Не храните наушники в местах воздействия на них прямых солнечных лучей, вблизи источников тепла, а также в местах с высокой температурой, влажностью и запыленностью. Избегайте намокания наушников.
- Когда данное изделие используется в течение длительного времени, оно может изменить цвет под действием ультрафиолетовых лучей (особенно прямых солнечных лучей) или в результате износа.
- Кабель может зацепиться или оторваться, если изделие положить в сумку или в карман без надлежащей защиты. Всегда храните изделие в прилагаемой сумочке.
- Подключайте/отключайте кабель, держась за штепсельную вилку. Если Вы будете тянуть непосредственно за кабель, может произойти обрыв провода и возникнуть опасность поражения электрическим током.
- Наушники принимают сигнал только из мобильной телефонной сети. Обратите внимание, что работа других видов телефонного приема (для телефонов, использующих другие беспроводные приложения) не гарантируется.
- Если Вы используете наушники вблизи электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), в наушниках может генерироваться шум. В таком случае наушники необходимо держать на достаточном расстоянии от электронного устройства или передатчика.
- Если Вы используете наушники вблизи телевизионной антенны или радиоантенны, в телевизоре или радиоприемнике могут создаваться помехи. В таком случае наушники необходимо держать на достаточном расстоянии от телевизионной антенны или радиоантенны.
- Чтобы защитить встроенную аккумуляторную батарею, заряжайте ее не реже одного раза в полгода. Если оставить ее незаряженной в течение длительного времени, произойдет снижение срока ее службы или ее вообще невозможно будет перезарядить.
- При включенном и выключенном переключателе шумоподавления NC уровень громкости наушников отличается.
- Т Наушники все еще можно использовать при полном разряде аккумуляторной батареи. Заряжайте аккумуляторную батарею, когда она разрядится.
- Входящий в комплект самолетный адаптер может быть несовместим с определенными типами авиационных устройств.
- Не используйте эти наушники, если в самолете запрещено пользоваться электронными устройствами или если использование личных наушников запрещено авиационной аудиослужбой.
- Не сгибайте воротничок с усилением. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к обрыву проводов и сбою в работе.

Одновременное использование с другими устройствами

Сбой в работе, например прерывание звука, может быть вызван радиопомехами, создаваемыми устройствами, работающими в том же частотном диапазоне (2,4 ГГц), что и наушники, в том числе устройствами *Bluetooth*, устройствами, работающими в беспроводной локальной сети, цифровыми беспроводными телефонами и микроволновыми печами. Аналогичным образом, поскольку радиоволны наушников могут нарушать работу этих устройств, следует принимать следующие меры предосторожности:

- Устанавливайте устройства, работающие в том же частотном диапазоне (2,4 ГГц), на достаточном расстоянии от наушников.
- Не используйте изделие в больницах, поездах и самолетах.

Инструкции по эксплуатации

Любое устройство, подключаемое к наушникам, должно отвечать стандартам *Bluetooth*, установленным компанией *Bluetooth SIG*, и должно быть сертифицировано. Даже если устройство отвечает стандартам *Bluetooth*, оно может не подключаться к наушникам или же метод работы и рабочие параметры могут отличаться в зависимости от характеристик устройства.

Функция активного шумоподавления

Эта функция состоит в приеме окружающего шума (например, шума автомобиля или кондиционера) при помощи миниатюрного микрофона, встроенного в наушники, и генерировании противоположного по фазе шума для подавления окружающего шума. В результате этого значительно снижается величина окружающего шума, который Вы можете слышать.

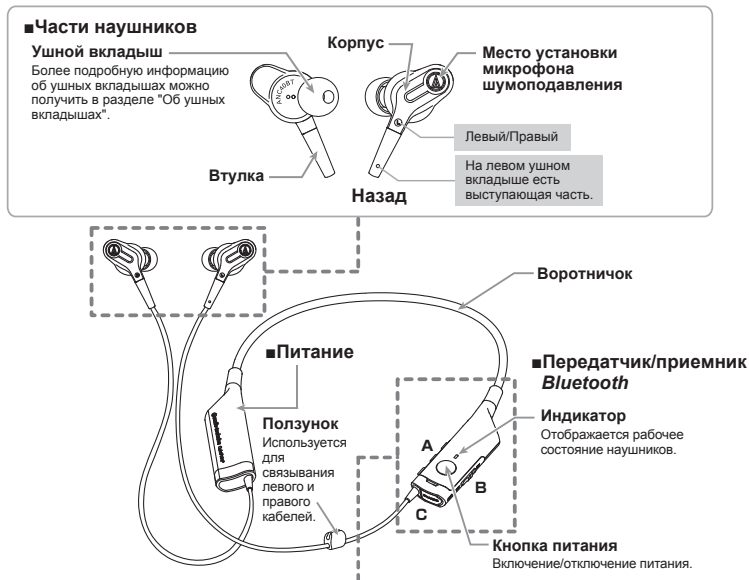
*Функция шумоподавления данного устройства в основном предназначена для подавления шума частотой 300 Гц и ниже, что означает, что она почти не влияет на шум выше этой частоты (например, звонок телефона и голос).

*Эта функция устраняет не все шумы.

*Эффективность функции шумоподавления может быть ограниченной при использовании в тихом месте или в зависимости от типа шума.

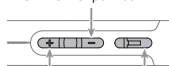
*При включенном переключателе NC может возникать свистящий шум. Это звук работающей функции шумоподавления, он не является неисправностью.

Названия и назначение частей



А Кнопка снижения громкости (-)

Снижение громкости.



Кнопка увеличения громкости (+)
Увеличение громкости.

Кнопка управления

Используется для воспроизведения музыки/установления паузы в воспроизведении и для ответа на звонок.

В Переключатель (шумоподавления) NC



Индикатор (шумоподавления) NC (зеленый)

С Микрофон

Используется для совершения звонков при помощи наушников.



Гнездо аккумуляторной батареи

Подключите кабель, чтобы выполнить зарядку и послушать музыку при помощи проводного соединения.

Порядок выполнения зарядки

Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею.

При снижении уровня заряда аккумуляторной батареи до низкого уровня раздается короткий звуковой сигнал, а индикатор мигает красным светом. Услышав звуковой сигнал, зарядите аккумуляторную батарею.

Для полного заряда аккумуляторной батареи требуется приблизительно 3 часа. (Это время изменяется в зависимости от условий эксплуатации).

* Во время выполнения зарядки наушники использовать невозможно, потому что отключен Bluetooth.

- 1 Вставьте USB-кабель (на стороне вывода для микро-USB), который входит в комплект поставки, в гнездо аккумуляторной батареи наушников.



- 2 Подключите USB-кабель (стороной типа A) к компьютеру. Начнется зарядка.

- 3 Во время выполнения зарядки индикатор меняется следующим образом:

Горит красным светом: Идет зарядка

Не горит: Зарядка завершена

Порядок подключения

О сопряжении

Чтобы подключить наушники к устройству Bluetooth, необходимо выполнить сопряжение наушников с этим устройством (зарегистрировать их на устройстве). Выполнив сопряжение один раз, Вам не нужно будет повторно проводить эту процедуру. Однако в следующих случаях требуется повторное сопряжение:

- Если наушники были удалены из истории соединений устройства Bluetooth;
- Если наушники были отправлены в ремонт;
- Если выполняется сопряжение наушников с 9 или более устройствами.

(Наушники можно сопрягать не более чем с 8 устройствами. При выполнении процедуры сопряжения с новым устройством после сопряжения наушников с 8 устройствами, информация о сопряжении с устройством с самой ранней датой подключения перезаписывается информацией о сопряжении с новым устройством).

Порядок выполнения сопряжения

* Ознакомьтесь с руководством пользователя для устройства Bluetooth.

* Поместите устройство Bluetooth в пределах 1 метра от наушников, чтобы правильно выполнить сопряжение.

* Наденьте наушники и прослушайте в них что-либо, чтобы убедиться в правильности выполнения сопряжения.

- 1 Для выключения наушников нажмите и удерживайте кнопку питания, пока индикатор на передатчике/приемнике Bluetooth не будет мигать красным/синим светом (приблизительно 6 секунд).

1-й звуковой сигнал 🎵 2-секундная пауза 2-й звуковой сигнал 🎵



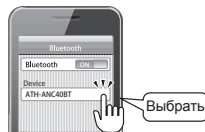
- 2 Начинается процесс сопряжения, и устройство Bluetooth ведет поиск наушников.

* Более подробная информация об использовании устройства Bluetooth приведена в руководстве по эксплуатации устройства.

Порядок подключения

Порядок выполнения сопряжения

- После нахождения наушников на дисплее устройства *Bluetooth* появится текст "ATH-ANC40BT". Выберите "ATH-ANC40BT" и зарегистрируйте подключаемое устройство. Некоторые устройства могут запрашивать ключ доступа*. В данном случае введите "0000".



- Когда в наушниках раздается звонок, это означает, что сопряжение было завершено успешно.

Звуковой сигнал 🎵

Совместимые кодеки

Данное изделие совместимо с кодеками Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC. Соответствующий кодек будет автоматически определен устройством *Bluetooth* в процессе сопряжения. Однако вы можете столкнуться с проблемами при прослушивании звука с устройств, совместимых с кодеком aptX. В этом случае выключите кодек aptX устройства *Bluetooth* перед соединением.

О многоточечном соединении

Эти наушники могут подключаться к двум устройствам *Bluetooth* одновременно, а также могут находиться в режиме ожидания для принятия звонков по мобильному телефону.

*Сопряжение или работа данных наушников со всеми устройствами *Bluetooth*.

Порядок подключения при помощи многоточечного соединения

Активация многоточечного соединения

- Отключите функцию *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth*, после чего включите наушники.
- Пока наушники ожидают подключения, нажмите и удерживайте кнопку управления приблизительно в течение 1 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку увеличения громкости (+), пока не прозвучит звуковой сигнал.

* Многоточечное соединение активируется по умолчанию.

Подключение к устройству *Bluetooth*

- Выполните сопряжение наушников с первым устройством *Bluetooth*.
- После завершения сопряжения с первым устройством *Bluetooth* отключите функцию *Bluetooth* этого устройства.
- Выполните сопряжение наушников со вторым устройством *Bluetooth*.
- Включите функцию *Bluetooth* первого устройства *Bluetooth*.

* Если наушники не подключаются, выключите и снова включите питание.

* При помощи многоточечного соединения можно подключить не более двух устройств. В случае подключения третьего устройства подключенными остаются два последних подключенных устройства.

* Отображение остаточного заряда аккумуляторной батареи может быть неправильным на устройствах iOS, например iPhone, при подключении с использованием многоточечного соединения.

Деактивация многоточечного соединения

- Отключите функцию *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth*, после чего включите наушники.
 - Пока наушники ожидают подключения, нажмите и удерживайте кнопку управления приблизительно в течение 1 секунды, удерживая при этом нажатой кнопку снижения громкости (-), пока не прозвучит звуковой сигнал.
- *Деактивируйте многоточечное соединение, если Вы не собираетесь подключать второе устройство *Bluetooth*. Если в режиме многоточечного соединения подключено только одно устройство, звук может прерываться, потому что наушники будут автоматически искать второе устройство.

Порядок использования

Прослушивание музыки

- 1 При первом подключении ознакомьтесь с разделом ""Порядок подключения"", проведите сопряжение наушников с устройством *Bluetooth* и выполните подключение. После завершения сопряжения включите наушники и соединение *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth*.
- 2 Воспроизведите музыку, следуя руководству по эксплуатации на подключенное устройство *Bluetooth*.

■ С наушниками можно выполнять следующие операции:

Кнопка управления

Кратковременное нажатие	Воспроизведение/Пауза	Воспроизведение музыки/видео или установление паузы.
-------------------------	------------------------------	--

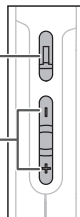
Кнопка снижения громкости

Кнопка +	Кратковременное нажатие	Увеличение громкости	Громкость увеличивается на один уровень. ²
	Длительное нажатие ¹	Перемотка вперед	Переход к следующему треку.
Кнопка -	Кратковременное нажатие	Снижение громкости	Громкость снижается на один уровень. ²
	Длительное нажатие ¹	Перемотка назад	Возврат к предыдущему треку.

1 Нажмите и удерживайте приблизительно 1 секунду, после чего отпустите, когда услышите короткий звуковой сигнал.

2 Вы услышите короткий "звуковой" сигнал, когда громкость достигнет максимального/минимального уровня.

* На некоторых смартфонах отсутствует возможность перемотки музыки или видео вперед/назад.

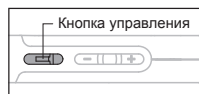


Прием вызова

Если в устройство *Bluetooth* встроена функция телефона, Вы можете совершать звонки при помощи наушников. Когда устройство *Bluetooth* принимает звонок, Вы слышите звонок через наушники. В случае приема вызова во время прослушивания музыки ее воспроизведение останавливается.

После завершения звонка воспроизведение музыки возобновляется.

* Есть некоторые устройства *Bluetooth*, на которых воспроизведение аудио не возобновляется.



Прием вызова

Когда Вы слышите мелодию звонка, кратко временно нажмите кнопку управления, чтобы принять вызов.

Завершение вызова

Чтобы во время вызова его завершить, кратко временно нажмите на кнопку управления.

Переключение вызова между наушниками и мобильным телефоном

При каждом нажатии на кнопку управления во время удержания нажатой кнопки увеличения громкости (+) в процессе вызова, вызов переключается между трубкой подключенного мобильного телефона и наушниками.

Изменение громкости вызова

Во время вызова Вы можете увеличивать или снижать громкость путем нажатия на кнопку громкости (+/-).

Блокировка связи

Во время входящего вызова нажмите кнопку управления, удерживая нажатой кнопку увеличения громкости (+), чтобы отклонить входящий вызов.

Порядок использования

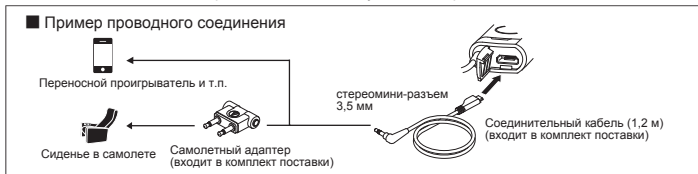
Использование наушников (проводное подключение)

Присоедините входящий в комплект соединительный кабель к гнезду аккумуляторной батареи на наушниках. Вставьте громкость подключенного устройства на минимальный уровень и вставьте стереомини-разъем соединительного кабеля в гнездо наушников. При использовании в самолете используйте входящий в комплект самолетный адаптер, показанный на рисунке ниже.

Переведите переключатель NC в положение ВКЛ., чтобы использовать функцию шумоподавления.

* Наушники имеют функцию воспроизведения до конца, которая позволяет воспроизводить музыку даже при исчерпании питания аккумуляторной батареи.

* Функция *Bluetooth* отключается при использовании наушников с проводным соединением.



Об ушных вкладышах

Размеры

Может быть затруднительно слышать звуки низкой частоты, если ушные вкладыши не сидят плотно в ушах. Эти наушники поставляются с силиконовыми ушными вкладышами четырех размеров (XS, S, M и L). В стандартной комплектации поставляются силиконовые ушные вкладыши размера M. Чтобы обеспечить наивысшее качество звука, возможно, необходимо будет подобрать размер, который бы наилучшим образом подходил Вам, и отрегулировать положение ушных вкладышей в ушах таким образом, чтобы они сидели плотно.

Очистка ушных вкладышей

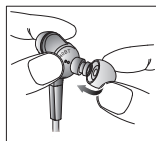
Снимите ушные вкладыши с наушников и почистите их разбавленным моющим средством. После выполнения очистки высушите их перед использованием.

Замена ушных вкладышей

Снимите старые ушные вкладыши и поставьте новые вкладыши на их место на головку наушников.

Примечание:

- Периодически снимайте и чистите ушные вкладыши, потому что они быстро загрязняются. Использование грязных ушных вкладышей может привести к загрязнению самих наушников, что снижает качество звука.
- Ушные вкладыши – это расходный материал, который изнашивается в результате хранения и использования. Если они сидят неплотно или выглядят изношенными, купите новые.
- При установке ушных вкладышей обратно на наушники убедитесь в том, что они надежно прикреплены. Если ушные вкладыши останутся внутри уха, это может стать причиной травмы или заболевания.



Очистка

Возьмите за привычку регулярно очищать наушники, чтобы обеспечить их длительный срок службы. Не используйте для очистки спирт, разбавители краски или прочие растворители.

• О наушниках, приемнике *Bluetooth* и питании

Протрите основную часть сухой салфеткой. В месте присоединения ушных вкладышей может скапливаться грязь. Постоянное использование изделия в загрязненном состоянии может привести к тому, что ушные вкладыши будут легко отсоединяться. Периодически удаляйте загрязнение. Не прикасайтесь к чувствительному порту, издающему звук, так как это может привести к поломке или сбою в работе устройства.

• О кабеле, зарядном USB-кабеле, соединительном кабеле и воротничке

После использования протрите кабели сухой салфеткой при наличии на них налета или иных загрязнений. Постоянное использование загрязненного кабеля приводит к его износу и затвердеванию, что в конечном итоге станет причиной сбоя в работе наушников.

- При длительном хранении держите наушники в хорошо проветриваемом месте, не подверженном воздействию высоких температур и влажности.

Другие функции

Функция автоматического отключения питания

Наушники автоматически выключаются через 5 минут отсутствия подключения к устройству, когда питание включено.

* Переключатель NC не связан с этой функцией. Выключите его вручную.

Функция сброса

Если наушники не работают или возникает другой сбой в работе (см. раздел "Порядок выполнения зарядки"), присоедините входящий в комплект USB-кабель к наушникам и к компьютеру, после чего нажмите кнопку управления, удерживая нажатой кнопку питания. Нажатие этих кнопок должно решить проблему.

Чтобы снова сбросить настройки наушников, начните заново, повторно вставив USB-кабель.

Если проблему устранить не удастся, обратитесь в наш центр сервисного обслуживания.



Поиск и устранение неисправностей

Не подается питание

Зарядите наушники.

Не удается выполнить сопряжение

Сопряжение возможно только в версии 2.1+EDR или более поздней версии системы связи устройства *Bluetooth*.

Поместите наушники и устройство *Bluetooth* на расстоянии не более 1 метра друг от друга.

Установите профили устройства *Bluetooth*. Порядок настройки описан в руководстве по эксплуатации для устройства *Bluetooth*.

Звук отсутствует или очень слабый

Включите питание наушников и устройства *Bluetooth*.

Увеличьте громкость наушников и устройства *Bluetooth*.

Для соединения HFP/HSP переключитесь на соединение A2DP. (Только мобильные телефоны).

Переключите выход устройства *Bluetooth* на соединение *Bluetooth*.

Звук пульсирует / возникает шум / звук прерывается

Уменьшите громкость наушников и устройства *Bluetooth*.

Держите микроволновую печь и другие устройства, использующие беспроводные локальные сети, на достаточном расстоянии от наушников.

Держите телевизоры, радиоприемники и устройства со встроенными тюнерами на достаточном расстоянии от наушников.

Отключите настройки эквалайзера устройства *Bluetooth*.

Антенна установлена в положении, показанном на рисунке справа. Убедитесь в отсутствии препятствий (например, металлических объектов и стен) между антенной и устройством *Bluetooth*.

При подключении или повторном подключении устройства *Bluetooth* может возникать шум. Завершите подключение.



Не слышна речь человека на другом конце / голос человека на другом конце звучит слишком тихо

Включите питание наушников и устройства *Bluetooth*.

Увеличьте громкость наушников и устройства *Bluetooth*.

Для соединения A2DP переключитесь на соединение HFP/HSP. (Только мобильные телефоны).

Переключите голосовой выход устройства *Bluetooth* на соединение *Bluetooth*.

Поиск и устранение неисправностей

Не удается зарядить наушники

Плотнo подключите зарядный USB-кабель и выполните зарядку.

Кратковременно нажмите на кнопку питания при подключении зарядного USB-кабеля.

Для получения информации об эксплуатации устройства *Bluetooth* обратитесь к руководству по эксплуатации устройства. Если проблему устранить не удается, сбросьте настройки наушников. Для получения информации о процедуре сброса настроек устройства см. "Функция сброса".

Технические характеристики

Система связи : *Bluetooth* версия 3.0

Выход : *Bluetooth* Specification Power Класс 2 (1.4mW EIRP)

Максимальный диапазон подключения : В пределах 10 м*

Частотный диапазон : 2,402–2,480 ГГц

Метод модуляции : FHSS (расширение спектра со скачкообразной перестройкой частоты) Метод модуляции:

Совместимые профили *Bluetooth* : A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Поддерживаемый кодек : Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC

Поддерживаемый метод защиты контента : SCMS-T

Диапазон передачи : 20–20 000 Гц

Наушники

Драйвер: Динамический : 13,5 мм

Частотная характеристика : 20–24 000 Гц

Активное шумоподавление : до 20 дБ (при помощи нашего метода измерения)

Максимальная входная мощность : 10 мВт

Уровень выходного звукового давления : 100 дБ/мВт (если используется шумоподавление)

100 дБ/мВт (если не используется шумоподавление)

Импеданс : 16 Ом (если используется шумоподавление)

16 Ом (если не используется шумоподавление)

Микрофон

Элемент : Электретный конденсатор

Диаграмма направленности : Всенаправленная

Чувствительность : -42 дБ (1 В/Па при 1 кГц)

Эффективный частотный диапазон : 70–8 000 Гц

Прочее

Источник питания : Литиевая полимерная аккумуляторная батарея напряжением 3,7 В постоянного тока

Зарядный / входной вывод : Микро-USB

Время зарядки : Прибл. 3 часа *

Время работы : Прибл. 8 часов * (если используется *Bluetooth* и шумоподавление)

Прибл. 13 часов * (если используется только *Bluetooth*)

Прибл. 24 часа * (если используется только шумоподавление)

Не более 100 часов * (постоянно в режиме ожидания)

Вес : Прибл. 35 г (без ушных вкладышей)

Рабочая температура : От 5°C до 40 °C

Аксессуары : Ушные вкладыши (XS,S,M,L), зарядный USB-кабель (1,0 м)

Соединительный кабель (1,2 м), самолетный адаптер, сумка

Дополнительно : Отдельно продаваемые ушные вкладыши

* Приведенные выше цифры зависят от условий работы.

(Без уведомления в конструкцию данного изделия могут вноситься изменения с целью его усовершенствования.)

* Словесный знак и логотип *Bluetooth* принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc., а компания Audio-Technica Corporation пользуется ими на правах лицензии. Все товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев.

* Логотип "AAC" является товарным знаком компании Dolby Laboratories.

* Qualcomm является зарегистрированным товарным знаком компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированным в США и других странах, используется с разрешения. aptX является торговой маркой Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированной в США и других странах, используется с разрешения.

注意

感谢购买本款无线降噪耳机。
请保管好本手册以便随时查阅。

使用耳机前请先阅读注意事项。
为确保安全，使用本产品时务必遵守所有注意事项。

- **请勿在医疗设备附近使用本耳机。**
无线电波可能对心脏起搏器和医疗电子设备造成影响。请勿在医疗设施内使用本产品。
- **请勿在飞机上使用本耳机的蓝牙功能。**
无线电波可能影响电子设备并引起故障，导致发生事故。
- **请勿在自动控制设备（如自动门和火灾报警装置）附近使用本耳机。**
无线电波可能影响电子设备并引起故障，导致发生事故。
- **请勿拆卸、改装或尝试维修本耳机。**
- **请勿大力撞击本耳机。**
- **请勿让本耳机沾水，或湿手操作本耳机，以避免触电或发生故障。**
- **如遇到故障，如噪音、冒烟、异味、发热或产品受损时，请断开本产品与计算机的连接。此种情况下，请联系您当地的 Audio-Technica 经销商或维修中心。**
- **请勿让本产品淋雨或沾水，以防起火或触电。**
- **请勿用布遮盖本产品。**
- **如在驾驶时使用耳机，请遵守移动电话和耳机的相关适用法规。**
- **请勿在铁路交叉路口、火车站和建筑工地等环境使用本耳机，因为在此类环境下无法听到环境音会导致严重危险。**
- **请勿以高音量使用本耳机以阻隔外界声音。**
耳机强大的声密封将导致您无法听到外界声音。使用耳机时，以可听到外界声音的音量为宜，从而确保人身安全。
- **将耳机存放在儿童无法触及的地方。**
- **如在使用本产品时感觉不适，请立即停止使用。**
- **为避免损害您的听力，请不要将音量设置过高。长时间以高音量收听可能导致临时或永久性听力损失。**
- **如因为直接接触本产品导致皮肤刺激，请停止使用。**
- **将本耳机从耳中取出时，请检查耳塞是否仍与主体连接。**
如果耳塞留在您的耳内且无法取出，请立即就医。
- **耳塞设计用于塞入您的耳腔内。如感觉不适，请暂时停止使用。**

充电电池注意事项

- **如果电池液流入眼中，请勿揉搓。**
用清水（如自来水）彻底冲洗并立即就医。
- **如果电池液泄漏，请勿用手直接接触。**
 - 如果电池液残留在本产品内，可能导致故障。如果电池液泄漏，请联系我们的维修中心。
 - 如果电池液进入口中，用清水（如自来水）彻底漱口并立即就医。
 - 如果您的皮肤或衣服接触到电池液，请立即用水清洗受影响的皮肤或衣服。
如果感觉到皮肤刺激，请就医。
- **切勿加热、拆卸或改装电池，也不得将其置入火中。**
否则可能导致电池发生泄漏、发热或爆炸。
- **请勿尝试用钉子穿刺、锤子敲打电池或踩在电池上。**
否则可能导致电池发热、损坏或起火。
- **请勿让电池掉落或使其受到大力撞击。**
否则可能导致电池发生泄漏、发热或爆炸。
- **请勿在下列位置使用、放置或储存电池：**
 - 受阳光直射或高温高湿度区域
 - 炙热阳光照射下的车内
 - 发热源附近，如热风调节器未能遵守本注意事项可能导致泄漏、发热、爆炸或性能退化。

- **请勿让电池沾水。**
未能遵守本注意事项可能导致电池发热、爆炸或起火。
- **请仅用随附的（指定）USB 线充电。**
否则可能导致故障或起火。
- **用完本设备后，请务必将其关闭。**
如果没有关闭设备，电池通常会耗尽而导致泄漏。

注意事项

- 使用前务必阅读**蓝牙**设备的操作手册。
- 如果在使用本产品时出现罕见的丢失数据情况，Audio-Technica 将不会以任何形式负责。
- 在公共交通系统或其他公共场合下，请将音量调低以免打扰他人。
- 在连接耳机前，请将您的音频设备音量调至最低，以免突然收听巨大音量而损害听力。
- 当在干燥环境下使用本产品时，您耳部可能会有刺痛感。这是由于您身体上积聚的静电导致，而非耳机故障。
- 请勿将耳机存放在阳光直射、靠近发热设备或高温、高湿度或灰尘较多的环境下。请勿让耳机沾水。
- 长时间使用本产品后，耳机可能由于紫外线（特别是阳光直射）或磨损的影响而变色。
- 如果在没有适当保护的情况下将本产品放入包或口袋内，其线路可能缠挂或受损。始终将本产品存放在随附的小袋内。
- 插 / 拔线时请握住插头。直接拉线可能导致导线受损且有触电危险。
- 请注意耳机只能通过移动电话的通信功能收发，并不能保证其他的通信软件的性能。
- 如果您在电子设备或发送器（如移动电话）附近使用耳机，耳机中会生成杂音。这种情况下，请让耳机远离该电子设备或发送器。
- 如果您在电视或收音机天线附近使用耳机，电视或收音机中可能产生杂音。这种情况下，请让耳机远离电视或收音机天线。
- 为保护内置式充电电池，请至少每半年为其充电一次。如果将其搁置过久，将缩短充电电池寿命或导致无法对电池充电。
- 打开和关闭 NC（降噪）开关时，此类耳机音量将发生变化。
- 电池没有电量时，耳机仍可使用。电量耗尽后，请为电池充电。
- 随附的飞机转换适配器可能无法与某些类型的飞机设备兼容。
- 当飞机上禁止使用电子设备时，或当禁止在飞机音频服务上使用私人耳机时，请勿使用此耳机。
- 请勿用力弯曲颈带。未能遵守本注意事项可能导致线路破损或故障。

与其他设备同时使用

故障，如声音中断，可能由于设备的无线电波干扰，该设备使用的是与耳机相同的频段（2.4GHz），包括启用**蓝牙**的设备、使用无线 LAN 的设备、数字无线电话和微波设备。同时，由于耳机的无线电波可能对这些设备造成影响，因此请注意下列事项：

- 将使用相同频段（2.4GHz）的设备安装在远离耳机的地方。
- 请勿在医院、列车和飞机上使用本产品。

使用说明

连接本耳机的设备必须符合**蓝牙**技术联盟确立的**蓝牙**标准并通过认证。

即使设备满足**蓝牙**标准，其仍可能无法连接耳机，或操作方法和表现由于设备特征和规格的不同而不同。

主动降噪功能

此功能实现原理为，通过使用微型麦克风收集周围环境噪音（如车辆噪音或来自空调设备的噪音），并生成反相噪音来抵消环境噪音。

其结果即为您周围所听到环境的噪音持续减少。

* 此设备的降噪功能主要用于减少 300Hz 或以下的噪音，对高于此频率的噪音（如电话铃声和人声）无效。

* 此功能无法消除所有噪音。

* 降噪功能的效果在安静环境下可能受限，或受噪音类型影响。

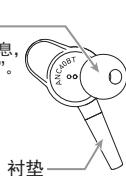
* 打开 NC 开关后，可听到嘶嘶声。这是降噪功能的声音，并非故障。

零件名称和功能

■ 耳机零件

耳塞

关于耳塞的更多信息，
请参见“关于耳塞”。



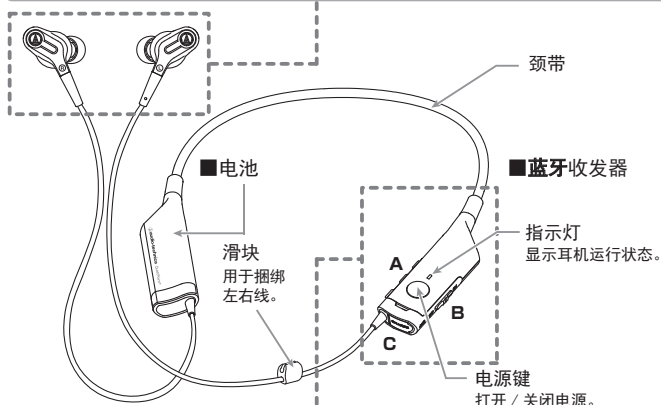
外壳

降噪麦克风安装部分

左 / 右

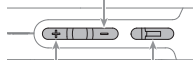
左耳塞有一个凸起部分。

背面



A

音量键 (-)
调低音量。



音量键 (+)
调高音量。

控制键
用于播放 / 暂停音乐并
接听电话。

B

NC (降噪) 开关



NC (降噪) 指示灯 (绿色)

C

麦克风
用于耳机拨打电话。



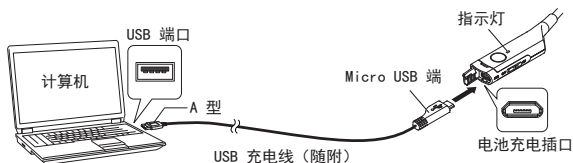
电池充电插口
接线以充电并通过有线连
接收听音乐。

首次使用时请为电池彻底充电。

当充电电池电量较低时，您将听到短促的哔声，且指示灯闪红灯。当您听到哔声时，请为电池充电。彻底充电大约需要 3 小时。（根据使用条件变化。）

* 由于**蓝牙**断开，充电时耳机无法使用。

1 连接随附的 USB 线（micro USB 端口一侧）至耳机电池充电插口。



2 连接 USB 线（A 型一侧）至计算机并开始充电。

3 充电过程中，指示灯运行如下：

亮红灯：正在充电

熄灭：充电完成

如何连接

关于配对

要将耳机连接至**蓝牙**设备，耳机必须与该设备配对（记录该设备）。一旦配对完成，无需再次配对。然而，在以下情况下，仍需再次配对：

- 如果耳机从**蓝牙**设备连接记录中删除，
- 如果耳机被维修过，
- 如果耳机与 9 台或更多设备配对。

（本耳机最多可以与 8 台设备配对。在与 8 台设备配对后，如果与一台新设备配对，与最早设备配对的信息将被新设备的信息覆盖。）

如何执行配对

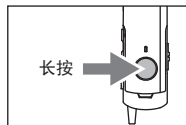
- * 阅读**蓝牙**设备用户手册。
- * 将**蓝牙**设备放置在耳机 1 米距离内，以正确执行配对。
- * 佩戴耳机收听是否有声音，以确定是否配对成功。

1 耳机关闭时，按下并按住电源键，直到**蓝牙**收发器上的指示灯闪红 / 蓝灯（约 6 秒）。

第一声哔声 🎵

2 秒的停顿

第二声哔声 🎵



2 配对程序将开始，且**蓝牙**设备将搜索耳机。

* 关于如何使用**蓝牙**设备的更多信息，请阅读该设备的操作手册。

如何连接

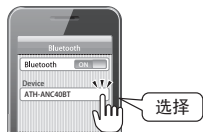
如何执行配对

- 当耳机被搜索到时，**蓝牙**设备上将显示“ATH-ANC40BT”。
选择“ATH-ANC40BT”并记录该待连接设备。

某些设备会询问密钥*。这种情况下，请输入“0000”。

* 密钥又被称为密码、PIN 码、PIN 号或密文。

- 当耳机发出声音时，表示配对执行正常且顺利完成。



哔声♪

兼容的编解码器

本产品与 Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC 编解码器兼容。在配对过程中，**蓝牙**设备将自动确定适用的编解码器。然而，您可能会遇到可听见 aptX 编解码器兼容设备声音的问题。在这种情况下，连接前禁用**蓝牙**设备的 aptX 编解码器。

关于多点

此类耳机可以同时连接两台**蓝牙**设备，也可设置为待机模式以拨打接听移动电话。

* 不保证此类耳机可以与所有**蓝牙**设备配对或一同运行。

如何通过多点连接

启用多点连接

- 关闭**蓝牙**设备的**蓝牙**功能，然后启动耳机。
- 当耳机在等待连接时，按下并按住控制键约 1 秒，同时按住音量键 (+) 直到听到哔的一声。
* 多点连接默认状态下为已启用。

连接蓝牙设备

- 将耳机与第一台**蓝牙**设备配对。
- 当与第一台**蓝牙**设备的配对完成时，将设备的**蓝牙**功能关闭。
- 将耳机与第二台**蓝牙**设备配对。
- 将第一台**蓝牙**设备的**蓝牙**功能打开。
* 如果耳机未连接，请将其关闭并重新启动。
* 通过多点连接最多可连接两台设备。如果连接了第三台设备，将仅保持与最近连接的两台设备的连接。
* 当通过多点连接时，剩余电量显示功能可能无法在 iOS 设备（如 iPhone）上正常显示。

禁用多点连接

- 关闭**蓝牙**设备，然后启动耳机。
- 当耳机在等待连接时，按下并按住控制键约 1 秒，同时按住音量键 (-) 直到听到哔的一声。
* 当您不希望连接第二台**蓝牙**设备时，请禁用多点连接。
多点连接启用时，如果仅连接了一台设备，声音可能被中断，这是由于耳机将自动搜索第二台设备。

耳机指示灯通过闪烁或亮起的形式显示下列操作状态。

操作状态		指示器显示形式	●红灯 ●蓝灯
配对正在	正在搜索设备 *	●●●●●●●●●●●●●●●●●●	闪烁
	正在等待连接	●-----●-----	
	正在连接	●-----●-----	
剩余电量	剩余电量低	●-----●-----●-----	长亮
充电	正在充电	██████████████████████	
	充电完成	-----	熄灭

* 剩余电量较低时，如果您将耳机与设备进行配对，将快速闪动红灯。

如何使用

耳机可以进行**蓝牙**连接，播放音乐和接听电话。

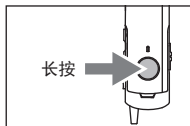
请根据应用情况使用耳机。请注意我们无法保证**蓝牙**设备应用的操作。

电源

开：按下并按住电源键（约 4 秒）启动电源。

- * 如果耳机不慎被切换到配对模式，请重新关闭和启动电源。

哔声 🎵
(指示灯：蓝灯)



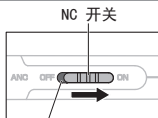
关：电源启动后，按下并按住电源键（约 3 秒）关闭电源。

哔声 🎵
(指示灯：红灯)

使用降噪功能

将 NC 开关切换至开。当 NC 开关被切换至开的位置时，NC 指示灯（绿色）亮起。

未连接**蓝牙**设备时可以使用降噪功能。



如何佩戴

将耳机标记有“L”（左）的一侧戴在左耳上，将耳机标记有“R”（右）的一侧戴在右耳上，并调整耳塞至最佳佩戴状态（参见“关于耳塞”）。

- * 将连接的设备音量调至最低并戴上耳机。



如何使用

收听音乐

- 首次连接时，请参见“如何连接”并将耳机与**蓝牙**设备配对连接。配对完成后，启动耳机和**蓝牙**设备的**蓝牙**连接功能。
- 根据所连接**蓝牙**设备的操作手册播放和收听音乐。

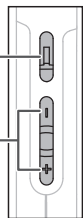
■本耳机可执行下列操作：

控制键

短按	播放 / 暂停	播放或暂停音乐和视频。
----	----------------	-------------

音量键

+ 键	短按	调高音量	将音量调高一级。 ²
	长按 ¹	快进	快进至下一首。
- 键	短按	调低音量	将音量调低一级。 ²
	长按 ¹	快退	返回至上一首。



- 按下并按住约 1 秒，然后松开，您将听到短促的哔声。
 - 当音量达到最高 / 最低时您将听到短促的一声“哔”声。
- * 在某些智能手机上，您可能无法快进 / 快退音乐或视频。

接电话

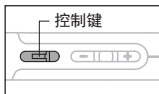
如果**蓝牙**设备整合了电话功能，您可以通过本耳机拨打电话。

当**蓝牙**设备接到电话时，您将听到耳机中响起铃声。

如果您在听音乐时接到电话，音乐将停止。

在您结束通话后，音乐将恢复。

* 某些**蓝牙**设备上，无法自动重新开始音频播放。



接电话

当您听到铃声时，短按控制键可接听电话。

结束通话

通话过程中，短按控制键将结束通话。

在耳机和智能手机之间切换通话

通话过程中，按下音量键 (+) 的同时按下控制键，通话将在连接的移动电话和耳机之间切换。

改变电话音量

通话过程中，您可以通过按下音量键 (+/-) 调高或调低音量。

拒听电话

来电时，按下控制键的同时按住音量键 (+) 以拒听来电。

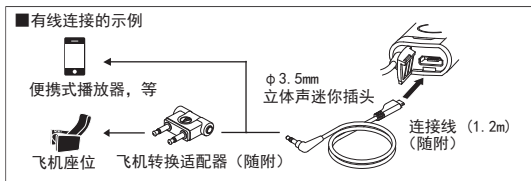
作为耳机使用（有线连接）

将随附的连接线与耳机上的电池充电插口连接。将已连接的设备音量调至最低，然后将连接线的立体声迷你插头连接至耳机端。在飞机上使用时，请如下图所示使用随附的飞机转换适配器。

将 NC 开关切换至开，以使用降噪功能。

* 此类耳机配有直接播放功能，即使耳机电池电力耗尽仍可播放音乐。

* 当使用有线连接时，**蓝牙**功能将停用。



关于耳塞

尺寸

如果耳塞佩戴不牢，您可能难以听到低音。本耳机配有四种尺寸的硅胶耳塞（XS、S、M 和 L）。购买时所附的是 M 尺寸的硅胶耳塞。为确保最佳音效，可能需要将耳塞更换成最适合您的尺寸，并在耳内调整耳塞位置以达到最佳佩戴效果。

清洁耳塞

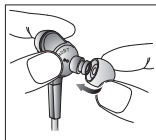
从耳机上取下耳塞并用稀释的清洁剂清洁。清洁后请晾干再使用。

更换耳塞

取下旧耳塞，并将新耳塞安装在耳机柄座的耳机柄上。

注意：

- 由于耳塞较易脏，请定期取下并清洁耳塞。使用较脏的耳塞将弄脏耳机，从而影响音质。
- 耳塞为消耗性零件，随着存放和使用时间的增长性能将降低。如果佩戴时觉得松动或耳塞性能较低，请购买替换件。
- 重新将耳塞安装至耳机上时，务必检查确保装牢。耳塞留在耳内将导致受伤或引起疾病。



清洁

养成定期清洁耳机的习惯，确保其可长期使用。请勿使用酒精、油漆稀释剂或其他溶剂清洁。

● 关于耳机、**蓝牙**收发器和电池

用干布擦拭主体部分。外物可在耳塞附件内聚积。在较脏的情况下持续使用将导致耳塞脱落。请定期擦拭灰尘异物。避免接触发声的敏感端口；否则将导致损坏或故障。

● 关于线、USB 充电线、连接线和颈带

如有出汗或其他灰尘，请在用完后擦拭各类连接线。持续使用不干净的线将导致线路恶化和硬化，导致耳机故障。

● 长期存放时，请将耳机存放在通风良好位置，避免高温高湿。

其他功能

自动关机功能

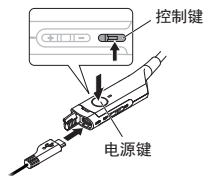
耳机在启动后如 5 分钟内未连接任何设备，将自动关闭。

*NC 开关与此功能无关联。请手动关闭。

重置功能

如果耳机不工作或出现其他故障，请参见“如何充电”，将随附的 USB 线与耳机和您的计算机相连，然后在按下控制键的同时按住电源键。按下这些按钮应可解决此问题。要再次重置耳机，从重新插入 USB 线开始重复上述步骤。

如果问题未解决，请联系我们的维修中心。



故障排除

没有供电

为耳机充电。

无法配对

配对适用于 2.1+EDR 或更高版本的**蓝牙**设备通讯系统。

让耳机靠近**蓝牙**设备 — 1 米范围内。

设置**蓝牙**设备的配置文件。设置步骤，请参见**蓝牙**设备的操作手册。

无声音 / 声音微弱

打开耳机和**蓝牙**设备电源。

调高耳机和**蓝牙**设备音量。

对于 HFP/HSP 连接，请切换至 A2DP 连接。（仅限移动电话。）

将**蓝牙**设备的输出切换至**蓝牙**连接。

声音颤动 / 有噪音 / 声音中断

调低耳机和**蓝牙**设备音量。

让耳机远离微波和其他无线 LAN 设备。

让耳机远离电视、收音机和带有内置调谐器的设备。

关闭**蓝牙**设备的均衡器设置。

天线安装在右图所示位置。

确保此天线和**蓝牙**设备之间无障碍物（如金属物品或墙壁）。

连接或重新连接**蓝牙**设备时可能出现噪音。完成连接。



无法听到另一端的人声 / 另一端的人声听起来很小声

打开耳机和**蓝牙**设备电源。

调高耳机和**蓝牙**设备音量。

对于 A2DP 连接，请切换至 HFP/HSP 连接。（仅限移动电话。）

将**蓝牙**设备的声音输出切换至**蓝牙**连接。

耳机无法充电

牢固连接 USB 充电线并充电。

USB 充电线连接时，短按电源键。

关于**蓝牙**设备操作，请参见设备的操作手册。

如果问题仍存在，重置耳机。对于重置设备的步骤，请参见“重置功能”。

通讯系统: 蓝牙版本 3.0

输出: 蓝牙规格功率级 2 (1.4mW EIRP)

最大通讯范围: 10m 内*

频带: 2.402 GHz 至 2.480 GHz

调制方法: FHSS

兼容蓝牙规范: A2DP、AVRCP、HFP、HSP

支持的编解码器: Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC

支持的内容保护方法: SCMS-T

传输频带: 20 至 20,000 Hz

耳机

驱动单元: 动圈 13.5 mm

频率响应: 20 至 24,000 Hz

有源降噪: 最高 20dB (经我们的测量方法测定)

最大输入功率: 10mW

输出声压级: 100 dB/mW (当使用降噪功能时)

100 dB/mW (当未使用降噪功能时)

阻抗: 16 Ω (当使用降噪功能时)

16 Ω (当未使用降噪功能时)

麦克风

元件: 驻极体电容器

指向特性: 全指向

灵敏度: -42 dB (1 kHz 下 1V/Pa)

有效频率范围: 70 至 8,000 Hz

其他

电源: DC3.7 V 锂聚合物电池

充电 / 输入端: Micro-USB

充电时间: 约 3 小时*

运行时间: 约 8 小时* (使用**蓝牙**和降噪功能时)

约 13 小时* (仅使用**蓝牙**功能时)

约 24 小时* (仅使用降噪功能时)

最大 100 小时* (持续待机时间)

重量: 约 35 g (不带耳塞)

运行温度: 5°C 至 40 °C

附件: 耳塞 (XS、S、M、L)、充电 USB 线 (1.0m) 连接线 (1.2m), 飞机适配器, 小袋

选购附件: 分开出售的耳塞

* 上述数字视运行条件而定。

(为改进本产品, 其可能发生改动而不会另行通知。)

* **Bluetooth (蓝牙)** 一词和标志是 Bluetooth SIG, Inc. 的专属财产, Audio-Technica Corporation 已获得其使用获授权。所有其他商标为其各自拥有者的财产。

* “AAC” 标志是 Dolby Laboratories 的商标。

* 高通是 Qualcomm Incorporated 在美国和其他国家注册的商标, 已授权使用。aptX 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 在美国和其他国家注册的商标, 已授权使用。

注意

感謝您購買本款無線降噪耳筒。
請保管好本手冊以便隨時查閱。

使用耳筒前請先閱讀注意事項。
為確保安全，使用本產品時務必遵循所有注意事項。

- **請勿在醫療設備附近使用本耳筒。**
無線電波可能會影響心臟起搏器和醫療電子設備。請勿在醫療設施內使用本產品。
- **請勿在飛機上使用本耳筒的藍牙功能。**
無線電波可能影響電子設備並引起故障，從而導致事故。
- **請勿在自動控制裝置（如自動門和火災報警裝置）附近使用本耳筒。**
無線電波可能影響電子設備並引起故障，從而導致事故。
- **請勿拆解、修改或嘗試修理本耳筒。**
- **請勿大力撞擊本耳筒。**
- **請勿讓本耳筒沾水，或濕手操作本耳筒，以免觸電或發生故障。**
- **如遇到故障，如噪音、冒煙、異味、發熱或產品受損時，請中斷本產品與電腦的連線。此情況下，請聯絡您當地的 Audio-Technica 經銷商或服務中心。**
- **請勿讓本產品淋雨或沾水，以防起火或觸電。**
- **請勿用布遮蓋本產品。**
- **如在駕駛時使用耳筒，請遵守與行動電話和耳筒的使用相關的適用法規。**
- **請勿在無法聽到環境音會導致嚴重危險的環境下（如鐵路交叉路口、火車站和建築工地）使用本耳筒。**
- **請勿以過高的音量阻隔外界聲音。**
耳筒強大的聲密封性將令您無法聽到外界聲音。使用耳筒時，調至可聽到外界聲音的音量為宜，以確保人身安全。
- **請將耳筒存放於兒童不能觸及的地方。**
- **如在使用本產品時感覺不適，請立即停止使用。**
- **為避免損害您的聽力，請不要將音量設定得過高。長時間以高音量收聽可能導致暫時性或永久性的聽力損失。**
- **如因直接接觸本產品導致皮膚刺激，請停止使用。**
- **將耳筒從耳朵上取下時，請檢查耳塞是否仍與主體連接。**
如果耳塞留在您的耳內無法取出，請立即就醫。
- **耳塞被設計用於塞入您的耳腔內。如感覺不適，請暫時停止使用。**

充電電池注意事項

- **如果電池液流入眼中，請勿揉搓。**
用清水（如自來水）徹底沖洗並立即就醫。
- **如果電池液洩漏，請勿用手直接接觸。**
 - 如果電池液殘留在本產品內，可能導致故障。如果電池液洩漏，請聯絡我們的服務中心。
 - 如果電池液進入口中，用清水（如自來水）徹底漱口並立即就醫。
 - 如果您的皮膚或衣服接觸到電池液，請立即用水沖洗受影響的皮膚或衣服。
如果感覺到皮膚刺激，請就醫。
- **切勿加熱、拆解或修改電池，也不得將其置入火中。**
未能遵循本注意事項可能導致電池發生洩漏、發熱或爆炸。
- **請勿嘗試用釘子穿刺、錘子敲打電池或用腳踩電池。**
未能遵循本注意事項可能導致電池發熱、損壞或起火。
- **請勿讓電池掉落或受到大力撞擊。**
未能遵循本注意事項可能導致電池發生洩漏、發熱或爆炸。
- **請勿在下列位置使用、放置或儲存電池：**
 - 受陽光直射或高溫高濕區域
 - 炙熱陽光照射下的車內
 - 發熱源附近，如熱風調節器未能遵守本注意事項可能導致洩漏、發熱、爆炸或性能退化。

- **請勿讓電池沾水。**
未能遵循本注意事項可能導致電池發熱、爆炸或起火。
- **請僅使用隨附的（指定）USB 纜線充電。**
未能遵循本注意事項可能導致故障或起火。
- **用完本裝置後，請務必將其關閉。**
沒有關閉裝置通常會導致電池電力流失，從而引起洩漏。

預防措施

- 使用前務必閱讀**藍牙**裝置的使用說明書。
- Audio-Technica 不會為資料丟失的情況負責，在正常使用本產品的時候不會出現導致資料丟失的情況。
- 在公共交通系統或其他公共場合下，請將音量調低以免打擾他人。
- 在連線耳筒前，請將您的音訊裝置音量調至最低，以免因突然聽到音量過大的聲音而損害聽力。
- 當在乾燥環境下使用本產品時，您的耳部可能會有刺痛感。這是由於您身上積聚了靜電，並非耳筒故障。
- 請勿將耳筒存放在受到陽光直射、靠近發熱裝置或高溫、高濕或灰塵較多的環境中。請勿讓耳筒沾水。
- 長時間使用本產品後，耳筒可能由於紫外光照射（特別是陽光直射）或磨損而變色。
- 如果在沒有適當保護的情況下將本產品放入包內或口袋內，其纜線可能纏住或損壞。務必將本產品存放在隨附的便攜袋內。
- 插 / 拔纜線時請握住插頭。直接拉纜線可能導致纜線破損且有觸電危險。
- 耳筒的免提功能只能確保在使用語音通話時的效能，並不能確保所有其他通訊應用程式亦能提供相應的效能。
- 如果您在使用電子裝置或發送器（如行動電話）附近使用耳筒，耳筒有可能會產生雜音。這種情況下，請讓耳筒遠離電子裝置或發送器。
- 如果您在電視或收音機天線附近使用耳筒，電視或收音機中可能會產生雜音。這種情況下，請讓耳筒遠離電視或收音機天線。
- 為保護內建的充電電池，請至少每半年為其充電一次。如果將其閒置太長時間不用，將縮短充電電池壽命或導致無法為電池充電。
- 打開和關閉 NC（降噪）開關時，耳筒音量將發生變化。
- 電池沒有電量時，耳筒仍可使用。電量耗盡後，請為電池充電。
- 隨附的飛機音響系統轉換頭可能無法與某些類型的飛機裝置相容。
- 當飛機上禁止使用電子裝置時，或禁止在飛機上使用私人耳筒收聽音訊服務時，請勿使用此耳筒。
- 請勿用力彎折頸帶。未能遵循本注意事項可能導致纜線破損或故障。

與其他裝置同時使用

如果遇到故障，如聲音中斷，可能是被使用相同頻帶（2.4GHz）的裝置發射的無線電波干擾，包括啟用**藍牙**的裝置、使用無線 LAN 的裝置、數位無線電話和微波裝置。同時，耳筒的無線電波也可能對這些裝置造成影響，因此請注意下列預防措施：

- 將使用相同頻帶（2.4GHz）的裝置安裝在遠離耳筒的地方。
- 請勿在醫院、列車和飛機上使用本產品。

使用說明

連接本耳筒的裝置必須符合**藍牙**技術聯盟確立的**藍牙**標準並透過認證。

即便裝置滿足**藍牙**標準，其仍可能無法連線耳筒，或操作方法和效能因裝置的特點和規格而有不同。

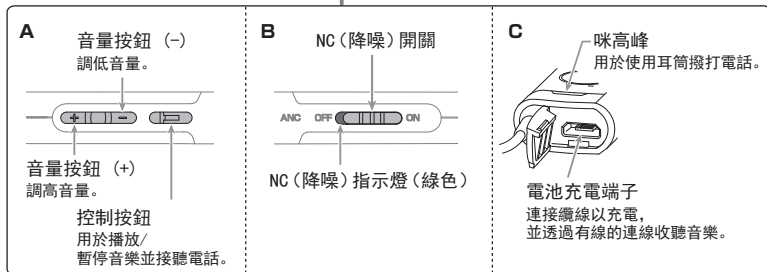
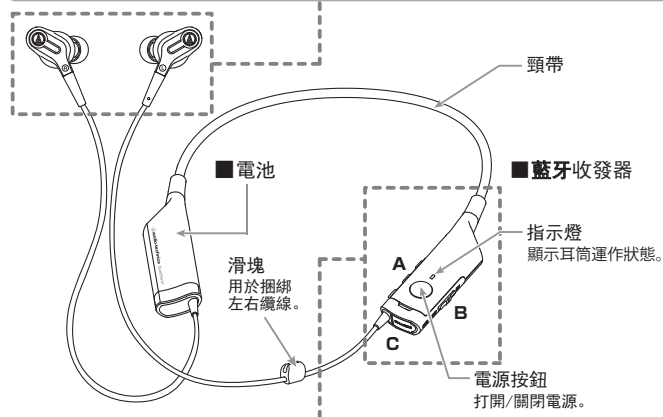
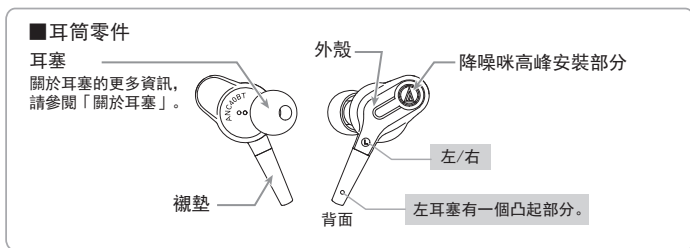
主動降噪功能

此功能的原理為，透過使用微型咪高峰收集周圍環境噪音（如車輛噪音或來自空調設備的噪音），並生成反相噪音來抵消環境噪音。

其結果即為您所聽到環境噪音大幅減少。

- * 此裝置的降噪功能主要用於減少 300Hz 或以下的噪音，對高於此頻率的噪音（如電話鈴聲和人聲）則幾乎無效。
- * 此功能無法消除所有噪音。
- * 降噪功能的效果在安靜環境下可能受限，或受噪音類型的影響。
- * 打開 NC 開關後，可聽到嘶嘶聲。這是降噪功能的聲音，並非故障。

零件名稱和功能

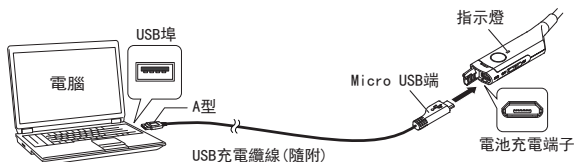


首次使用時請將電池充滿電。

當充電電池電量較低時，您將聽到短促的嗶聲，且指示燈閃紅燈。當您聽到嗶聲時，請為電池充電。充滿電大約需要 3 小時。（因使用情況而異。）

* 由於藍牙連線中斷，充電時耳筒將無法使用。

1 連接隨附的 USB 纜線（micro USB 埠一側）與耳筒電池充電端子。



2 連接 USB 纜線（A型一側）至電腦並開始充電。

3 充電過程中，指示燈運作如下：

亮紅燈：正在充電

熄滅：充電完成

如何連線

關於配對

要將耳筒連線至藍牙裝置，耳筒必須與該裝置配對（註冊該裝置）。一旦配對完成，將無需再次配對。然而，在下列情況中，仍需再次配對：

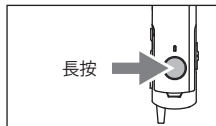
- 如果耳筒已從藍牙裝置連線記錄中刪除，
- 如果耳筒曾修理過，
- 如果耳筒與 9 台或更多裝置配對。

（本耳筒最多可以與 8 台裝置配對。在與 8 台裝置配對後，如果再與一台新裝置配對，則最早配對的裝置資訊將被新裝置的資訊覆寫。）

如何執行配對

- * 閱讀藍牙裝置的用戶手冊。
- * 將藍牙裝置放在距離耳筒 1 米的範圍內，以正確執行配對。
- * 佩戴耳筒收聽是否有聲音，以確定是否配對成功。

1 耳筒關閉時，按下並按住電源按鈕，直到藍牙收發器上的指示燈閃紅/藍燈（約 6 秒）。



第一次發出嗶聲 🎵 停頓 2 秒 第二次發出嗶聲 🎵

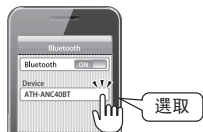
2 配對程序將開始，且藍牙裝置將搜尋耳筒。

* 關於如何使用藍牙裝置的更多資訊，請閱讀該裝置的使用說明書。

如何連線

如何執行配對

- 3 搜尋到耳筒之後，**藍牙**裝置上將顯示「ATH-ANC40BT」。選取「ATH-ANC40BT」並註冊將要連線的裝置。
某些連線會詢問密碼金鑰*。這種情況下，請輸入「0000」。
* 密碼金鑰又被稱為密碼、PIN 碼、PIN 號。
- 4 如果耳筒發出聲音，則表示已正常執行並順利完成配對。



嗶聲♪

相容的編碼

本產品相容於 Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC 編碼。

藍牙設備在配對過程會自動決定適合的編碼，但在與 aptX 編碼相容設備連接時，有可能發生聲音播放方面的問題。若發生此情形，請在將本產品與**藍牙**設備連接前，先關閉**藍牙**設備的 aptX 編碼功能。

關於多點功能

此款耳筒可以同時連線兩台**藍牙**裝置，也可以設定為待命模式，以撥打和接聽移動電話。

* 不保證此款耳筒可以與所有**藍牙**裝置配對或一同運作。

如何使用多點功能連線

啟用多點連線

- 1 關閉**藍牙**裝置的**藍牙**功能，然後啟動耳筒。
- 2 當耳筒在等待連線時，按住控制按鈕不放約 1 秒，同時按住音量按鈕 (+)，直到聽到嗶的一聲。
* 多點連線預設為已啟用。

連線藍牙裝置

- 1 將耳筒與第一台**藍牙**裝置配對。
- 2 當與第一台**藍牙**裝置的配對完成後，關閉裝置的**藍牙**功能。
- 3 將耳筒與第二台**藍牙**裝置配對。
- 4 開啟第一台**藍牙**裝置的**藍牙**功能。
* 如果耳筒未連線，請將其關閉並重新開啟。
* 透過多點連線最多可連線兩台裝置。如果連線了第三台裝置，將僅保持與最近連線的兩台裝置連線。
* 透過多點連線時，剩餘電量顯示功能可能無法在 iOS 裝置（如 iPhone）上正常顯示。

禁用多點連線

- 1 關閉**藍牙**裝置的**藍牙**功能，然後啟動耳筒。
- 2 當耳筒在等待連線時，按住控制按鈕約 1 秒，同時按住音量按鈕 (-)，直到聽到嗶的一聲。
* 當您不希望連線第二台**藍牙**裝置時，請禁用多點連線。
當多點連線啟用時，如果僅連線了一台裝置，聲音可能被中斷，這是由於耳筒將自動搜尋第二台裝置。

耳筒指示燈透過閃動或亮起的形式顯示下列運作狀態。

運作狀態		指示燈顯示形式	● 紅燈 ● 藍燈
配對	正在搜尋裝置 *	● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	閃動
連線	正在等待連線	● - - - - - ● - - - - -	
	正在連線	● - - - - - ● - - - - -	
剩餘電量	剩餘電量低	● - - - - ● - - - - ● - - - -	
充電	正在充電	██	常亮
	已充滿	-----	熄滅

* 剩餘電量較低時，如果您將耳筒與裝置進行配對，將快速閃動紅燈。

如何使用

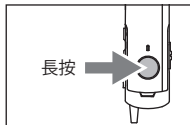
耳筒可以進行**藍牙**連線，播放音樂和接聽電話。
請根據應用程式使用耳筒。請注意我們無法保證**藍牙**裝置應用程式的運作情況。

電源

開：按住電源按鈕不放（約 4 秒），以啟動電源。

* 如果不慎將耳筒切換至配對模式，
請重新關閉並啟動電源。

嗶聲 ♪
(指示燈：藍燈)



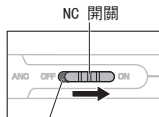
關：電源啟動後，按住電源按鈕不放（約 3 秒），以關閉電源。

嗶聲 ♪
(指示燈：紅燈)

使用降噪功能

將 NC 開關切換至「ON」(開)。當 NC 開關被切換至「ON」(開) 位置時，
NC 指示燈（綠燈）亮起。

未連線**藍牙**裝置時可以使用降噪功能。

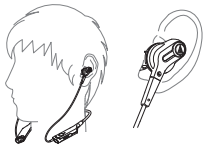


NC 指示燈（綠色）

如何佩戴

將耳筒標記有「L」(左)的一側戴在左耳上，將耳筒標記有「R」(右)
的一側戴在右耳上，並調整耳塞至最佳佩戴狀態（請參閱「關於耳塞」）。

* 將所連線裝置的音量調至最低並戴上耳筒。



如何使用

收聽音樂

- 首次連線時，請參閱「如何連線」並將耳筒與**藍牙**裝置配對並連線。
配對完成後，啟動耳筒與**藍牙**裝置的**藍牙**連線功能。
- 根據所連線**藍牙**裝置的使用說明書播放和收聽音樂。

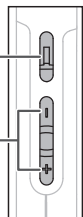
■本耳筒可執行下列操作：

控制按鈕

短按	播放/暫停	播放或暫停音樂和視訊。
----	--------------	-------------

音量按鈕

+ 按鈕	短按	調高音量	將音量調高一級。 ²
	長按 ¹	向前快轉	快進至下一首。
- 按鈕	短按	調低音量	將音量調低一級。 ²
	長按 ¹	倒轉	返回至上一首。



- 按住不放約 1 秒，然後鬆開，您將聽到短促的嗶聲。
 - 當音量達到最高/最低時您將聽到短促的一聲「嗶」聲。
- * 在某些智能電話上，您可能無法向前快轉/倒轉音樂或視訊。

接聽電話

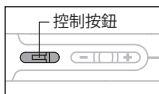
如果**藍牙**裝置整合了電話功能，您可以透過本耳筒撥打電話。

當**藍牙**裝置接到電話時，您將聽到耳筒中響起鈴聲。

如果您在聽音樂時接到電話，音樂將停止。

在您結束通話後，音樂將恢復。

* 在某些**藍牙**裝置上，無法自動重新開始播放音訊。



接聽電話

當您聽到鈴聲時，短按控制按鈕即可接聽電話。

結束通話

通話過程中，短按控制按鈕將結束通話。

在耳筒和智慧電話之間切換通話

通話過程中，按下音量按鈕 (+) 的同時按下控制按鈕，通話將在所連線的行動電話和耳筒之間切換。

變更電話音量

通話過程中，您可以透過按下音量按鈕 (+/-) 調高或調低音量。

拒聽電話

來電時，按下控制按鈕的同時按住音量按鈕 (+)，可以拒聽來電。

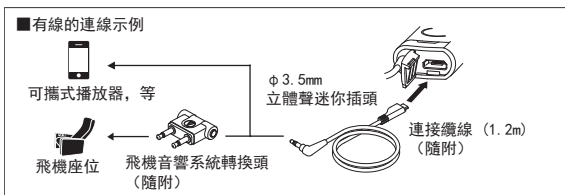
作為耳筒使用（有線的連線）

將隨附的連接纜線與耳筒上的電池充電端子連線。將已連線的裝置音量調至最低，然後將連接纜線的立體聲迷你插頭連線至耳筒端。在飛機上使用時，請如下圖所示，使用隨附的飛機音響系統轉換頭。

將 NC 開關切換至「ON」（開），以使用降噪功能。

*此款耳筒配有直接播放功能，即使耳筒電池電力耗盡後仍可播放音樂。

*當使用有線的連線時，**藍牙**功能將停用。



關於耳塞

尺寸

如果耳塞佩戴不牢，您可能難以聽到低音。本耳筒配有四種尺寸的矽膠耳塞（XS、S、M 和 L）。購買時所附的是 M 尺寸的矽膠耳塞。為確保最佳音效，可能需要將耳塞更換成最適合您的尺寸，並在耳內調整耳塞位置以達到最佳佩戴效果。

清潔耳塞

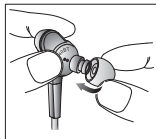
從耳筒上取下耳塞並用稀釋的清潔劑清潔。清潔後請晾乾再使用。

更換耳塞

取下舊耳塞，並將新耳塞安裝在耳筒柄座的耳筒柄上。

注意：

- 由於耳塞較易累積污垢，請定期取下並清潔耳塞。使用較髒的耳塞將弄髒耳筒，從而影響音質。
- 耳塞為消耗性零件，效能隨著存放和使用而降低。如果佩戴時覺得鬆動或耳塞效能變差，請購買替換的耳塞。
- 重新將耳塞安裝至耳筒上時，務必檢查是否已安裝牢固。耳塞留在耳內將導致受傷或引起疾病。



清潔

養成定期清潔耳筒的習慣，確保其可長期使用。請勿使用酒精、油漆稀釋劑或其他溶劑清潔。

● 關於耳筒、藍牙收發器和電池

用乾布擦拭主體部分。異物可能在耳塞附件內聚積。在較髒的情況下持續使用將導致耳塞脫落。請定期擦拭灰塵異物。避免接觸發聲的敏感端口，否則將導致損壞或故障。

● 關於纜線、USB 充電纜線、連接纜線和頸帶

如有出汗或其他灰塵，請在用完後擦拭纜線。持續使用不乾淨的纜線將使纜線效能變差和硬化，從而導致耳筒故障。

- 長期存放時，請將耳筒存放在通風良好的位置，避免高溫高濕。

其他功能

自動關機功能

耳筒在啟動後，如 5 分鐘內未連線任何裝置，將自動關閉。

*NC 開關與此功能無關聯。請手動關閉。

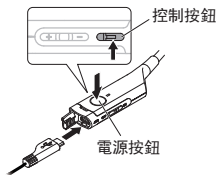
重設功能

如果耳筒不能使用或出現其他故障，請參閱「如何充電」，使用隨附的 USB 纜線連線您的耳筒和電腦，然後在按下控制按鈕，同時按住電源按鈕。

按下這些按鈕應可解決此問題。

要再次重設耳筒，從重新插入 USB 纜線開始重複上述步驟。

如果問題依然未能解決，請連絡我們的服務中心。



疑難排解

沒有供電

請為耳筒充電。

無法配對

只有 2.1+EDR 或以後版本的藍牙裝置通訊系統才具有配對功能。

讓耳筒靠近藍牙裝置 - 約1米範圍內。

設定藍牙裝置的設定檔。相關設定步驟，請參閱藍牙裝置的使用說明書。

沒有聲音/聲音微弱

打開耳筒和藍牙裝置的電源。

調高耳筒和藍牙裝置的音量。

對於 HFP/HSP 連線，請切換至 A2DP 連線。（僅限行動電話。）

將藍牙裝置的輸出切換至藍牙連線。

聲音顫動/有噪音/聲音中斷

調低耳筒和藍牙裝置的音量。

讓耳筒遠離微波和其他無線 LAN 裝置。

讓耳筒遠離電視、收音機和帶有內建調諧器的裝置。

關閉藍牙裝置的等化器設定。

天線安裝於右圖所示的位置。

確保天線與藍牙裝置之間無障礙物（如金屬物品或牆壁）。

連線或重新連線藍牙裝置時可能出現噪音。完成連線。



無法聽到另一端的人聲/另一端的人聲聽起來很小聲

打開耳筒和藍牙裝置的電源。

調高耳筒和藍牙裝置的音量。

對於 A2DP 連線，請切換至 HFP/HSP 連線。（僅限行動電話。）

將藍牙裝置的聲音輸出切換至藍牙連線。

耳筒無法充電

牢固連接 USB 充電纜線並充電。

連好 USB 充電纜線後，短按電源按鈕。

關於藍牙裝置的操作，請參閱其使用說明書。

如果問題仍然存在，請重設耳筒。對於重設裝置的步驟，請參閱「重設功能」。

通訊系統：藍牙版本 3.0

輸出：藍牙規格功率級 2 (1.4mW EIRP)

最大通訊範圍：10m 內*

頻帶：2.402 GHz 至 2.480 GHz

調變方法：FHSS

相容藍牙規範：A2DP、AVRCP、HFP、HSP

支援的轉碼器：Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC

支援的內容保護方法：SCMS-T

傳輸頻帶：20 至 20,000 Hz

耳筒

驅動程式：動態 13.5 mm

頻率響應：20 至 24,000 Hz

主動降噪：最高 20dB (按我們的測量方法測定)

最大輸入功率：10mW

輸出聲壓級：100 dB/mW (使用降噪功能時)

100 dB/mW (未使用降噪功能時)

阻抗：16 Ω (使用降噪功能時)

16 Ω (未使用降噪功能時)

咪高峰

元件：駐極體電容器

方向特性：全方向

靈敏度：-42 dB (1 kHz 下為 1V/Pa)

有效頻率範圍：70 至 8,000 Hz

其他

電源：直流 3.7 V 鋰聚合物電池

充電/輸入端子：Micro-USB

充電時間：約 3 小時*

運作時間：約 8 小時* (使用藍牙和降噪功能時)

約 13 小時* (僅使用藍牙功能時)

約 24 小時* (僅使用降噪功能時)

最長 100 小時* (持續待命時間)

運作溫度：5°C 至 40 °C

附件：耳塞 (XS、S、M、L)，USB 充電纜線 (1.0m)

連接纜線 (1.2m)，飛機音響系統轉換頭，便攜袋

選購附件：單獨銷售的耳塞

*上述數字視運作條件而定。

(為改進本產品，我們可能會做一些修改，恕不另行通知。)

* Bluetooth “藍牙” 文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 所有，Audio-Technica Corporation 對其的使用已獲得授權。所有其他商標為其各自所有者的財產。

* 「AAC」標誌是 Dolby Laboratories 的商標。

* 高通是 Qualcomm Incorporated 於美國和其他國家的註冊商標，已授權使用。aptX 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 於美國和其他國家的註冊商標，已授權使用。

주의 사항

무선 노이즈 캔슬링 헤드폰을 구입해 주셔서 감사합니다. 이 설명서를 언제든지 참조할 수 있도록 편리한 곳에 보관하십시오.

헤드폰을 사용하기 전에 아래 주의 사항을 읽어 주십시오. 안전을 위해, 헤드폰을 사용하는 동안 모든 주의 사항을 준수해야 합니다.

- **의료 장비 근처에서 헤드폰을 사용하지 마십시오.**
전파가 심박조율기와 전자 의료 장비에 영향을 미칠 수 있습니다. 의료 시설 내에서 제품을 사용하지 마십시오.
- **기내에서 헤드폰을 사용하지 마십시오. (Bluetooth를 사용하는 경우만 해당)**
전파가 전자 장비에 영향을 미쳐 오작동으로 인한 사고가 발생할 수 있습니다.
- **자동차 도어, 화재 경보기와 같은 자동 제어 장치 근처에서 헤드폰을 사용하지 마십시오.**
전파가 전자 장비에 영향을 미쳐 오작동으로 인한 사고가 발생할 수 있습니다.
- **헤드폰을 분리, 개조하거나 수리하지 마십시오.**
- **헤드폰에 강한 충격을 가하지 마십시오.**
- **감전 또는 오작동을 방지하기 위해 헤드폰을 물이 떨어지거나 뿌려지는 곳에 방치하지 마십시오. 또한 물기가 있는 손으로 헤드폰을 만져서도 안 됩니다.**
- **제품에서 소음, 연기, 열이 발생하거나 냄새가 나는 등의 오작동이 발생할 경우 컴퓨터에서 제품을 분리하십시오. 그럴 경우 가까운 Audio-Technica 대리점 또는 서비스 센터에 문의하십시오.**
- **화재 또는 감전을 방지하기 위해 헤드폰을 비 모든 습기에 노출하지 마십시오.**
- **헤드폰을 천으로 닦지 마십시오.**
- **운전 중 헤드폰을 사용할 경우 휴대전화 및 헤드폰 사용에 관한 법률을 준수하십시오.**
- **수면음을 들을 수 없을 경우 심각한 위험에 노출될 수 있는 장소에서 헤드폰을 사용하지 마십시오(예: 기차길 교차로, 기차역, 건설 현장).**
- **외부음이 차단되는 높은 볼륨으로 헤드폰을 사용하지 마십시오.**
헤드폰에 청각을 방해하는 강력한 막이 형성되어 외부음을 들을 수 없습니다. 안전을 위해 주변음을 들을 수 있는 볼륨으로 헤드폰은 사용하십시오.
- **이어피스를 어린 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.**
- **본 제품을 사용하는 동안 불편함을 느낄 경우 즉시 사용을 중단하십시오.**
- **청각 손상을 방지하기 위해 볼륨을 너무 높게 올리지 마십시오. 큰 소리를 장시간 들을 경우 일시적 또는 영구적 청각 손상을 방지할 수 있습니다.**
- **본 제품과 직접 접촉하여 피부가 자극될 경우 사용을 중지하십시오.**
헤드폰을 벗을 때에는 이어피스가 본체에 연결되어 있는지 확인하십시오.
이어피스가 귀에 꽂힌 상태로 제거할 수 없을 경우 즉시 의사와 상담하십시오.
- **이어피스는 귀구멍에 꽂도록 설계되었습니다. 불편함을 느낄 경우 일시적으로 사용을 중지하십시오.**

충전식 배터리 주의 사항

- **배터리액이 귀에 들어간 경우 문지르지 마십시오.**
수돗물과 같은 깨끗한 물로 완전히 씻어 내고 즉시 의사와 상담하십시오.
- **배터리액이 누출된 경우 맨손으로 누출액을 만지지 마십시오.**
 - 누출액이 제품 안에 남는 경우 오작동이 발생할 수 있습니다. 배터리액이 누출된 경우 서비스 센터에 문의하십시오.
 - 누출액이 입 안에 들어간 경우 수돗물과 같은 깨끗한 물로 완전히 씻어 내고 즉시 의사와 상담하십시오.
 - 누출액에 피부 또는 옷이 닿은 경우 해당 부분을 물로 즉시 씻어 내십시오.
피부 자극이 발생할 경우 의사와 상담하십시오.
- **배터리를 가열, 분리, 개조하거나 화염에 폐기하지 마십시오.**
이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 배터리액이 누출되어 열 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- **배터리를 손톱으로 찌르거나 망치로 치거나 밟고 오르지 마십시오.**
이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 열, 손상 또는 발화가 발생할 수 있습니다.
- **배터리를 떨어뜨리거나 강한 충격을 가하지 마십시오.**
이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 배터리액이 누출되어 열 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- **다음과 같은 장소에서 배터리를 사용, 보관하거나 두고 오지 마십시오:**
 - 직사광선이나 고온다습한 환경에 노출된 장소
 - 더운 날 차량 내부
 - 난방 환풍구 등의 열원 근처
- **이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 누출, 열, 폭발 또는 성능 저하가 발생할 수 있습니다.**
- **배터리가 젖지 않도록 하십시오.**
이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 열, 폭발 또는 발화가 발생할 수 있습니다.
- **기본 제공(지정)된 USB 케이블만 사용하여 충전하십시오.**
이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 오작동 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- **헤드폰을 사용한 후에는 반드시 전원을 끄십시오.**
전원 전원을 끄지 않아 배터리가 소모될 경우 배터리액이 누출되는 경우가 많습니다.
- **배터리 단락에 유의하십시오.**

예방 조치

- 사용 전 Bluetooth 기기에 대한 사용 설명서를 읽으십시오.
- Audio-Technica는 본 제품을 사용하면서 이러한 문제가 발생할 경우 어떠한 데이터 손실에 대해서도 책임지지 않습니다.
- 대중 교통 시스템 또는 다른 공공 장소에서는 다른 사람을 방해하지 않도록 볼륨을 낮추십시오.
- 과도한 볼륨에 갑자기 노출되어 청각을 손상하지 않도록 헤드폰을 연결하기 전 오디오 기기에서 볼륨을 최소화하십시오.
- 본 제품을 건조한 환경에서 사용할 경우 귀에서 감각을 느끼지 못할 수 있습니다. 이는 헤드폰 오작동이 아니라, 몸이 적응하기 누적되어 발생한 것입니다.
- 헤드폰을 직사광선 아래, 난방 기구 근처 또는 고온다습하거나 먼지가 많은 장소에 보관하지 마십시오. 헤드폰이 젖지 않도록 하십시오.
- 본 제품을 장기간 사용할 경우 자외선(특히 직사광선) 또는 마모로 인해 헤드폰이 변색될 수 있습니다.
- 본 제품을 적절한 보호 없이 가방 또는 주머니에 넣을 경우 케이블이 끼이거나 끊어질 수 있습니다. 언제나 제품을 주머니에 제품을 보관하십시오.
- 플러그를 잠은 상태에서 케이블을 연결하거나 분리하십시오. 케이블을 잡고 직접 잡아 당길 경우 전선이 끊어지거나 감전의 위험이 있을 수 있습니다.
- 헤드폰을 통한 수신은 휴대전화 네트워크를 통해서만 가능합니다. 다른 유형의 전화 수신(다른 무선 애플리케이션을 사용하는 전화)의 성능은 보장하지 않습니다.
- 헤드폰을 전자 기기 또는 송신기(예: 휴대전화)가 가까운 곳에서 사용할 경우 헤드폰에서 노이즈가 발생할 수 있습니다. 그럴 경우 헤드폰을 전자 기기 또는 송신기에서 멀리 떨어진 곳에서 사용하십시오.
- 헤드폰을 TV 또는 라디오 안테나 근처에서 사용할 경우 TV 또는 라디오에서 노이즈가 발생할 수 있습니다. 그럴 경우 헤드폰을 TV 또는 라디오 안테나에서 멀리 떨어진 곳에서 사용하십시오.
- 내장된 충전식 배터리를 보호하기 위해 최소한 6개월에 한 번 이상 충전하십시오. 충전하지 않은 상태로 장기간 방치할 경우 충전식 배터리의 수명이 짧아지거나 전혀 충전되지 않을 수 있습니다.
- NC(노이즈 캔슬링) 스위치를 켜고 끝 때 헤드폰의 볼륨이 달라집니다.
- 헤드폰에 남은 배터리가 없을 경우에도 계속 사용할 수 있습니다. 배터리가 소모된 경우 충전하십시오.
- 제공된 항공기 변환 어댑터는 특정 유형의 항공기 기기와 호환되지 않을 수 있습니다.
- 기내에서 전자 기기 사용이 금지된 경우 또는 항공기 오디오 서비스에서 개인 헤드폰 사용이 금지된 경우 본 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 백 밴드를 강제로 굽히지 마십시오. 이 주의 사항을 준수하지 않을 경우 선이 끊어지거나 오작동할 수 있습니다.

다른 기기와 동시 사용

음 간섭이 발생하는 등의 문제는 Bluetooth 지원 기기, 무선 LAN을 사용하는 기기, 디지털 무선 전화기, 전자 레인지와 같이 헤드폰과 동일한 주파수 대역(2.4GHz)을 사용하는 기기에서 전파 간섭이 발생했기 때문일 수 있습니다. 마찬가지로, 헤드폰 전파는 이러한 기기에 영향을 미칠 수 있습니다. 다음 사항을 준수하십시오.

- 동일한 주파수 대역(2.4GHz)을 사용하는 기기는 헤드폰에서 먼 장소에서 설치하십시오.
- 본 제품을 병행, 기차, 항공기 내에서 사용하지 마십시오.

사용 지침

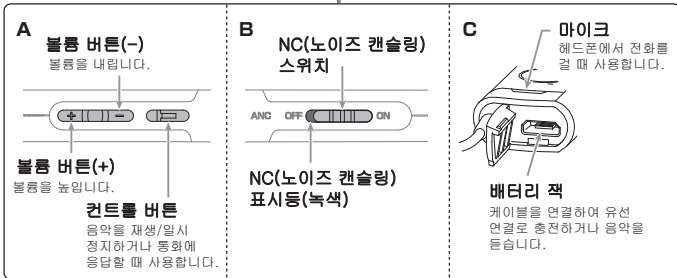
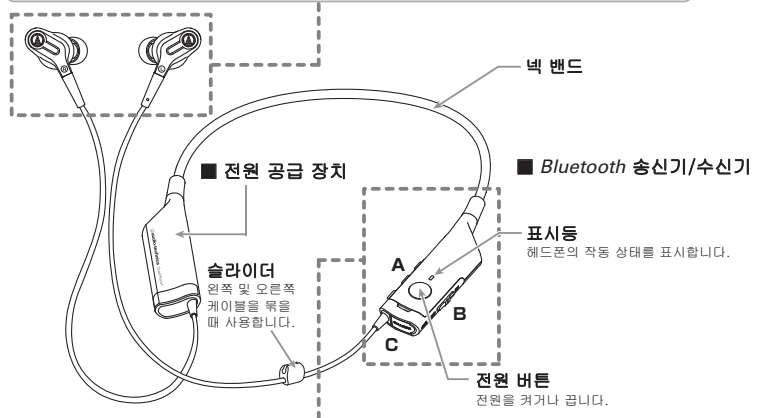
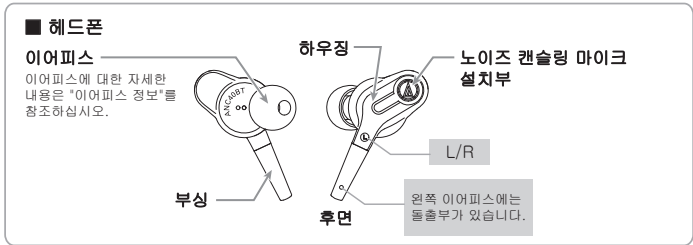
헤드폰에 연결된 모든 기기는 Bluetooth SIG에서 정한 Bluetooth 표준을 충족하고 인증을 받아야 합니다. 기기가 Bluetooth 표준을 충족할 경우에도 헤드폰에 연결되지 않거나 기기의 특성과 사양에 따라 작동 방법과 동작이 다를 수 있습니다.

액티브 노이즈 캔슬링 기능

이 기능은 헤드폰에 탑재된 미니머치 마이크를 사용하여 주변 노이즈(예: 차량 소음, 에어컨 소음)를 픽업하고 위상이 반대인 노이즈를 발생하여 주변 노이즈를 캔슬하는 방식으로 작동합니다. 그 결과, 들을 수 있는 주변 노이즈의 양이 크게 감소합니다.

- * 이 기기의 노이즈 캔슬링 기능은 주로 300Hz 이하의 노이즈를 줄입니다. 따라서, 이 주파수보다 높은 노이즈(예: 전화 벨소리, 음성)에는 거의 효과가 없습니다.
- * 이 기능은 모든 노이즈를 캔슬하지 않습니다.
- * 조용한 장소에서 사용할 경우 또는 노이즈 유형에 따라 노이즈 캔슬링 기능의 효과가 제한될 수 있습니다.
- * NC 스위치를 켤 때 '핏' 소리가 들릴 수 있습니다. 이 소리는 노이즈 캔슬링 기능이 작동하는 소리이며 오작동이 아닙니다.

각 부분의 이름 및 기능



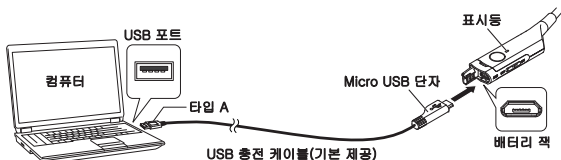
처음 사용할 경우 배터리를 완전히 충전하십시오.

충전식 배터리의 전원이 낮을 경우 짧은 비프음이 울리고 표시등이 빨간색으로 깜빡입니다. 비프음이 울리면 배터리를 충전하십시오.

배터리를 완전히 충전하는 데 약 3시간이 소요됩니다. (서비스 조건에 따라 다름)

* 충전 중에는 Bluetooth가 연결되지 않으므로 헤드폰을 사용할 수 없습니다.

1. 기본 제공된 USB 케이블(Micro USB 단자 쪽)을 헤드폰 배터리 쪽에 연결합니다.



2. USB 케이블(타입 A 쪽)을 컴퓨터에 연결하고 충전을 시작합니다.

3. 충전 중에는 표시등이 다음과 같이 작동합니다.

빨간색으로 켜짐: 충전 중

꺼짐: 충전 완료

연결 방법

페어링 정보

헤드폰을 Bluetooth 기기에 연결하려면 헤드폰을 기기에 페어링(등록)해야 합니다. 페어링한 후에는 다시 페어링하지 않아도 됩니다. 하지만, 다음과 같은 경우 다시 페어링해야 합니다.

- Bluetooth 기기 연결 이력에서 헤드폰이 삭제된 경우
- 헤드폰을 수리를 맡긴 경우
- 헤드폰을 9대 이상의 기기에 페어링한 경우

(헤드폰은 최대 8대의 기기와 페어링할 수 있습니다. 8대의 기기와 페어링한 후 새 기기와 페어링할 경우 새 기기에 대한 정보가 연결 날짜가 가장 오래된 기기에 대한 페어링 정보를 덮어씁니다.)

페어링 방법

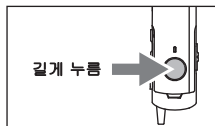
- * Bluetooth 기기의 사용 설명서를 읽으십시오.
- * 페어링이 올바르게 수행되도록 Bluetooth 기기를 헤드폰에서 1미터 이내의 거리에 놓습니다.
- * 헤드폰을 쓰고 사운드가 들리면 페어링된 것입니다.

1. 헤드폰을 끈 상태에서 Bluetooth 송신기/수신기의 표시등이 빨간색/파란색으로 깜빡일 때까지(약 6초) 전원 버튼을 길게 누릅니다.

첫 번째 비프음♪

2초간 켜짐

두 번째 비프음♪



2. 페어링 프로세스가 시작되고 Bluetooth 기기가 헤드폰을 검색합니다.

* Bluetooth 기기를 사용하는 방법은 기기 사용 설명서를 참조하십시오.

연결 방법

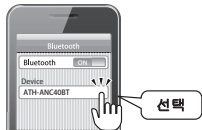
페어링 방법

3. 헤드폰이 검색되면 **Bluetooth** 기기에 "ATH-ANC40BT"가 표시됩니다.
"ATH-ANC40BT"를 선택하고 연결할 기기를 등록합니다.

일부 기기는 패스 키* 입력을 요구합니다. 그럴 경우 "0000"을 입력합니다.

* 패스 키는 패스코드, PIN 코드, PIN 번호 또는 암호라고도 합니다.

4. 헤드폰에서 소리가 울리면 페어링이 정상적으로 수행되고 성공적으로 완료된 것입니다.



비프음 ♪

호환 코덱

본 제품은 Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC 코덱과 호환됩니다. 페어링 프로세스 도중 **Bluetooth** 장치가 적합한 코덱을 자동으로 결정합니다. 그러나 aptX 코덱 호환 장치에서 소리가 들리는 문제가 발생할 수 있습니다. 이 경우 **Bluetooth** 장치의 aptX 코덱을 비활성화한 후에 연결을 진행합니다.

멀티포인트 정보

본 헤드폰은 동시에 2대의 **Bluetooth** 기기에 연결할 수 있으며 휴대전화 통화를 수신하는 대기 상태로 설정할 수도 있습니다.

* 본 헤드폰은 일부 **Bluetooth** 기기와 페어링되지 않거나 작동하지 않을 수 있습니다.

멀티포인트를 이용한 연결 방법

멀티포인트 연결 활성화

1. **Bluetooth** 기기에서 **Bluetooth** 기능을 끄고 헤드폰을 켭니다.
2. 헤드폰이 연결 대기 중인 동안 비프음이 울릴 때까지 볼륨 버튼(+)=을 누른 상태에서 컨트롤 버튼을 약 1초간 누르고 계십시오.
* 멀티포인트 연결은 기본적으로 활성화됩니다.

Bluetooth 기기에 연결

1. 헤드폰을 첫 번째 **Bluetooth** 기기와 페어링합니다.
2. 첫 번째 **Bluetooth** 기기와 페어링이 완료되면 해당 기기에서 **Bluetooth** 기능을 끕니다.
3. 헤드폰을 두 번째 **Bluetooth** 기기와 페어링합니다.
4. 첫 번째 **Bluetooth** 기기에서 **Bluetooth** 기능을 켭니다.

* 헤드폰이 연결되지 않을 경우 전원을 껐다 다시 켜십시오.

* 멀티포인트 연결을 사용하여 최대 2대의 기기를 연결할 수 있습니다. 세 번째 기기를 연결한 경우 최근 연결된 두 기기는 연결 상태를 유지합니다.

* 멀티포인트 연결로 연결한 경우 iPhone과 같은 iOS 기기에서 남은 배터리량이 올바르게 표시되지 않을 수 있습니다.

멀티포인트 연결 비활성화

1. **Bluetooth** 기기에서 **Bluetooth** 기능을 끄고 헤드폰을 켭니다.
2. 헤드폰이 연결 대기 중인 동안 비프음이 울릴 때까지 볼륨 버튼(-)을 누른 상태에서 컨트롤 버튼을 약 1초간 누르고 계십시오.
* 두 번째 **Bluetooth** 기기와 연결하지 않으려는 경우 멀티포인트 연결을 비활성화하십시오.
멀티포인트 연결이 활성화된 상태에서 한 대의 기기만 연결된 경우 헤드폰이 두 번째 기기를 자동으로 검색하므로 사운드가 간헐적으로 들릴 수 있습니다.

사용 방법

음악 듣기

1. 처음으로 연결하는 경우 "**연결 방법**"을 참조하여 헤드폰을 Bluetooth 와 페어링하고 연결합니다. 페어링이 수행되면 헤드폰을 켜고 Bluetooth 기기의 Bluetooth 연결을 켭니다.
2. 연결된 Bluetooth 기기의 사용 설명서에 따라 음악을 재생하고 청취합니다.

■ 헤드폰을 다음과 같이 작동할 수 있습니다.

컨트롤 버튼	
짧게 누름	재생/일시 정지

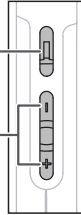
음악과 동영상은 재생하거나 일시 정지합니다.

볼륨 버튼			
+ 버튼	짧게 누름	볼륨 높임	볼륨을 한 단계 높입니다. ²
	길게 누름 ¹	빨리감기	다음 트랙으로 건너뛸니다.
- 버튼	짧게 누름	볼륨 내림	볼륨을 한 단계 낮춥니다. ²
	길게 누름 ¹	되감기	이전 트랙으로 돌아옵니다.

1. 약 1초간 길게 누른 다음, 짧은 비프음이 들리면 손을 땁니다.

2. 볼륨이 최대/최저 수준에 도달하면 짧은 "비프음"이 울립니다.

* 일부 스마트폰에서는 음악 또는 동영상 빨리감기/되감기가 작동하지 않을 수 있습니다.



전화 받기

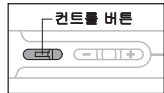
Bluetooth 기기에 전화 기능이 통합된 경우 헤드폰을 사용하여 전화를 걸 수 있습니다.

Bluetooth 기기로 전화가 걸려올 경우 헤드폰에서 벨소리가 울립니다.

음악을 듣는 동안 전화가 걸려올 경우 음악이 정지됩니다.

통화를 종료하면 음악이 재개됩니다.

* 일부 Bluetooth 기기에서는 오디오 재생을 다시 시작할 수 없습니다.



전화 받기

벨소리가 울리면 컨트롤 버튼을 짧게 누르고 전화를 받습니다.

통화 종료

통화 중 컨트롤 버튼을 짧게 누르면 통화가 종료됩니다.

헤드폰-휴대전화 사이에서 통화 전환

통화 중 볼륨 버튼(+/-)을 누른 상태에서 컨트롤 버튼을 누를 때마다 통화가 휴대전화 핸드셋과 헤드폰 사이에서 전환됩니다.

통화 볼륨 변경

통화 중 볼륨 버튼(+/-)을 눌러 볼륨을 높이거나 내릴 수 있습니다.

통신 차단

전화가 걸려올 때 볼륨 버튼(+/-)을 누른 상태에서 컨트롤 버튼을 누르면 수신 통화가 거부됩니다.

헤드폰 사용(유선 연결)

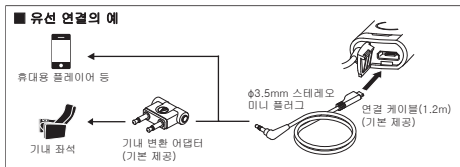
기본 제공된 연결 케이블을 헤드폰의 배터리 쪽에 연결합니다. 연결된 기기의 볼륨을 최소로 설정하고 연결 케이블의 스테레오 미니 플러그를 헤드폰 단자에 연결합니다.

기내에서 사용할 경우 아래 그림과 같이 기본 제공된 기내 변환 어댑터를 사용하십시오.

노이즈 캔슬링 기능을 사용하려면 NC 스위치를 켭니다.

* 헤드폰의 전원이 소모된 경우에도 음악을 재생할 수 있는 계속 재생 기능이 있습니다.

* 헤드폰을 유선 연결로 사용할 경우 Bluetooth 기능이 정지합니다."



이어피스 정보

크기

이어피스를 귀에 편안히 끼지 않을 경우 자음이 잘 안 들릴 수 있습니다. 본 헤드폰은 4가지 크기(XS, S, M, L)의 실리콘 이어피스가 제공됩니다. 구매 시 포함된 실리콘 이어피스는 M 크기입니다. 최적의 음질을 위해 사용자에게 가장 잘 맞는 크기로 변경하고 귀 안에서 이어피스를 편안하게 조정해야 할 수 있습니다.

이어피스 청소

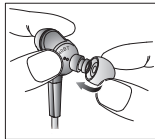
헤드폰에서 이어피스를 제거하고 세제를 희석한 물로 닦으십시오. 청소 후에는 건조한 다음 사용하십시오.

이어피스 교체

기존 이어피스를 제거하고 새 이어피스를 헤드폰의 본체에 밀착하여 단단하게 고정되도록 끼워주십시오.

참고:

- 이어피스는 쉽게 더러워지므로 정기적으로 제거하여 청소하십시오. 더러운 이어피스를 사용할 경우 헤드폰 자체가 더러워져 음질이 저하될 수 있습니다.
- 이어피스는 보관 및 사용을 통해 마모되는 소모품입니다. 헐거워지거나 이어피스가 마모된 경우 교체용 이어피스를 구입하십시오.
- 이어피스를 헤드폰에 다시 연결할 때에는 단단히 연결되었는지 확인해야 합니다. 이어피스를 귀 안에 둘 경우 부상 또는 질병이 발생할 수 있습니다.



청소

헤드폰을 장기간 사용할 수 있도록 정기적으로 청소하는 습관을 기르십시오. 청소 시 알코올, 페인트 시너, 기타 용제를 사용하지 마십시오.

● 헤드폰, Bluetooth 수신기, 전원 공급 장치 정보

마른 천으로 본체를 닦으십시오. 장착된 이어피스 안에 이물질이 쌓일 수 있습니다. 더러운 상태에서 계속 사용할 경우 이어피스가 쉽게 뒤틀릴 수 있습니다. 오염된 부분을 정기적으로 닦으십시오. 사운드가 나오는 민감한 포트에 손을 대지 마십시오. 그럴 경우 손상 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.

● 케이블, USB 충전 케이블, 연결 케이블, 백 밴드 정보

사용 후 땀 또는 다른 오염 물질이 있을 경우 마른 천으로 케이블을 닦으십시오. 깨끗하지 않은 천을 계속 사용할 경우 케이블이 마모되고 경화되어 헤드폰 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 헤드폰을 장기간 보관할 경우 온도와 습도가 높지 않고 통풍이 잘 되는 장소에 보관하십시오.

기타 기능

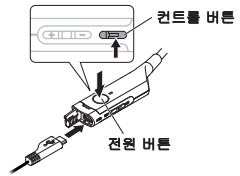
자동 전원 꺼짐

헤드폰의 전원을 켜 상태에서 기기에 5분 이상 연결하지 않을 경우 헤드폰이 자동으로 꺼집니다.

* NC 스위치는 이 기능과 연결되어 있지 않습니다. 수동으로 끄십시오.

리셋 기능

헤드폰이 작동하지 않거나 오작동할 경우 "충전 방법"을 참조하여 기본 제공된 USB 케이블을 헤드폰과 컴퓨터에 연결한 다음 전원 버튼을 누른 상태에서 컨트롤 버튼을 누릅니다. 이 버튼을 누르면 문제가 해결됩니다. 헤드폰을 다시 리셋하려면 USB 케이블을 다시 삽입하는 과정부터 다시 시작하십시오. 그래도 문제가 개선되지 않으면 서비스 센터에 문의하십시오.



문제 해결

전원이 공급되지 않는 경우

헤드폰을 충전하십시오.

페어링할 수 없는 경우

페어링은 Bluetooth 기기의 버전 2.1+EDR 이상 통신 시스템에서만 이용할 수 있습니다.

헤드폰과 Bluetooth 기기를 1미터 이내의 거리에 가깝게 놓으십시오.

Bluetooth 기기의 프로파일을 설정합니다. 설정 방법은 Bluetooth 기기의 사용 설명서를 참조하십시오.

사운드가 나오지 않거나 사운드가 약한 경우

헤드폰과 Bluetooth 기기의 전원을 켜십시오.

헤드폰과 Bluetooth 기기에서 볼륨을 높이십시오.

HFP/HSP 연결인 경우 A2DP 연결로 전환하십시오. (휴대전화만 해당)

Bluetooth 기기의 출력을 Bluetooth 연결로 전환하십시오.

사운드가 떨리거나 노이즈가 있거나 사운드가 간헐적으로 끊기는 경우

헤드폰과 Bluetooth 기기에서 볼륨을 낮추십시오.

전자 레인지나 무선 LAN과 같은 기타 기기를 헤드폰에서 먼 곳에 두십시오.

TV, 라디오, 튜너가 내장된 기기를 헤드폰에서 먼 곳에 두십시오.

Bluetooth 기기의 이퀄라이저 설정을 끄십시오.

안테나는 오른쪽 그림과 같은 위치에 설치되어 있습니다. 안테나와 Bluetooth 기기 사이에 장애물(예: 금속 물체 또는 벽)이 없는지 확인하십시오.

Bluetooth 기기를 연결하거나 다시 연결할 때 노이즈가 발생할 수 있습니다. 연결을 완료하십시오.



상대방의 목소리를 들을 수 없거나 상대방의 음성 이 너무 약한 경우

헤드폰과 Bluetooth 기기의 전원을 켜십시오.

헤드폰과 Bluetooth 기기에서 볼륨을 높이십시오.

A2DP 연결인 경우 HFP/HSP 연결로 전환하십시오. (휴대전화만 해당)

Bluetooth 기기의 음성 출력을 Bluetooth 연결로 전환하십시오.

헤드폰을 충전할 수 없는 경우

USB 충전 케이블을 단단하게 연결하고 충전하십시오.

USB 충전 케이블이 연결되면 전원 버튼을 짧게 누르십시오.

Bluetooth 기기를 작동하는 방법은 기기 사용 설명서를 참조하십시오.

그래도 문제가 해결되지 않을 경우 헤드폰을 리셋하십시오. 기기를 리셋하는 방법은 "리셋 기능"을 참조하십시오.

통신 시스템: Bluetooth 버전 3.0
출력: Bluetooth 사양 파워 클래스 2 (1.4mW EIRP)
최대 통신 범위: 10m 이내*
주파수 대역: 2.402GHz ~ 2.480GHz
변조 방법: FHSS
호환 Bluetooth 프로파일: A2DP, AVRCP, HFP, HSP
지원 코덱: Qualcomm® aptX™ audio/SBC/AAC
지원되는 콘텐츠 보호 방법: SCMS-T
전송 대역: 20 ~ 20,000Hz

헤드폰
드라이버: 동적 13.5mm
주파수 응답: 20 ~ 24,000Hz
활성 노이즈 감소: 최대 20dB(내부 측정 방법 사용)
최대 입력 전원: 10mW
최대 사운드 압력 레벨: 100dB/mW(노이즈 캔슬링 사용 시)
 100dB/mW(노이즈 캔슬링 비사용 시)
임피던스: 16Ω(노이즈 캔슬링 사용 시)
 16Ω(노이즈 캔슬링 비사용 시)

마이크

소자: 일렉트렛 콘덴서
지향 특성: 무지향성
감도: -42dB(1kHz에서 1V/Pa)
유효 주파수 범위: 70 ~ 8,000Hz

기타

전원: DV 3.7V 리튬 폴리머 배터리
충전/입력 단자: Micro USB
충전 시간: 약 3시간*
작동 시간: 약 8시간*(Bluetooth 및 노이즈 캔슬링 사용 시)
 약 13시간*(Bluetooth 만 사용 시)
 약 24시간*(노이즈 캔슬링만 사용 시)
 최대 100시간*(연속 대기 시간)

중량: 약 35g(이어피스 제외)

작동 온도: 5°C ~ 40°C

액세서리: 이어피스(XS,S,M,L), 충전용 USB 케이블(1.0m)연결 케이블(1.2m), 기내 어댑터, 주머니

선택 사양: 별매 이어피스

* 위 수치는 작동 조건에 따라 달라집니다.

(본 제품을 개선 위해 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.)

* Bluetooth 단어 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유이며 Audio-Technica Corporation은 이러한 표시 및 로고의 사용에 대해 라이선스를 취득했습니다. 기타 상표는 해당 소유자의 자산입니다.

* "AAC" 로고는 Dolby Laboratories의 상표입니다.

* 켈컴은 미국과 기타 국가에서 통용되는 주식회사 켈컴의 등록상표이며, 저작권법에 따라 무단도용을 금지합니다.
 aptX는 미국과 기타 국가에서 통용되는 (쥬얼러 테크놀로지 인터내셔널의 등록상표이며, 저작권법에 따라 무단도용을 금지합니다.

Legal information

For customers in the USA

FCC Notice

Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For customers in Canada

IC statement

This device complies with INDUSTRY CANADA R.S.S. 247, en conformité avec IC: RSS-247
Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference which may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Pour les clients au Canada

IC déclaration

Le présent appareil est conforme aux RSS-247 d'Industrie Canada applicables aux appareils radio.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

For customers in Europe

Statement of Compliance

English

Statement of Compliance

Hereby, Audio-Technica Corp., declares that ATH-ANC40BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: eu.audio-technica.com/doc

Deutsch

Entsprechenserklärung

Hiermit erklärt Audio-Technica Corp., dass der Funkanlagentyp ATH-ANC40BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu.audio-technica.com/doc

Français

Déclaration de conformité

Le soussigné, Audio-Technica Corp., déclare que l'équipement radioélectrique du type ATH-ANC40BT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: eu.audio-technica.com/doc

Italiano

Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Audio-Technica Corp., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ATH-ANC40BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il TESTO completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: eu.audio-technica.com/doc

Español

Declaración de cumplimiento

Por la presente, Audio-Technica Corp. declara que el tipo de equipo radioeléctrico ATH-ANC40BT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: eu.audio-technica.com/doc

Português

Declaração de conformidade

O abaixo assinado Audio-Technica Corp. declara que o presente tipo de equipamento de rádio ATH-ANC40BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: eu.audio-technica.com/doc

Български

Декларация за съответствие

С настоящото Audio-Technica Corp. декларира, че този тип радиосъоръжение ATH-ANC40BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: eu.audio-technica.com/doc

Hrvatski

Izjava o sukladnosti

Audio-Technica Corp. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ATH-ANC40BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: eu.audio-technica.com/doc

čeština

Prohlášení o shodě

Tímto Audio-Technica Corp. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ATH-ANC40BT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: eu.audio-technica.com/doc

Dansk

Överensstemmelseerklaring

Härmed erklærer Audio-Technica Corp., at radioudstyrstypen ATH-ANC40BT er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: eu.audio-technica.com/doc

Nederlands

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaar ik, Audio-Technica Corp., dat het type radioapparatuur ATH-ANC40BT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: eu.audio-technica.com/doc

Eesti

Avalduse vastavuse

Käesolevaga deklareerin Audio-Technica Corp., et käesolev raadioseadme tüüp ATH-ANC40BT vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: eu.audio-technica.com/doc

Suomi

Statement of Compliance

Audio-Technica Corp. vakuuttaa, että radiolaitetyypin ATH-ANC40BT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: eu.audio-technica.com/doc

ελληνικά

Δήλωση Συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο/η Audio-Technica Corp., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ATH-ANC40BT πληροί τον οδηγό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: eu.audio-technica.com/doc

Magyar

AFS megfelelési

Audio-Technica Corp. igazolja, hogy a ATH-ANC40BT típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelésségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: eu.audio-technica.com/doc

Gaeilge

Ráites um Chomhlíonadh

Le seo, dearbhalonn Audio-Technica Corp. go bhfuil ATH-ANC40BT i gcomhréir le treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán dearbhú comhréireachta AN Aontais Eorpigh le fáil ag an seoladh iardlín seo a leanas: eu.audio-technica.com/doc

Latvijas

Paziņojums par atbilstības

Ar šo Audio-Technica Corp. deklarē, ka radioiekārtā ATH-ANC40BT atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: eu.audio-technica.com/doc

Lietuvos

Pareišikimas dėl atitikties

AŠ, Audio-Technica Corp., patvirtinu, kad radijo įrenginys tipas ATH-ANC40BT atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: eu.audio-technica.com/doc

Malti

Dikjarazzjoni ta' Konformità

B'dan, Audio-Technica Corp., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radjju ATH-ANC40BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-TEST kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li għej, eu.audio-technica.com/doc

Język polski

Oświadczenie o zgodności

Audio-Technica Corp. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego ATH-ANC40BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: eu.audio-technica.com/doc

Română

Declaratie de conformitate

Prin prezenta, Audio-Technica Corp. declară că tipul de echipamente radio ATH-ANC40BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: eu.audio-technica.com/doc

Slovenský

Vyhlasenie o zhode

Audio-Technica Corp. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ATH-ANC40BT je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: eu.audio-technica.com/doc

Slovenski

Izjava o skladnosti

Audio-Technica Corp. potrjuje, da je tip radijske opreme ATH-ANC40BT skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: eu.audio-technica.com/doc

Svenska


Uttalande om överensstämmelse

Härmed försäkrar Audio-Technica Corp. att denna typ av radioutrustning ATH-ANC40BT överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: eu.audio-technica.com/doc

audio-technica.


English **Batterij disposal**

Your product contains batteries covered by the European Directive, which cannot be disposed of with normal household waste. When disposing the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.




Deutsch **Batterientorgung**

Ihr Produkt enthält Batterien, die durch die europäische Richtlinie abgedeckt sind und die nicht gemeinsam mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich bitte bei der Entsorgung der Batterien an Ihre kommunalen Behörden oder den Händler und fragen Sie nach der Art und Weise der ordnungsgemäßen Entsorgung. Die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien hilft dabei, die potenziell negativen Auswirkungen auf die Umgebung und menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Français **Mise au rebut des piles**

Votre produit contient des piles relevant de la directive européenne et qui ne peuvent pas être jetées avec les ordures ménagères. Lorsque vous mettez des piles au rebut, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre. L'élimination correcte des piles aide à éviter les conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et la santé humaine.




Nederlands **Batterij weggoien**

Uw product bevat batterijen die overeenkomstig met de Europese richtlijn, niet bij het gewone huishoudelijk afval mogen. Voor het weggoien van de batterijen neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of dealer en vraag informatie over de correcte wijze om deze producten weg te gooien. Door het juist weggoien van batterijen worden negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid mogelijk voorkomen.




Dansk **Bortskaffelse af batterier**

Dit produkt indeholder batterier, der er omfattet af EU-direktiv, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Ved bortskaffelse af batterier skal du kontakte de lokale myndigheder eller den lokale forhandler og spørge efter den korrekte bortskaffelsesmetode. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at forhindre potentielt negativ påvirkning af miljøet og menneskers sundhed.




Svenska **Batterikassering**

Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet och kan inte kasseras med normalt hushållsavfall. Vid kassering av batterier, kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering. Korrekt kassering av batterier bidrar till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.




Español **Desecho de las baterías**

Su producto contiene baterías cubiertas por la Directiva Europea que no podrán desecharse junto con los residuos domésticos normales. Al desechar las baterías, póngase en contacto con su distribuidor o autoridades locales y solicite información sobre el método correcto de desecho. Desechar correctamente las baterías ayuda a prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.




Português **Descarte de pilhas**

O produto contém pilhas abrangidas pela Diretiva Europeia, que não podem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico. Ao descartar as baterias, contacte as autoridades locais ou o revendedor e peça informações sobre o método de descarte correto. O descarte correto das pilhas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana.




Italiano **Smaltimento delle batterie**

Il prodotto contiene batterie che rientrano nella Direttiva Europea, le quali non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo di smaltimento corretto. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Język polski **Utylizacja baterii**

Produkt zawiera baterie opisane w treści Dyrektywy Unii Europejskiej, których nie można utylizować z pozostałymi odpadami domowymi. W celu utylizacji baterii należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zaprosić o właściwą sposób utylizacji. Prawidłowa utylizacja baterii pomaga zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia człowieka.



Русский **Утилизация батарей**

Ваш продукт оборудован батареями, на которые распространяется директива Европейского Союза, их нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. При утилизации батарей, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или дилером и узнайте надлежащий способ утилизации. Надлежащая утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Suomi **Paristojen hävittäminen**

Tuotteesi sisältää eurooppalaisen direktiivin alaisia paristoja, joita ei voi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kun hävität paristoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysy asianmukaiseen hävittämiseen liittyviä tietoja. Paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.



本説明文は、ヨーロッパ電池回収システムにかかわる案内です。
本説明書是关于欧洲电池回收体系的指南。
본 설명 문장은 유럽 전자 회수 시스템에 관련된 안내입니다.

Legal information

For customers in China

1. ■ 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz
 - 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益 < 10 dBi时: ≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
 - 最大功率谱密度: 天线增益 < 10 dBi时: ≤ 20 dBm / MHz(EIRP)
 - 载频容限: 20 ppm
 - 带外发射功率(在2.4 - 2.4835 GHz频段以外) ≤ -80 dBm / Hz (EIRP)
 - 杂散发射(辐射)功率(对应载波 ± 2.5 倍信道带宽以外):
 - ≤ -36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz);
 - ≤ -33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz);
 - ≤ -40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz);
 - ≤ -40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz);
 - ≤ -30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)。
2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
3. 使用时不得对各种合法的无线电电信业务产生有害干扰; 一旦发现有干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取有效措施消除干扰后方可继续使用;
4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
5. 不得在飞机和机场附近使用。



此标志适用于在中国销售的电器电子产品。《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》以及SJ/T11364《电器电子产品有害物质限制使用标识要求》, 表示该产品在使用完结后可再利用, 数字表示的是环境保护使用期限, 只要遵守与本产品有关的安全和使用上的注意事项, 从制品计算起在数字所表示的年限内, 产品不会产生任何有害物质, 无污染影响。

电池等付属品和产品一同包装的, 产品和附属品的环保使用期限可能不同。

产品适当使用后报废的方法请遵从电子信息产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中所含有害物质或元素的名称及含量

部件名称 (大体分类)	有害物质或元素					
	铅 (Pb)	水银 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机体(金属部件)	×	○	○	○	○	○
实装基板/电气部件	×	○	○	○	○	○
导线类	×	○	○	○	○	○
备注 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。 ×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。 因为在当代技术下还没有可替代的物质。						

中国大陆客户联系资料

代理商: 广州市德讯贸易有限公司
地址: 广州市越秀区中山二路31号鸿瑞大厦908室
电话: +86 (0)20 - 37619291
生产标准: GB8898-2011, GB13837-2012
原产地: 中国河源市 出版日期: 2015年 6月

香港及澳門地區客戶聯絡資料

總代理: 鐵三角(大中華)有限公司
地址: 香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二期9樓K室
電話: +852 - 23569268

For customers in Korea



ATH-ANC40BT : MSIP-CRM-JMF-ATH-ANC40BT

특정소출력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

상호명 : Audio-Technica Corp.

제조사 : Audio-Technica Corp.

제조국 : CHINA

제조 년 월 :

고객문의처

Seki AT

#23, Namsan-dong 2-Ga, Joong-gu,

Seoul 100-042, Korea

Tel: +82-2-3789-9803~4

Fax: +82-2-3789-9802

service@sekiat.co.kr

전기용품 안전관리법에 의한 표시
XU100682-16002A

제품명 : 전지(Rechargeable Li-polymer battery)

모델명 : PR-061536

정격 : 3.7V,240mAh

신고인 : 크레신 주식회사

전지설계형식 : 1ICP6/16/37

극성 : RED(+) BLACK(-)

주의사항

1. 전지를 분해하지 마십시오.
2. 전지의 단락에 주의하십시오.
3. 전지를 고온에 노출시키지 마십시오.
4. 사용전 사용설명서를 읽어주십시오.

For customers in Russia



Изготовитель: Аудио-Техника Ко., Лтд.

Адрес: 2-46-1 Ниши-нарусэ, Мачида, Токио 194-8666, Япония

Импортер: MixArt Distribution.

Адрес: 121165, Москва, ул. Студенческая, 38

Почтовый индекс: 121165

Телефон: (495) 956-90-93

Сделано в Японии

For customers in Singapore

Complies with
IDA Standards
DB100200



Audio-Technica Corp.

2-46-1 Nishi-naruse, Machida-shi, Tokyo 194-8666

©2017 Audio-Technica Corp.

● **Global Support Contact:** www.at-globalsupport.com

132312230D